



nr 50 (1527) 15 grudnia 2021

4 zł (w tym 5% VAT)  
ISSN 1231-5664

# przełom

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

**Za tydzień  
świąteczno-noworoczne  
wydanie „Przełomu”,  
a w nim kalendarz  
na 2022 r.**

Więcej na s. 3

## 9-latka reanimowana przez strażaków



W akcji ratunkowej uczestniczyło siedem zastępów straży pożarnej

**To ofiara pożaru, który wybuchł  
w poniedziałek w jednym z bloków  
przy Pęcowskiego w Chrzanowie.  
Dziewczynka trafiła do krakowskiego  
Prokocimia. Jej babcia do szpitala  
w Siemianowicach Śląskich.**

s. 5

**Obawy o przyszłość ośrodka zdrowia  
w Bołęcinie**

s. 11

**Wycinka pod nowe osiedle w Chrzanowie**

s. 12

**Pensja wójta Babic i diety radnych poszły w górę**

s. 16

## SPORT

s. 30 i 31

- Ostatni bastion piłkarski pod znakiem zapytania
- Libiąż nie składa broni
- Wicelider nie miał litości dla Chrzanowa
- Zabójczy kwadrans beniaminka z Luszowic

## Zarobki wierzuszki ZKKM w górę

s. 3



Przewodniczący zarządu - Marek Dyszy



Zastępca przewodniczącego - Jacek Woch



Członek zarządu - Tomasz Brożek



Członek zarządu - Łukasz Płatek

### Ule koło składowiska

Wyprodukowany przez pszczoły miód przeszedłby badania pod względem zawartości szkodliwych substancji.

s. 4

### Parkomaty mało intuicyjne

Od półtora miesiąca w Chrzanowie działają nowe parkomaty, ale...

s. 6

### Gorący temat – dojazd na Śląsk

Czy związek komunikacyjny będzie chciał zaoszczędzić na połączeniach autobusowych na Śląsk?

s. 6

### Wszędzie można zakazić się wirusem

Pacjenci przesiadują na korytarzach przed gabinetami lekarzy, tłoczą się do rejestracji, a także paradują po szpitalu z paczkami dla leczących się tam bliskich. Ciężko w tej sytuacji mówić o solidnych zabezpieczeniach przeciw COVID-19.

s. 8

### Z pasji do matematyki

O nauce GeoGebry – czym jest, do czego służy i jak się z niej korzysta – opowiada Anna Szwancyber, nauczycielka matematyki w SP nr 1 oraz II LO w Chrzanowie, pasjonatka nauk ścisłych, wdrażająca w tradycyjne metody nauczania nowoczesne rozwiązania.

s. 10

Ogłoszenie

### KOLACJA SYLWESTROWA

**OPEN BAR**

- 3 DANIA
- ZIMNA PŁYTA
- GORĄCY POSIŁEK PO PÓŁNOCY
- MUZYKA NA ŻYWO

**Cena 350zł/os**

REZERWACJA ☐ 509 199 000 ✉ playaresortspa@gmail.com

BALATON SERCE TRZEBINI UL. ŚW. STANISŁAWA



MOIM ZDANIEM

## Może trzeba jakąś strefę zrobić z Chrzanowa

TADEUSZ JACHNICKI

Czy coś, co działa na świecie od lat, jest wygodne, a co w pandemii okazało się niezwykle bezpieczne, można zepsuć? Tak stało się z punktem drive-thru w Chrzanowie.

Czym on jest? To punkt, w którym mamy możliwość kupienia usługi czy towaru bez wysiadania z samochodu. Tak jak na przykład w punktach gastronomicznych oferujących fast-foody. Podjeżdżamy i nie wysiadając z samochodu, kupujemy hamburgera czy kawę.

Pandemia koronawirusa na całym świecie, również w Polsce, spowodowała rozwój tej usługi. Bardzo popularne stało się ich zastosowanie przy organizacji szczepień czy testowaniu zarażonych koronawirusem. Ta ostatnio usługa wydaje się wyjątkowo dobra, no bo jeśli mamy koronawirusa, to właściwie do minimum ograniczamy możliwość zakażenia innej osoby w całym procesie sprawdzania. W podobnym stopniu zmniejszamy ryzyko, że zarazimy się sami, tym bardziej, że ryzyko iż wśród tych, którzy przyszli się przetestować znajduje się osoba chora, jest ogromne. W końcu w Polsce, w odróżnieniu np. od USA, by test był darmowy, trzeba dostać skierowanie. Skierowania zaś otrzymują ci, wobec których istnieje podejrzenie, że się zakazili. Punkty drive-thru wydają się więc idealne w takiej sytuacji.

Właśnie z taką myślą został uruchomiony ten w Chrzanowie. Sęk w tym, że drive-thru to on jest jedynie z nazwy, bo ludzie podchodzą do niego pieszo (więcej o tym na str. 8).

Ponoć działa wszystko zgodnie z przepisami, ale nie ma terytorialsów, więc nie ma kto pilnować porządku, bo przypomnę że Wojsko Obrony Terytorialnej, czyli terytorials, są na granicy bądź czekają – po kilkunastu dniach szkolenia – by na nią jechać.

Serio? Już tak przesiąkliśmy serwowaną nam zewsząd militarną opowieścią, że nie jesteśmy w stanie zorganizować punktu wymazowego bez udziału wojska?

A może trzeba wprowadzić stan wyjątkowy lub chociaż jakąś strefę uczynić z Chrzanowa, by mógł w niej działać punkt drive-thru?

## Babice jak Nowy Jork

- Swoją choinkę ma Nowy Jork, ma Warszawa i Kraków, a teraz ma również gmina Babice - mówiła tuż po zapaleniu świątecznego drzewka Marzena Pierzchała-Dudek, dyrektorka Gminnego Ośrodka Kultury i Sportu w Babicach, organizującego w niedzielę po raz pierwszy wydarzenie „Na świątecznym placu”.

Podczas imprezy można było spróbować świątecznych dań przygotowanych przez panie z kół gospodyń wiejskich. Zapach potraw unosił się nad placem Mogielnickiego, kusząc wszystkich, którzy w niedzielne popołudnie zdecydowali się odwiedzić zrewitalizowane miejsce w Babicach.

Nie zabrakło też piosenek świątecznych i kolęd, warsztatów dla dzieci i świątecznego jarmarku. Wideo i zdjęcia z imprezy możecie zobaczyć na przelom.pl.

(MK)



Choinka na placu Mogielnickiego w Babicach

400 000  
osób w Polsce żyje za 20 zł dziennie.

59,2

lat dla mężczyzny i 63,1 lat dla kobiet wynosiło w Polsce w 2020 r. średnie trwanie życia w zdrowiu. Oznacza to spadek w stosunku do roku 2019 odpowiednio o 0,5 i 0,2 roku. Jest to w głównej mierze związane ze skróceniem się przeciętnego trwania życia. W 2020 r. mężczyźni żyli w Polsce średnio 72,6 roku, natomiast kobiety 80,7 roku.

7 998

wniosków o wartości 90 mld zł złożyły samorządy do Polskiego Ładu. Pieniądze z tego funduszu nie są formą zastąpienia dochodów własnych, ani wydatków własnych samorządów. To dodatkowa oferta rządu, skierowana do samorządów o najmniejszym potencjale inwestycyjnym. Operatorem programu jest BGK, który na jego realizację emituje obligacje.

9

kierunków studiów, po których trudno znaleźć dziś pracę, podaje pulshr.pl. Atrakcyjnego zatrudnienia nie zapewniają m.in. geografia, socjologia, biologia, rolnictwo, bibliotekoznawstwo, ekonomia, administracja państwowa, politologia czy europeistyka.

Są też takie dyscypliny naukowe, które mogą dać szansę na dobrą pracę, ale po uzupełnieniu wiedzy na studiach podyplomowych. To jednak zajmie więcej czasu.

## Czy można być radnym bez diety?

**Niedawne podwyżki wysokości diet radnych wywołały dyskusje na temat kryteriów oceniania ich aktywności jako przedstawicieli mieszkańców. Tydzień temu pokazaliśmy, że większość z nich nie składa na sesjach pytań w imieniu swoich wyborców. O to, na podstawie czego najlepiej oceniać radnego, zapytaliśmy Tomasza Brożka, radnego Rady Miejskiej w Chrzanowie.**



**Alicja Molenda: Jeśli nie interpelacja, to jakie, pana zdaniem, kryterium oceny radnego byłoby najbardziej sprawiedliwe?**

**Tomasz Brożek:** Najśluszniej byłoby oceniać radnych po efektach pracy w samorządzie. Efekty jednak nie zawsze są w zasięgu radnego. Nie da się być super skutecznym, nie będąc członkiem drużyny urzędującego burmistrza. Tak to ustawia obowiązujący system sprawowania władzy (silna pozycja burmistrza). Będąc więc poza koalicją, trudniej jest przekonać burmistrza, że coś dla społeczności osiedla czy sołectwa reprezentowanego przez radnego opozycji jest naprawdę ważne. Konse-

kwencja jest taka, że przez kilka lat trzeba się boksować o kładkę albo urządzenie zieleni w jakimś miejscu, składać wnioski do budżetu, które pozostają nawet bez odpowiedzi, jak to miało miejsce w moim przypadku. Kwestia skuteczności to często niestety nie tylko kwestia politycznej przynależności, ale również sprawa osobistego stosunku burmistrza do danej osoby. Tu akurat mam porównanie, bo byłem wcześniej członkiem rządzącej koalicji, z której odszedłem m.in. ze względu na to, że niektórzy jej członkowie twierdzili, że „Pan burmistrz wie najlepiej, co trzeba robić”.

**Ale są też inne instrumenty „nacisku”. Media, ponawianie interpelacji...**

- Są, jednak niewielu decydentów chce i lubi działać pod presją. To widać. Radny-koalicjant wiele spraw może załatwić z burmistrzem w cztery oczy. Przed opozycyjnym radnym kłębią się trudności formalne, finansowe i inne.

**Są jednak radni, którzy piszą dużo interpelacji, dokumentując w ten sposób swoje starania.**

- Tak, ale odpowiedzi na interpelacje często zniechęcają do działania, bo wynika z nich tylko tyle, że sprawa wymaga czasu, analiz, nakładów, strategii... Czasem faktycznie lepiej nagłośnić ją w mediach społecznościowych. Wtedy siła społecznego nacisku jest większa. Pamiętam swój wpis na facebookowym profilu dotyczący modernizacji chrzanowskiego skateparku, który uzyskał w 24 godziny ok. 20 tysięcy zasięg.

**Ale media społecznościowe czy komunikatory gwarantują tylko sukcesy akcyjne. Praca w samorządzie wymaga systematycznej aktywności, np. na sesjach.**

- To prawda. Niektóre sprawy wymagają szerokiej wiedzy merytorycznej i analitycznej np. dokumenty strategiczne, studia zagospodarowania, raporty. Nie każdy radny chce zabierać w tych sprawach głos i pytać, bo zgodnie z ludowym porzekadłem „Im mniej się wie, tym lepiej śpi się”. Innych onieśmiela fakt, że posiedzenia organów kolegialnych odbywają się na żywo.

**Sposobem na odwagę jest wiedza. Macie państwo jakieś szkolenia?**

- Szkolenia dla radnych są organizowane raz w roku. Wyjazdowe.

**Na jaki temat?**

- Ostatnie na jakim byłem, dotyczyło kreowania wizerunku radnego i kompetencji komisji rewizyjnej. Tematy ustalają radni wspólnie z sekretarzem gminy. Osobiście preferowałbym jednak szkolenia organizowane na miejscu, lokalnie, mamy ku temu fantastyczne warunki, nie trzeba dwudniowych wycieczek. Na wycieczkę do hotelu możemy sobie jechać prywatnie.

**Zastanawiam się, czy nie lepszym kryterium oceny radnych byłoby inicjatywy uchwałodawcze?**

- Nie sądzę. Nie jest tajemnicą, że większość projektów uchwał przygotowują burmistrzowie. Na wniosek radnych podejmowana była w Chrzanowie uchwała o wyjściu ze związku śmieciowego, czy uchwały personalne, a ostatnio z mojej inicjatywy o przeprowadzaniu konsultacji społecznych dotyczących budżetu obywatelskiego. Wcześniej mieliśmy w 2019 roku uchwałę dotyczącą Społecznej Inicjatywy Uchwałodawczej oraz w 2020 roku uchwałę o Inicjatywie Lokalnej. Więcej nie pamiętam.

**Zapytania i interpelacje zadawane na sesjach dotyczą z reguły spraw bieżących: przyświatowych dziur w drogach, oświetlenia ulic.**

- Wydaje mi się, że tak też być

nie powinno, bo przecież są jeszcze rady osiedlowe i sołectkie. Role tych rad i role radnych gminy często się zacierają, dublują. Pytamy o to samo. Rada gminy powinna się zdecydowanie skupiać na podejmowaniu uchwał i debatować nad ich skutkami dla całej gminy.

**Mam nadzieję, że dzieje się to przynajmniej na komisjach.**

- Na komisjach dopytują głównie ci radni, których okręgu dana uchwała dotyczy, choć są też inne, często ciekawe dyskusje.

**O konieczności redukcji zatrudnienia w instytucjach kultury, o której wiadomo już od kilku miesięcy, była już na komisjach mowa?**

- 3 grudnia zajmowała się tym komisja rewizyjna. Przy okazji mówiliśmy o kosztach podniesienia wynagrodzeń dla kadry kierowniczej w urzędzie (burmistrz, zastępca, sekretarz, skarbnik). Na podwyżki w urzędzie w przyszlórocznym budżecie widnieje kwota miliona złotych. Nie jest też tajemnicą, że lwia część tej kwoty stanowi prawie 20-tysięczne wynagrodzenie burmistrza, podwyżka zapewne nie będzie dotyczyła tylko jego.

**Wyższe diety radnych też dociążą budżet, tymczasem niektórzy radni oburzyli się, że są teraz postrzegani przez pryzmat podwyżki diet.**

- Dieta ma kompensować wydatki związane ze sprawowaniem mandatu, utracony zarobek. Nie wiem, kto i ile pieniędzy traci z powodu pracy w radzie. Wiem, że wielu radnych to

emeryci, nauczyciele oraz pracownicy instytucji samorządowych.

**Z pana wypowiedzi wynika, że coraz trudniej panu o satysfakcję ze sprawowania mandatu radnego.**

- Powoli zaczynam dochodzić do takiego wniosku. Większą satysfakcję przynosi działalność w organizacjach pozarządowych, która daje możliwość skutecznego działania, wymaga większego zaangażowania, a nawet więcej czasu, niż sprawowanie mandatu radnego, ale daje satysfakcję.

**Ale działalność w takich organizacjach nie przynosi pieniędzy, a funkcja radnego i owszem. Można byłoby być radnym bez diety?**

- Nie wiem czy można, ale spotkałem się z opinią człowieka niezwiązanego z samorządem, że radni powinni być lepiej wynagradzani, dysponować biurem, a rada budżetem np. na ekspertyzy, analizy, szkolenia. Rada powinna mieć niezależne wsparcie merytoryczne, również prawne, które byłoby niezależne od kierującego urzędem. To równowżyłoby pozycję organu uchwałodawczego względem dysponującego wszystkimi narzędziami burmistrza. Czy bez diety? W organizacjach pozarządowych pracuję na rzecz lokalnej społeczności od lat i nie pobieram z tego tytułu żadnego wynagrodzenia ani diety, zatem dieta radnego dodatkowo dopinguje mnie do aktywności społecznej.

## Za tydzień świąteczno-noworoczne wydanie „Przełomu”. Ostatnie w tym roku

W środę, 22 grudnia ukaże się świąteczny numer „Przełomu”.

Wraz z nim otrzymają Państwo kolorowy, wielostronicowy kalendarz na 2022 rok.

Oprócz praktycznego kalendarium oraz miejsca na notatki na każdej stronie, jego ozdobą są niezwykle zdjęcia Piotra Kłeczka, mistrza od dalekich perspektyw, czyli fotografii wieloplanowej.

Choć wszystkie miejsca przedstawione na zdjęciach znajdują się na ziemi chrzanowskiej, to oglądając je, poczuć się Państwo jak na Podhalu.

Zapraszamy do punktów sprzedaży.

Nabywcy elektronicznego wydania świątecznego numeru mogą zgłosić się po egzemplarz kalendarza do redakcji „Przełomu” w Trzebinii (ul. Długa 53).



## Maksimum dla przewodniczącego, minimum dla zastępcy i członków

**Stuprocentowa podwyżka pensji dla szefa ZKKM Chrzanów oraz ponad 60 proc. wyższe niż dotychczas wynagrodzenie pozostałych członków zarządu. Tak zdecydowali członkowie zgromadzenia związku komunikacyjnego.**

Podwyżki pensji wynikają z październikowego rozporządzenia Rady Ministrów. Członkowie zgromadzenia uchwalili, że przewodniczący zarządu ZKKM Marek Dyszy otrzyma maksymalny możliwy poziom wynagrodzenia zasadniczego oraz dodatku funkcyjnego. Do tego dochodzi dodatek za wieloletnią pracę (może on liczyć na maksymalny możliwy dodatek stażowy, wynoszący 20 proc.).

Na mocy uchwały pensja Marka Dyszego wzrosła do 15 326 zł brutto. Do tej pory zarabiał 7 600 zł. Mamy więc wzrost o nieco ponad 100 proc., z mocą obowiązującą od 1 sierpnia tego roku, więc dodatkowo należy mu się wyrównanie. Zgromadzenie jednogłośnie poparło podwyżkę.

- Nie mam najmniejszych uwag. Za taką pracę i odpowiedzialność te pieniądze są wymierne. Pamiętajmy, że nie głosujemy na nazwisko, ale na stanowisko – powiedział burmistrz Trzebinii Jarosław Okoczek, przewodniczący zgromadzenia ZKKM.

- Jeśli chodzi o wykonywanie pracy przez pana Dyszego to nie mam zastrzeżeń. Zawsze służy pomocą i dobrą radą, zawsze odbierze telefon. Nie mam też zastrzeżeń jak związek funkcjonuje. Dlatego też uważam, że ta podwyżka jest zasadna – dodała Agnieszka Siuda, przedstawicielka libijskiej rady w zgromadzeniu ZKKM.

W przedstawionych na poniedziałkowym zgromadzeniu związku projektach uchwał w sprawie wysokości wynagrodzeń zastępcy przewodniczącego zarządu Jacka Wocha oraz członków zarządu Łukasza Płatka i Tomasza Brożka również pojawiły się maksymalne możliwe stawki pensji zasadniczej i dodatku funkcyjnego.

- Dotychczasowa kwota wynagrodzenia za jedną czwartą etatu to i tak więcej, niż niektórzy zarabiają. Podwyżki nie powinny być aż tak wysokie. Jeśli za dotychczasowe pensje nie chcecie wykonywać tej pracy, to myślę, że znajdą się radni, którzy by to robili. Nie patrzmy na to w ten sposób, że skoro mamy okazję, to weźmy wszystko, co nam mogą dać. Zwłaszcza że podwyżek dla pracowników związku nie było od lat – powiedziała Agnieszka Siuda.

Ostatecznie członkowie zarządu zawnieśli o obniżenie stawek do minimum, jakie muszą otrzymać na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów. Tak też się stało. Ich wynagrodzenia wzrosną więc

o około 60 proc.

Dyskusję wzbudziła uchwała w sprawie regulaminu pracy zarządu ZKKM. Zdaniem burmistrza Chrzanowa Roberta Maciaszka brakuje w nim określenia, za co konkretnie odpowiadają poszczególni członkowie.

Zwracam się z prośbą do wszystkich członków zarządu, żeby przedstawili na piśmie na kolejne zgromadzenie związku sprawozdanie ze swojej pracy w zarządzie od 1 sierpnia tego roku do końca listopada. Chciałbym, aby było to podstawą potem do określenia konkretnego podziału obowiązków pomiędzy członków zarządu, chyba że uznamy, iż wystarczy nam tylko przewodniczący. Wtedy możemy zrobić zarząd jednoosobowy, jeśli uważamy, że nie mamy jakich obowiązków przypisać pozostałym członkom lub pan przewodniczący jest samograjem i nie potrzebuje tego wsparcia – powiedział Robert Maciaszek.

**Miesięczne wynagrodzenie brutto członków zarządu ZKKM Chrzanów (w nawiasie dotychczasowe pensje)**

Marek Dyszy, przewodniczący zarządu; pełny etat - 15 326 zł (7 600 zł)  
Jacek Woch, zastępca przewodniczącego; 1/4 etatu - 2 581,60 zł (1 580 zł)  
Tomasz Brożek, członek zarządu; 1/4 etatu - 1 970 zł (1 205 zł)  
Łukasz Płatek, członek zarządu; 1/4 etatu - 2 230,10 zł (1 353 zł)

**Michał Koryczan**

## Drożyzna przed świętami



FOT. LUKASZ DULOWSKI

### Wybrane ceny niektórych produktów

Masło – ok. 7 zł/20 dag  
Szyńka z wędzarni – 40 zł/kg  
Kiełbasa krakowska (wieprzowa z wołowiną) – ok. 50 zł/kg  
Pomidor malinowy – ok. 20 zł/kg  
Cytryna – ok. 8 zł/kg  
Mandarynka – ok. 9 zł/kg  
Jabłko polskie – 3,5 zł/kg  
Ser Gouda – ok. 27 zł/kg  
Majonez – 6,5 zł/500 ml  
Cukier biały – ok. 3 zł/kg  
Mąka – ok. 2 zł/kg  
Chleb – ok. 3 zł/50 dag  
Olej rzepakowy – 9,5 zł/l  
Mleko – ok. 2,5 zł/l  
Jajka – 10 zł/10 szt.  
Kiełbasa krakowska (wieprzowa z wołowiną) – ok. 50 zł/kg  
**RAZEM – ok. 200 zł**

**Kostka masła wystarczy na jakieś dwa dni w przypadku 4-osobowej rodziny, co skutkuje miesięcznym wydatkiem w kwocie ok. 110 zł. A gdzie reszta?**

Rosnące ceny, m.in. żywności, dają się we znaki. Ta tendencja pojawiła się w okolicach stycznia i, za wyjątkiem lipca, ostro galopowała w kolejnych miesiącach. Według szacunków Głównego Urzędu Statystycznego, dostępnych na stronie GUS-u, w listopadzie ceny różnych towarów były ogółem o 7,7 proc. wyższe niż rok wcześniej. Najbar-

dziej w odniesieniu do sytuacji sprzed 12 miesięcy podrożały paliwa (36,6 proc.), ale też i żywność (6,4 proc.). W zestawieniu z październikiem mamy jednoprocenowy wzrost. Ile będzie w grudniu? Musimy jeszcze poczekać na opublikowanie przez GUS takiej informacji. Niemniej jednak ekonomiści szacują, że ceny skoczą nawet o 8,5 proc. w porównaniu z zeszłorocznymi świętami Bożego Narodzenia. W 2022 r. inflacja konsumencka ma zacząć wyhamowywać.

Już teraz jednak wiadomo, co potwierdza GUS, że obecnie obserwujemy najwyższy wzrost cen od grudnia 2000 r., czyli od 21 lat.

Podwyżki cen żywności wi-

dać na konkretnych produktach codziennego użytku. Dla przykładu w styczniu tego roku „Masło Polskie” kosztowało w dyskoncie 5,99 zł. Teraz – 6,99 zł, czyli ok. 16 procent w górę. Taka sytuacja dotyczy również wielu innych towarów. Tu złotówka, tam dwa złote więcej i koszyk zakupów wychodzi drożej o 20 zł.

W kontekście opisywanej drożyzny mogą jednak zaskakiwać wyniki badania „Zakupy świąteczne 2021”, przeprowadzonego przez firmę doradczą Deloitte. Wynika z niego, że Polacy planują przeznaczyć 2 129 zł na żywność, prezenty czy podróże. To jakieś 200 zł, czyli 11 proc. więcej niż rok temu.

(ŁD)

## TYDZIEŃ W SKRÓCIE

### Pierwszy krok na drodze do budowy tanich mieszkań

Na razie gmina Chrzanów powołała spółkę wspólnie z innymi samorządami. Wcześniej otrzymała 3 mln złotych z Rządowego Funduszu Rozwoju Mieszkalnictwa na jej utworzenie.

Pieniądze pojawiły się w lipcu. We wrześniu miała powstać spółka, tzw. Społeczna Inicjatywa Mieszkaniowa. Powstała, ale z poślizgiem, 7 grudnia. Nazywa się SIM Zagłębie. Gmina Chrzanów ma mieć przedstawiciela w radzie nadzorczej spółki. Wkrótce też wniesie do niej nieruchomości.

Wspólnie z 9 gminami województwa śląskiego oraz Skarbem Państwa chce wybudować w sumie około 1 000 mieszkań. Część z nich ma powstać w Chrzanowie.

- Będą to lokale dla tych, którzy pracują, ale na przykład nie stać ich na wzięcie kredytu lub po prostu nie chcą się zadłużać - mó-

wił już w lipcu Robert Maciaszek, burmistrz Chrzanowa.

### Przybyły relikwie

W niedzielę podczas koncelebrowanej mszy zostały wprowadzone do trzebińskiej bazyliki relikwie błogosławionych Franciszka Marii od Krzyża Jordana i Marii od Apostołów. Liturgii przewodniczył ks. Józef Figiel, prowincjał Polskiej Prowincji Salwatoriów. Poświęcił portrety obojga błogosławionych, który zawisły w bazylice.

### Powstały nowe drogi

Zakończyły się tegoroczne roboty związane z budową infrastruktury w strefie ekonomicznej w Babcicach.

Blisko 60 hektarów gruntów należących niegdyś do spółki pastwiskowej przestaje przypominać tereny mające lata temu rolniczy charakter. Na dawnych polach i łąkach, które z czasem stały się nieużytkami, powstaje strefa ekonomiczna.

Rozpoczęta kilka miesięcy temu budowa w tym miejscu dróg wewnętrznych, kanalizacji deszczowej oraz oświetlenia ulicznego zakończyła się.

### Park kieszonkowy przy alei

Gmina Chrzanów planuje na nowo zagospodarować ogród przy Domu Urbańczyka, gdzie mieści się muzeum. Inwestycja zostanie prawdopodobnie wykonana w przyszłym roku.

- Ten teren ma być przede wszystkim bardziej otwarty dla mieszkańców. Główna brama wejściowa będzie od strony skrzyżowania al. Henryka i Słowackiego. - mówi Kamil Bogusz, dyrektor Muzeum w Chrzanowie.

Park kieszonkowy przy Muzeum będzie otwarty prawdopodobnie do zmroku i zamykamy na noc. Chodzi m.in. o bezpieczeństwo zabytkowego Domu Urbańczyka i znajdujących się w nim eksponatów.

(taj)

# Pszczołom brakuje miododajnych roślin

**Jest moda na pszczoły, więc pasiek w powiecie chrzanowskim jest coraz więcej. Niestety pożytku, czyli roślin, z których mogą korzystać owady, coraz mniej. Dlatego tak ważne jest sadzenie miododajnych drzew i krzewów – apeluje Jacek Chrzęścik, przewodniczący Powiatowej Rady Bartniczej w Chrzanowie.**

Rada skupia w swych szeregach przedstawicieli kół z Alwerni, Babic, Chrzanowa, Libiąża i Trzebinia.

Jak podkreślają pszczelarze w powiecie chrzanowskim przeważają zurbanizowane, poprzemysłowe tereny ubogie w rośliny zapewniające pszczołom dostęp do różnorodnego pokarmu przez cały sezon.

- Nie ma tu np. gryki, rzepaku, facelii, więc często trzeba wozic pszczoły na tereny, gdzie one występują – mówi Jerzy Koszowski, członek Powiatowej Rady Bartniczej (szef chrzanowskiego koła pszczelarzy). Czasem jadą kilkadziesiąt kilometrów, np. na Śląsk, w okolice Suchoj Beskidzkiej, Babiej Góry. Pszczelarze przewożą całe ule i zostawiają je w wypatrzonych wcześniej miejscach obfitych w miododajne rośliny na tydzień, dwa czy nawet dłużej.

- Już po pierwszym miodobranu widać, jaka jest sytuacja

273

zarejestrowanych pszczelarzy jest w powiecie chrzanowskim (dane z września 2020 r.)

W Alwerni - 67, w Babicach - 26, w Chrzanowie - 43, w Libiążu - 34, w Trzebinie - 103

w ulu, bo albo jest w nim pożytek, albo go nie ma – zauważa Jacek Chrzęścik.

Rodzina pszczoła (składająca się w sezonie średnio z 60 tys. osobników) potrzebuje rocznie aż 90 kg miodu dla siebie. Zjada też 30-35 kg pyłku. Dopiero to, co znajdzie się w ulu ponad te wartości, pszczelarze mogą zebrać.

Dlatego lokalni pszczelarze od lat kupują i sadzą w całym powiecie miododajne drzewa i krzewy.

**Radę bartniczą w powiecie chrzanowskim tworzą:**

Jacek Chrzęścik – przewodniczący i Tadeusz Mamica – skarbnik (koło Trzebinia), członkowie: Edward Majchrowski i Józef Łatak (Stowarzyszenie Pszczelarzy w Alwerni), Michał Martyna i Adam Bartuś (koło Babic), Jerzy Koszowski i Grzegorz Otrębski (koło Chrzanów), Krystian Ziajka i Tadeusz Zimny (koło Libiąża)

- Przeznaczamy na ten cel dużą część pieniędzy – własnych i tych, które otrzymujemy ze starostwa. Przy okazji chciałem podziękować zarówno starostwie jak i całemu zarządowi powiatu, że rozumieją nasze potrzeby i co roku otrzymujemy pieniądze w formie refundacji poniesionych wydatków – zauważa Jacek Chrzęścik.

W tym roku, w październiku, rada bartnicza kupiła i rozprowadziła pomiędzy swoimi

pszczelarzami 147 sadzonek lip oraz 106 sztuk berberyśców, irg, tawu i kalin. Systematycznie ponoszą też wydatki na odbudowę rodzin pszczelich - zakup matek, odkładów pszczelich; środków zwalczających choroby pszczoły oraz nasion.

Dodajmy, że starostwo ma od ubiegłego roku małą pasiekę (3 ule), w pobliżu swojej siedziby przy Grzybowskiego. Opiekują się nią społecznie lokalni pszczelarze.

(GK)



FOT. POWIATOWA RADA BARTNICZA

W październiku Powiatowa Rada Bartnicza kupiła ponad 250 sztuk sadzonek miododajnych drzew i krzewów. Posadzili je w całym powiecie lokalni pszczelarze. Na zdjęciu Tadeusz Szlachet

## ULE KOŁO SKŁADOWISKA

**Na razie to tylko pomysł. Jeśli jednak Zakład Gospodarki Odpadami w Balinie go sfinansuje, tuż obok składowiska odpadów stanie pasieka. Wyprodukowany przez pszczoły miód przejdzie badania pod względem zawartości szkodliwych substancji, które wykażą, czy nadaje się do spożycia.**

Byłyby to naturalny sposób weryfikacji, jak składowisko oddziałuje na najbliższe otoczenie. Pszczoły stanowią swego rodzaju marker czystości otoczenia. Można więc założyć, że tam, gdzie żyją te owady i mają się dobrze, środowisko jest również przyjazne dla człowieka.

Z propozycją założenia

uli obok składowiska wystąpił do władz ZGOK Grzegorz Otrębski z chrzanowskich Kątów podczas jednej z wizyt rady osiedlowej na składowisku. Ideę poparł też szef RO Kąty Roman Madejski.

Na razie nie wiadomo jeszcze, czy pasieka powstanie. ZGOK musiałby wyłożyć pieniądze na ten cel. Ulami zajmowałby się na co dzień dwaj pszczelarze – z Kątów i z Balina.

Adam Królikowski, zastępca dyrektora ZGOK potwierdza, że dyskutowano na ten temat na spotkaniu z pszczelarzem. Decyzja jednak jeszcze nie zapadła.

Pomysł stawiania uli na terenie miejskim, a nawet przemysłowym ma już swoich pionierów w Polsce i zagranicą. W 2017 roku, w ramach projektu Pasieka Kraków, krakowski magistrat postawił ule obok spalarni odpadów. Bliskość łąk mogleńskich zapewniła pszczołom stały dostęp do różnorodnej roślinności, także miododajnej. Zakładając pasiekę Kraków chciał pokazać, że w mieście można żyć

proekologicznie, a zagrożony gatunek owadów, jakim są pszczoły, także pośród miejskiej zieleni może znaleźć przyjazny dom. Pszczoły mieszkające obok spalarni można obserwować na żywo w zakładce „Ekospalarnia” na stronach internetowych khk.krakow.pl.

Podobne pomysły realizowane są u południowych sąsiadów. W Hucie Trzynieckiej (kraj śląsko-morawski w Czechach) ule postawiono na zrekultywowanym składowisku odpadów. Wiosną kwitnie tu wiele gatunków krzewów ozdobnych i znajduje się ukwiecona łąka z 28 gatunkami ziół. Miód pomyslnie przeszedł badania.

W wielu polskich miastach ule są coraz częściej umieszczane na dachach budynków. Ten pomysł zrealizował m.in. Katolicki Uniwersytet Lubelski, który posadził ule na dachach swoich budynków. Początkowo było sporo wątpliwości, czy pszczoły zdomowią się w samym centrum Lublina. Obawy te okazały się jednak bezpodstawne.

Agnieszka Filipowicz

### PROSTO Z KOMENDY

#### PLAZA

### Tragiczny finał poszukiwań

W niedzielne popołudnie funkcjonariusze dostali zgłoszenie, że przechodząc spacerującą ścieżką dydaktyczną w lesie w Płazie natrafił na zwłoki mężczyzny.

Na miejsce został skierowany patrol policji. Potwierdzono, że to poszukiwany 28-letni mieszkaniec Płazy. Zwłoki zostały skierowane na sekcję. Wstępnie wykluczono udział osób trzecich.

Z wielką przykrością zawiadamiamy, że dnia 6.12.2021 r. zmarł

**śp. Lucjan Antoni Likus**

Pochowany został na cmentarzu parafialnym w grobie rodzinnym, o czym informuje pogrążona w smutku najbliższa Rodzina

### OGŁOSZENIA DROBNE

• KUPIĘ ciągnik rolniczy stan obojętny - 696-033-800

• WSK, motorynkę, kupię - 604-754-418

ogłoszenie

SZEROKI WYBÓR  
**ZŁOTEJ  
I SREBRNEJ  
BIŻUTERII**

**5%**  
rabatu na zakup złotej  
biżuterii powyżej 500zł

**10%**  
rabatu na zakup złotej  
biżuterii powyżej 2000zł

**dodatkowo +5% rabatu z Kartą Klienta**

Promocja obowiązuje od 01 do 31 XII 2021r. w salonie **Węc-Twój Jubiler** i nie dotyczy kart A i B, projektów indywidualnych, zamówień ze złota powierzonych oraz nie łączy się z innymi promocjami.



**Węc-Twój Jubiler**  
Krzeszowice  
Rynek 2  
pn-pt: 9-17 / sb: 9-13  
wec.com.pl

**FIRMA HANDLOWO - USŁUGOWA**  
**FREZJA**  
Jacek Gwizdała  
Z dostawą do Klienta  
bukiety ślubne  
wiązanki okolicznościowe  
imieninowe i urodzinowe  
wieńce i wiązanki pogrzebowe  
Trzebinia  
Targowa 10  
tel. 32 611 04 86; 693 344 261

**KWIACIARNIA „OGRODNIK”**  
- wiązanki okolicznościowe  
- wieńce  
- artykuły ogrodnicze  
- nasiona  
- środki ochrony roślin  
- kwiaty balkonowe (w sezonie)  
Barbara Gwizdała  
Trzebinia  
ul. Targowa 12 A  
tel. 32-612 23 09  
608 483 889

ogłoszenie

### DOM POGRZEBOWY „STYKS”



Własna bezpłatna kaplica pożegnań

Formalności ZUS na miejscu

Własna kwaciarnia

**CZYNNE CAŁODOBOWO**

Chrzanów, ul. Szpitalna 68  
tel. 32 624 03 95,  
32 624 03 96,  
604 421 928,  
600 465 773

www.stykschrzanow.pl

### FIRMA POGRZEBOWA

**MARIA**

www.pogrzebowe-maria.pl

Działalność kompleksowa, konkurencyjna i bezgotówkowa od 1990 r.

Bezpłatna chłodnia, kaplica do pożegnań i eksportacja zmarłego z powiatu chrzanowskiego

Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie i odpowiednio do potrzeb

Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

### Usługi Pogrzebowe i Grabarskie „BRATEK” Tomasz Brzóska

Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska

WIEŃCE, KREMACJA  
WŁASNA CHŁODNIA  
ZAŁATWIANIE SPRAW ZUS

tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902  
ul. Olkusa 62  
32-543 Myślachowice

# Możemy pożyczyć wózek inwalidzki i szpitalne łóżka

**Nie ma co ukrywać, że chcąc działać, musimy mieć dopływ pieniędzy – mówi Grzegorz Michalczyk, prezes Fundacji na Rzecz Szpitala Powiatowego w Chrzanowie.**

**Ewa Solak: Pandemia na wszystkich ma negatywny wpływ. Jak sobie radzi w tym wszystkim fundacja?**

**Grzegorz Michalczyk:** Ostatni okres był dla nas trudny i niewiele się działo, ale robimy co możemy. Cały czas staramy się współpracować z innymi stowarzyszeniami czy fundacjami, działając jednocześnie na rzecz szpitala. Żeby fundacja mogła prawidłowo realizować swoje cele statutowe, potrzebuje pieniędzy. Coraz trudniej jednak je pozyskać, bo w pandemii wiele firm boryka się z problemami finansowymi. Wobec obostrzeń nie mogliśmy prowadzić kiermaszów i innych akcji. Członkowie zarządu pracują społecznie, ale oprócz realizowania potrzeb szpitala, konieczne są opłaty za media, lokal czy prowadzenie księgowości.

**Udało wam się coś zrobić w ubiegłym roku?**

- Dwa lata temu staliśmy przed dylematem związanym z sensem istnienia naszej fundacji. Poszukiwaliśmy różnych pomysłów i jeden istotny udało nam się zrealizować. Chodzi o zakup komory hiperbarycznej i prowadzenie usług z zakresu tlenoterapii. Wzięliśmy ją



Grzegorz Michalczyk

## Wpływy fundacji:

**2019:** 24 tys. zł – w ramach odpisu 1 proc. podatku i 5 tys. zł wpływy od darczyńców  
**2020:** 26 tys. zł – odpis 1 proc. podatku i 56,1 tys. zł od darczyńców  
**2021:** 35,5 tys. zł i 3,8 tys. zł od darczyńców

w leasing. Jej koszt to 61 tys. zł i w przyszłym roku będziemy mogli odkupić ją na własność. Nie ma co ukrywać, że chcąc działać, musimy mieć dopływ pieniędzy. Z odpisu 1 proc. podatku kwoty nie są wysokie, choć i tak w ubiegłym roku uzyskaliśmy z tego tytułu o 10 tys. zł więcej, niż np. dwa lata temu.

**W jaki sposób wspieracie szpital?**

- Od listopada 2020 do marca 2021 nasi członkowie pomagali w dostarczaniu paczek dla pacjentów na oddziały, gdyż na wszystkich odwiedzinach są zabronione. Dostarczyliśmy ok. 1500 paczek. Być może znów bę-

dziemy w ten sposób pomagać. Natomiast w grudniu tego roku przekazaliśmy na oddział psychiatryczny dzienny projektor z wyświetlaczem multimedialnym. Jest użyteczny w terapii zajęciowej. W listopadzie przekazaliśmy natomiast na kardiologię darowiznę w postaci krzeseł, potrzebnych w tamtejszym sekretariacie. Z kolei w mikołajki razem z Fundacją Dr Clown przygotowaliśmy prezenty dla dzieci z oddziału pediatrycznego.

**Parę lat temu pożyczaliście chorym do domów używane, szpitalne łóżka. Dalej to robicie?**

- Jeśli tylko ktoś jest zainteresowany lub w potrzebie, to jak najbardziej. Mamy do dyspozycji kilka łóżek i wózek inwalidzki.

**Przy szpitalu powstać ma ośrodek opieki dla seniorów wraz z hospicjum. Ma nim zarządzać fundacja. Wasza?**

- Temat jest rozwojowy, jeżeli dojdzie do rozmów w tym temacie przeanalizujemy wszystkie możliwości i podejmiemy decyzję.

**Niedawno odbyły się kolejne wybory do zarządu fundacji. Znowu został pan prezesem, członkowie wciąż panu ufają.**

- Za co im dziękuję. Oprócz mnie do zarządu weszli również jako wiceprezes Arkadiusz Pyplacz, skarbnikiem została Alicja Kaim, a członkami: Anna Brożek-Stanisławska, Teresa Palian, Leszek Kowalski, Zbigniew Duda, Jacek Boroń.

# Strażacy reanimowali 9-latkę

**Dramatyczne chwile przeżyli nad ranem mieszkańcy chrzanowskiego Osiedla Młodości. Skutkiem pożaru, jaki wybuchł w jednym z bloków, jest spalone mieszkanie oraz dwie osoby poparzone.**



FOT. MAREK ORATOWSKI

Klatka na trzecim piętrze była cała osmolona

W poniedziałek po godzinie 4 w bloku przy ulicy Pęcowskiego 2 pojawił się ogień. Objął mieszkanie na trzecim piętrze.

- Mieszkała tam babcia z 9-letnią wnuczką. Ogień wydobywał się z okna mieszkania. Babcia krzyczała, wzywając pomocy. Wyglądało to bardzo dramatycznie, jak na filmach. Niestety, to nie był film. Wnuczka podobno schowała się pod stolik – opowiada jedna z sąsiadek.

- Po przyjeździe strażaków okazało się, że płomienie wydostają się na zewnątrz z jednego z okien. Ratownicy wyprowadzili pięć osób. W tym kobietę i dziecko, którzy przebywali w mieszkaniu. Trafili do szpitala. Przed naszym przybyciem z tej klatki ewakuowało się samodzielnie 15 osób – informuje Piotr Bębenek, rzecznik KP PSP

tekst promocyjny

## Johannes Rongen - bioenergoterapeuta z Certyfikatem nr 1 w Polsce!

16 sierpnia 1983 r. w Krakowie przeprowadzono badania naukowe. W testach kwalifikacyjnych brało udział 12 bioenergoterapeutów m.in. Clive Harris, Stanisław Nardelli i Johannes Rongen. Po ich zakończeniu Johannes Rongen otrzymał Certyfikat z nr 1 za swoje niebawome osiągnięcia i uzyskał tytuł Generalnego Konsultanta i Eksperta ds. Bioenergoterapii Polskiego Towarzystwa Biocentotycznego.

Od 45 lat mieszka i pracuje w Polsce. Obecnie pracuje z pasji i z tego powodu, że pacjenci nie dają mu spokoju, a on nie odmawia niesienia pomocy. Wiele lat pracował wspólnie z żoną Ireną, która była jego tłumaczką, a obecnie u jego boku stoi córka Irjon Rongen. Wspólnie na „4 ręce” przekazują swoją uzdrowicielską energię potrzebującym.

Archiwum J. Rongena to tysiące dokumentów, a jego poczekalnia wypełniona jest tylko najważniejszymi certyfikatami, dyplomami i podziękowaniami z całego świata, artykułami z wielu gazet na temat jego niewiarygodnych uzdrowień i skuteczności w walce z wieloma schorzeniami. Profesor Johannes Rongen pracował na całym świecie m.in. w Niemczech, Francji, Anglii i Ameryce. W dowód uznania otrzymał dyplom od prezydenta Johnsa, a za zasługi w radiestezji i bioterapii uzyskał w 2006 r. „Złotą Odznakę z Rubinem”. Pomaga on m.in. w schorzeniach nowotworowych, guzach, polipach, cho-



robach tarczycy, żołądka, wątroby, trzustki, jelit, mięśniakach, niepłodności, chorobach płuc, przepuklinach kręgosłupa, chorobach zwyrodnieniowych stawów, migrenie, wadach wzroku, słuchu i wielu innych. Wśród jego pacjentów można spotkać nawet lekarzy, którzy sami walczą z bezradnością medycyny akademickiej. Wielu sceptyków zmieniło swoje poglądy na ten rodzaj medycyny niekonwencjonalnej.

**Gabinet czynny w każdy poniedziałek i sobotę, w godz. 9.00-12.00. Wszelkie informacje uzyskają Państwo pod nr tel. 602-222-897, 511-647-670, 32-6137-770.**

**ADRES GABINETU:**  
32-540 Trzebinia,  
Piła Kościelecka  
ul. Chrzanowska 16.  
UWAGA! Obowiązkowe maseczki i rękawiczki.

ogłoszenie

## Partnerska Stacja Shell zaprasza



- We wtorki zatankujesz w cenie paliwa podstawowego Shell V-Power 95,
- a w czwartki Shell V-Power Diesel
- Rabaty dla firm na paliwo

**Libiąż, ul. Krakowska 65, tel. 33 447 40 31**  
**Czynne całodobowo 7 dni w tygodniu**

### Ponadto oferujemy w dobrych cenach

- Akumulatory: Bosch, Varta, Grom
- Duży wybór płynów eksploatacyjnych i olejów silnikowych
- Możliwość skorzystania z myjni (płatność gotówką oraz kartami płatniczą lub prepaid)
- Duży wybór preparatów firmy Boll
- Kołpaki, żarówki, wycieraczki

# Parkomaty mało intuicyjne

**Od półtora miesiąca w Chrzanowie działają nowe parkomaty. Okazuje się, że niektórzy kierowcy wciąż mają problem z ich obsługą.**

- Parkomaty bardzo długo się ładują. Można zmarznąć i nie dostać biletu. Instrukcja jest dość zawiła. Korzystałem już nieraz w innych miastach z takich urządzeń. Ich obsługa była intuicyjna. A u nas trzeba przejść przez kilka aplikacji. Na pewno urządzenia nie są przyjazne w obsłudze, zwłaszcza dla osób starszych. Dla mnie to porażka. Nawet panowie z obsługi, którzy przyjechali wybrać z parkomatu pieniądze, poproszeni przez

ze mnie o pomoc, też się długo męczą – podzielił się swoimi spostrzeżeniami czytelnik dzwoniący na redakcyjny numer, proszący o zachowanie anonimowości.

Dodał, że z autopsji wie, że niekiedy jest problem z dostępem do internetu. Chcąc więc dokonać płatności kartą, musiał szukać sąsiednich parkomatów.

- Parkomaty zastosowane w Chrzanowie to produkt największego producenta tego typu sprzętu i jedne z nowocześniejszych urządzeń, jakie obecnie funkcjonują na rynku. Takie same modele, z różnymi konfiguracjami, znajdują się w wielu dużych miastach Polski i na świecie, jak Warszawa, Łódź, Kraków, Nowy Jork. W przypadku Chrzanowa,

zgodnie z uchwałą rady miejskiej, zastosowano szereg rozwiązań, które są dużym udogodnieniem dla kierowców, ale jednocześnie w pewien sposób komplikują i wydłużają proces zakupu biletu – tłumaczy Radosław Wilkiewicz, dyrektor ds. kontroli i jakości oraz rzecznik prasowy firmy City Parking Group SA. w Grudziądzu, będącej operatorem chrzanowskiej strefy płatnego parkowania.

Przypomina, że urządzenia obsługują płatności gotówkowe, kartami płatniczymi, a także blikiem, do tego muszą umożliwiać: zakup standardowego biletu, biletu dziennego, abonamentu ogólnodostępnego, wniesienie opłaty dodatkowej, a także wydawanie biletu zerowego (bezpłatnego) dwu-

krotnie na dobę z zachowaniem godzinnej karencji.

- Szczególnie ta ostatnia funkcjonalność powoduje konieczność każdorazowego połączenia się z serwerem i zverifikowania, czy na konkretny pojazd w danym dniu nie został już pobrany bezpłatny bilet, a jeśli został, to czy od jego pobrania minęła już wymagana przepisami godzina, czy też nie. To spowalnia cały proces – zaznacza rzecznik.

Przypomina, że w kwestii łączności urządzeń z serwerem przy użyciu transmisji danych, operator zdany jest na operatora sieci komórkowej. Prędkość transmisji zależna jest od wielu czynników, takich jak chwilowe obciążenie sieci, zakłócenia, czy też pogoda, co wpływa na jakość i czas połą-



Kierowcy zgłaszają problemy w funkcjonowaniu parkomatów

czenia w celu wysłania zapytania i otrzymania przez parkomaty odpowiedzi z serwera.

- Po przeprowadzeniu testów, jeszcze przed uruchomieniem SPP, wybraliśmy operatora, który zapewniał najlepszą i najbardziej stabilną

dostępność do sieci, jednak należy pamiętać, że czas połączenia przy konkretnej transakcji jest uzależniony od szeregu wspomnianych wcześniej czynników – kończy Radosław Wilkiewicz.

**Marek Oratowski**



## Produkcyjne Targi Pracy

**piątek, 17 grudnia o 11:00 – 12:00, online**

Dołącz do spotkania, poznaj naszą ofertę i potencjalnych przełożonych, podczas spotkania online!

Jak wziąć udział?

- napisz na adres [rekrutacja.polska@hydro.com](mailto:rekrutacja.polska@hydro.com) dodając w temacie: Targi Pracy Chrzanów
- po zgłoszeniu zaprosimy Cię na spotkanie w aplikacji Teams

Jeśli ważne dla Ciebie są:

- stabilność zatrudnienia w lokalnej firmie
- praca w branży, która ma przyszłość
- jasne kryteria wynagradzania i regularne premie
- ciekawe zadania i możliwość rozwoju w organizacji
- dobra atmosfera w pracy, wspólne pasje i spotkania po godzinach (rower, narty, bieganie, trekking)
- możliwość udziału w działaniach społecznie odpowiedzialnych
- świadczenia dodatkowe: opieka medyczna, doładowania kart Edenred i My benefit, paczki dla pracowników i dla dzieci

Spotkajmy się! :)

W Hydro jesteś częścią większej historii.

**Ty kształtujesz tę historię.**

## W lutym otwarcie peronu

**Mało miejsc do siedzenia, niefunkcjonalne wiaty. Takie zastrzeżenia ma jeden z mieszkańców do zmodernizowanego peronu na przystanku kolejowym Chrzanów-Śródmieście.**

Prace przy przebudowie drugiego peronu na przystanku PKP w centrum Chrzanowa trwały miesiącami. Zakończyły się jesienią. Peron pachnie nowością, choć jeszcze nie jest użytkowany.

Pojawiają się jednak głosy, że nie do końca efekt prac przystaje do realiów.

- Wiaty będą niedostatecznie chroniły podróżnych przed wiatrem, deszczem i śniegiem. Poza tym miejsc do siedzenia pod wiatami jest stanowczo za mało – stwierdza Stanisław Trębacz, mieszkaniec ulicy Trzebińskiej.

Przedstawicielka inwestora



Przebudowany peron wygląda znacznie nowocześniej

przekonuje jednak, że te argumenty nie są zasadne.

- Modernizacja stacji i przystanków została zaprojektowana zgodnie z obowiązującymi przepisami i wymaganiami. Na przystanku Chrzanów Śródmieście w ubiegłym roku wyremontowano przejście podziemne. Obecnie zmodernizowano również peron, który ma być udostępniony podróżnym w lutym 2022 roku. Na peronie są dwie wiaty, 10 ławek do siedzenia i trzy poręcze do od-

poczynku. Osobom o ograniczonych możliwościach poruszania się pomoże pochylnia. W kolejnym etapie prac zmodernizowany zostanie pierwszy peron. Dostępność podróżnych o ograniczonych możliwościach poruszania się zwiększy też winda – zapewnia Dorota Szalacha z zespołu prasowego PKP PLK SA.

Już za dwa miesiące jej słowa będą mogli zweryfikować sami podróżni.

**(MOR)**

## Gorący temat – dojazd na Śląsk

**Czy związek komunikacyjny będzie chciał zaoszczędzić na połączeniach autobusowych na Śląsk? Tego obawiają się chrzanowianie, na co dzień dojeżdżający do Katowic. Czy mają podstawy do obaw?**

Dla tych osób sprawa transportu publicznego na Śląsk, a dokładnie dojazd linią A oraz 319, jest kluczowa.

- 12 lat dojeżdżam do Katowic, ale tak źle jeszcze nie było. Prywatne firmy przestały obsługiwać tę trasę, a linii kolejowej brak. Ktoś powie, że przecież do Krakowa też nie jeżdżą auto-

busy transportu publicznego, ale tu sytuacja jest nieco inna. Bo jest pociąg, są prywatne firmy (busy, Lajkonik) - czyli jest jakaś alternatywa. W przypadku transportu do Katowic oprócz A nie ma nic, a osób dojeżdżających do pracy na Śląsk jest naprawdę sporo – mówi Aleksandra Czucz z Chrzanowa.

O koszty autobusowych połączeń i plany ich utrzymania w przyszłym roku zapytaliśmy szefa Związku Komunalnego Komunikacja Międzygminna Marka Dyszego. Z nadesłanej nam odpowiedzi wynika, że za połączenia komunikacji miejskiej z Chrzanowa do Jaworzna i Katowic (łącznie za linie nr A i nr 319), ZKKM zapłaci Jaworzno 771 897 zł za cały 2021 rok. W 2022 roku ta kwota wzro-

śnie do 922 105,14 zł.

Czy planowane jest ograniczenie bądź zwiększenie liczby kursów do Katowic?

- Obecnie nie przewiduje się ograniczania liczby połączeń komunikacyjnych na tych relacjach, tym bardziej, że Jaworzno zmniejszyło pierwotnie podaną kwotę 952 930 zł za 2022 rok – tłumaczy przewodniczący zarządu ZKKM w Chrzanowie Marek Dyszy.

Jednak, jak zaznaczył, jeśli w ciągu przyszłego roku okaże się, że gminy członkowskie ZKKM nie prześlą kwoty niezbędnej do funkcjonowania komunikacji miejskiej na obecnym poziomie ofert przewoźnych, to niewykluczone są ograniczenia.

**af**

# Mierzymy się ze smogiem

**Rak płuca, zawał, nadciśnienie, alergię, bezpłodność, depresja. Jaki jest wspólny mianownik tych wszystkich chorób? Każdą z nich może wywołać długotrwała ekspozycja na zanieczyszczenie powietrza. Smog bywa również powodem zaostrzenia przewlekłych schorzeń, takich jak astma czy POChP, a nawet wpływa na poziom naszego IQ.**

Analiza składu powietrza, którym na co dzień oddychamy, to prawdziwa lekcja chemii. Jesienią i zimą do naszych płuc trafiają szkodliwe pyły zawieszone, dwutlenek siarki, rakotwórczy benzo(a)piren, a nawet metale ciężkie. Wszystkie te substancje wraz z dymem wydostają się z naszych kominów na skutek nieodpowiedniego i nieefektywnego sposobu ogrzewania domów.

Mało kto wie, że spalanie w domowych piecach odbywa się w niskiej temperaturze – około 300–500 st. C. W wyspecjalizowanych spalarniach temperatura ta przekracza nawet 1000 st. C, dzięki temu odpady spalają się niemal całkowicie, a z komina wydostaje się dokładnie filtrowany dym. Inaczej w domowym piecu: jeśli spalimy w nim plastikową butelkę, do powietrza, a później również do gleby, przedostaną się trujące dioksyny. Z kolei podczas spalania węgla i drewna w niskiej temperaturze powstaje benzo(a)piren – ta sama rakotwórcza substancja, która znajduje się w dymie papierosowym. Wdychamy ją wszyscy, kiedy wychodzimy na zimowy spacer. Warto wiedzieć, że 90% benzo(a)pirenu w powietrzu pochodzi właśnie z gospodarstw domowych.

## Co dzieje się dalej?

Wszystkie te szkodliwe cząsteczki przez nas przedostają się do naszego układu oddechowego, a najdrobniejsze z nich przenikają do krwi i wraz z nią już w ciągu pięciu minut są rozprowadzane po całym organizmie. Skutki zdrowotne nadmiernej ekspozycji na zanieczyszczenie powietrza są katastrofalne: od chorób układu oddechowego, przez choroby układu krążenia i układu rozrodczego, aż po choroby neurodegeneracyjne. Metale ciężkie, które wdychamy z powietrzem, kumulują się w organizmie i stopniowo przyczyniają się do rozwoju nowotworów.

Od tego, co jest spalane w domowych piecach, zależy więc zdrowie nas wszystkich.

## Skąd ten smog?

– Ze smogiem mamy do czynienia głównie zimą, ponieważ chłód panujący na zewnątrz wymusza na nas ogrzewanie domów. Dodatkowo o tej porze roku warunki atmosferyczne sprawiają, że powietrze znad ziemi nie unosi się do góry, tylko gromadzi się przy gruncie. Brakuje naturalnego

wietrzenia, więc pyły i inne szkodliwe zanieczyszczenia kumulują się i w ten sposób powstaje smog – wyjaśnia Barbara Leśniczak, kierownik Edukacyjnej Sieci Antysmogowej z NASK – Państwowego Instytutu Badawczego.

Świadomość szkodliwości smogu rośnie wraz z pojawianiem się wyników kolejnych badań. Niestety ciągle nie jest to jeszcze wiedza powszechna, podobanie jak ta dotycząca efektywnego i ekologicznego ogrzewania naszych domów. Złej jakości węgiel, niewysuszone drewno, polakierowane meble czy pokryte farbą drukarską czasopisma – żadna z tych rzeczy nie powinna trafić do pieca czy kominka.

Kluczem do poprawy jakości powietrza jest zatem zmiana naszych nawyków – przede wszystkim wymiana starych kopcających pieców, w których da się spalić wszystko, również domowe śmieci. Takich „kopciuchów” jest w Polsce jeszcze około 3 milionów.

## Co można zrobić?

Świadomość problemu to początek drogi do zmiany, dlatego kluczowe są wszelkie działania edukacyjne: np. te prowadzone przez powstające w całej Polsce lokalne alarmy smogowe, których dzisiaj jest już niemal 50, czy takie projekty jak Edukacyjna Sieć Antysmogowa (ESA) działająca w NASK-PIB.

– W naszym projekcie postawiliśmy na kompleksowe działania edukacyjne. Co ważne – wiedzę o tym, jak przeciwdziałać smogowi, przekazujemy nie tylko dzieciom i młodzieży, ale także dorosłym – mówi Barbara Leśniczak. – Angażujemy się we współpracę z instytucjami podejmującymi działania proekologiczne, władzami gmin na terenie całej Polski, wspieramy pracowników urzędów oraz lokalnych działaczy – dodaje.

W ramach ESA stale powiększa się sieć czujników jakości powietrza zlokalizowanych na budynkach placówek edukacyjnych, powstają też tablice informacyjne pokazujące bieżący stan powietrza i dane pomiarowe dostępne na stronie [www.esa.nask.pl](http://www.esa.nask.pl). – Projekt rozpoczęliśmy pilotażowymi instalacjami mierników jakości powietrza w 10 szkołach. Dziś ESA to już 500 szkół i przedszkoli z całej Polski oraz blisko ćwierć miliona świadomych osób! – mówi Barbara Leśniczak.



## Czy możliwa jest nowoczesna edukacja ekologiczna?

Dostępność rzetelnych informacji pozwala pogłębiać wiedzę ekologiczną. Z kolei monitorowanie bieżącego stanu jakości powietrza umożliwia nam reagowanie adekwatne do sytuacji panującej na zewnątrz i np. zrezygnowanie ze spaceru czy biegania, gdy zanieczyszczenie jest duże. W ten sposób możemy chronić przede wszystkim dzieci, których młode organizmy są najbardziej narażone na skutki oddychania zanieczyszczonym powietrzem.

– To dlatego w projekcie ESA obok edukacji ekologicznej stawiamy również na rozwijanie kompetencji cyfrowych. W ramach zajęć ESA uczniowie posługują się nowoczesnymi technologiami, uczą się korzystania z różnych źródeł informacji, analizowania danych. Zyskują dzięki temu świadomość przydatności technologii cyfrowych w różnych obszarach życia codziennego. Już 10 tysięcy użytkowników może korzystać z kursów i e-lekcji na platformie e-learningowej eduESA – mówi Barbara Leśniczak.

Aby szkoły bez przeszkód mogły korzystać z tych wszystkich cyfrowych narzędzi, niezbędne jest szybkie łącze internetowe. O ten obszar projektu dba Ogólnopolska Sieć Edukacyjna (OSE), dzięki której każda szkoła w Polsce może być podłączona do szybkiego, bezpiecznego i darmowego internetu. Do OSE zgłosiło się już ponad 20 700 placówek w całym kraju. Oferta Ogólnopolskiej Sieci Edukacyjnej to jednak nie tylko internet: to także edukacja w zakresie bezpiecznego korzystania z sieci. Wśród działań kierowanych do dyrektorów szkół, nauczycieli i uczniów można wymienić m.in. publikacje, webinary, spotkania z ekspertami, kampanię pod hasłem „Bezpieczni w sieci z OSE” oraz materiały edukacyjne dostępne na platformie OSE IT Szkoła (<https://it-szkola.edu.pl/>).

– Systematycznie napływają do nas wnioski z kolejnych szkół z prośbą o przyłączenie do sieci ESA, co pokazuje, że jest to projekt społecznie ważny i potrzebny. Zapraszamy wszystkie szkoły do włączenia się w działania edukacyjne, bo wierzymy, że naprawdę każdy z nas może zrobić coś dla poprawy jakości powietrza. Razem będziemy walczyć ze smogiem – dla zdrowia i lepszego jutra! – kończy Barbara Leśniczak.

# Wszędzie można nieświadomie zakazić się wirusem

**Pacjenci przesiadują na korytarzach przed gabinetami lekarzy, tłoczą się do rejestracji, a także paradyją po szpitalu z paczkami dla leczących się tam bliskich. Ciężko w tej sytuacji mówić o solidnych zabezpieczeniach przeciw COVID-19.**

Dodatkową bolączką zgłaszaną przez pacjentów jest kolejka do testów pod kątem koronawirusa w tzw. punkcie drive thru. Pacjenci wielokrotnie mówili, że muszą marznąć na mrozie. Zamiast podjeżdżać autem, muszą z niego wysiąść i czekać na swoją kolej do wymazu.

## NIE MUSZĘ MIEĆ GORĄCZKI

Obecnie nie ma ogólnych regulacji dotyczących pracy poradni specjalistycznych lub ograniczania planowych zabiegów. Co więcej, nadal obowiązują wytyczne dotyczące braku limitów w tym zakresie. Pacjentów w przychodniach jest więc pełno, bo oprócz COVID-19 mnóstwo jest także infekcji górnych i dolnych dróg oddechowych oraz zatok.

- Co z tego, że przy wejściu automat zmierzy mi temperaturę? Jeśli jestem zakażona, nie muszę wcale mieć gorączki. Mogę roznosić wirusa nawet o tym nie wiedząc - zadzwoniła do redakcji jedna z pacjentek szpitala.

Zaskoczyło ją, że na korytarzu przy poradniach siedzi tak dużo osób. Sporo jest ich rów-



W rejestracji chrzanowskiego szpitala

niez przy rejestracji. Na pierwszym piętrze ustawia się kolejka do szczepień.

- Nie ma możliwości, żeby w tak dużej grupie ludzi nie było ani jednej zakażonej osoby - kwituje.

## KIEDYŚ POMAGAŁO WOJSKO

- Przestrzegamy wszystkich wytycznych dotyczących obostrzeń pandemicznych, ale nie zmienimy ludzkich charakterów. Nie wszystkich udaje się dyscyplinować - mówi Izabela Kiełbalska, zastępca dyrekto-

ra ds. leczenia w chrzanowskim szpitalu.

Podkreśla, że podczas poprzedniej fali koronawirusa, szpital miał do pomocy wojsko. Żołnierze WOT pomagali więc m.in. w utrzymaniu dystansu między pacjentami w punkcie drive thru. Poradnie specjalistyczne nie działały w normalnym zakresie, więc ludzi w poczekalniach nie było.

- Żeby obecnie nad tym zapanować, musielibyśmy zatrudnić dodatkowe osoby do pilnowania dyscypliny. Ograniczenie liczby osób przebywają-

cych wewnątrz skutkowałoby ustawianiem się kolejek przed wejściem. Technicznie jest to trudne do zrobienia - mówi wicedyrektor.

Zaznacza, że jeśli chodzi o obostrzenia, rodziny pacjentów powinny pamiętać, że obecnie nie ma żadnych odwiedzin na oddziałach. Jedynie na tych niecoronawirusowych, po okazaniu certyfikatu szczepienia i uzyskaniu zgody lekarza, można wejść do osoby bliskiej znajdującej się w stanie terminalnym.

(E)

## Pocztą pneumatyczną w rozbudowie

**392,6 tys. zł kosztuje rozbudowa instalacji wewnętrznego systemu służącego transportowi próbek i wyników badań z laboratorium w chrzanowskim szpitalu. Prace już się zaczęły.**

Obecnie w pocztę pneumatyczną wyposażony jest tylko oddział ratunkowy, połączony systemem z laboratorium.

- Po rozbudowie w pocztę pneumatyczną będą wyposażone wszystkie oddziały w budynku A. Dzięki temu personel zyska czas, który do tej pory musiał poświęcać na przekazanie próbek i odebranie wyników - mówi Artur Baranowski, dyrektor chrzanowskiego szpitala.

System działa w ten sposób, że pracownik wsuwa do zamykanej tuby próbkę badań, wkłada ją do rynnki i przy wykorzystaniu sprężonego powietrza tuba wysyłana jest do laboratorium. Po przeprowadzeniu badań, kapsuła z wynikami z laboratorium przesyłana jest na konkretny oddział.

- Sądzę, że w kolejnych latach będziemy rozbudowywać system o kolejne budynki, np. H, gdzie także funkcjonują oddziały - mówi Urszula Bogdan, zastępca dyrektora ds. logistyki i infrastruktury w chrzanowskim szpitalu.

Prace w budynku A mają się skończyć w połowie stycznia 2022 r.

(E)

## COVIDOWE CIEKAWOSTKI

**90 proc.**

hospitalizowanych chorych na COVID-19 to osoby niezaszczone. Ich decyzja sprawiła, że w szpitalach nie ma miejsc dla innych chorych. To może być największy koszt pandemii.

**200 000**

testów dziennie mogą przeprowadzać laboratoria PCR uprawnione do przeprowadzenia testów w kierunku koronawirusa. Pod względem liczby testów na milion mieszkańców Polska plasuje się obecnie na 98. miejscu na świecie. Wyprzedzają nas m.in. Bhutan, Mongolia, Liban i Botswana.

**23 755**

pacjentów z COVID-19 przebywa w polskich szpitalach. 2 104 potrzebuje pomocy respiratora.

**5,3 mln**

osób zmarło na COVID-19 od początku pandemii. Liczba zakażeń wykrytych na całym świecie wynosi 270 mln.

**3 717 520**

osób w Polsce przyjęło dawkę przypominającą szczepionki przeciw COVID-19. Liczba wszystkich wykonanych w naszym kraju szczepień przeciw COVID-19 wynosi ponad 43 mln. W pełni zaszczepionych jest ponad 20,5 mln obywateli.

## KRONIKA KORONAWIRUSA

od 4 marca 2020 do 14 grudnia 2021

### COVID-19 w powiecie chrzanowskim

**10 501** zakażonych  
**263** zmarłych

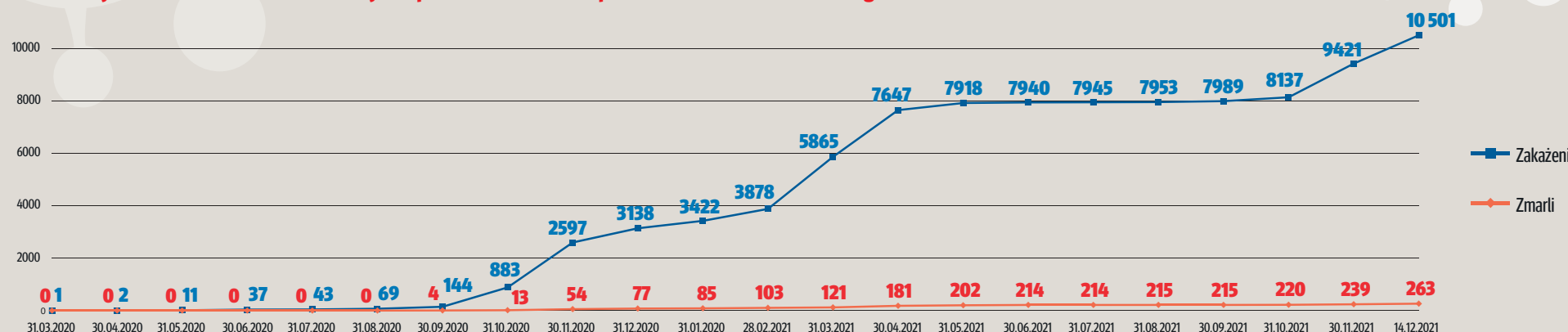
### COVID-19 w Małopolsce

**297 560** zakażonych  
**6 922** zmarłych

### COVID-19 w Polsce

**3 857 085** zakażonych  
**89 045** zmarłych

### Liczba zakażeń koronawirusem oraz zmarłych z powodu COVID-19 w powiecie chrzanowskim do 14 grudnia 2021



Źródło: Ministerstwo Zdrowia (stan na 14.12.2021 r.)

## NASZĄ ROLĄ SILNA POLSKA



**POLSKI ŁAD**  
dla polskiej wsi

### Rolniczko, Rolniku!

- Polski Ład dla Polskiej Wsi to **dla Ciebie realne korzyści**
- Dbamy o Twoją przyszłość i **wspieramy Twoje inwestycje**
- Troszcząc się o **rozwój i innowacje** na wsi – ułatwiamy Ci pracę
- Wspólnie **pielęgnowujemy tradycje**



MINISTERSTWO  
ROLNICTWA  
I ROZWOJU WSI

**SOLIDARNI ROLNIKAMI**

Zawsze aktualnych informacji o programie szukaj na  
[www.gov.pl/polski-lad](http://www.gov.pl/polski-lad)

# Z pasji do matematyki

**O nauce GeoGebry – czym jest, do czego służy i jak się z niej korzysta – opowiada Anna Szwancyber, nauczycielka matematyki w SP nr 1 oraz II LO w Chrzanowie, pasjonatka nauk ścisłych, wdrażająca w tradycyjne metody nauczania nowoczesne rozwiązania.**

**Natalia Feluś: Jak została pani trenerem GeoGebry i na czym polega pani praca?**

**Anna Szwancyber:** Moja przygoda z GeoGebrą zaczęła się 13 lat temu. Od 2006 roku współpracuję z Uniwersytetem Humanistyczno – Społecznym SWPS w Warszawie. Pod jego opieką działamy jako grupa pasjonatów, najpierw jako Stowarzyszenie ROSE (prowadziliśmy lokalnie darmowe szkolenia dla nauczycieli wdrażające do wykorzystywania technologii informacyjnych oraz propagowaliśmy pracę metodą projektu). Po kilku latach zostali najwytrwalsi, okazało się, że wszyscy matematycy i tak działają w Warszawskim Centrum GeoGebry. Opiekę rozciąga nad nami pani dr Katarzyna Winkowska – Nowak oraz prof. Andrzej Nowak. Obydwójce pracują pół roku w Polsce – zarówno na SWPS jak i UW – a pół roku w Stanach Zjednoczonych na Florida Atlantic University w Boca Raton Florida.

Od początku, a więc od 2008r., współpracujemy z twórcą programu Markusem Hohenwarterem. Nasza grupa zapaleńców liczy 14 osób, wszyscy jesteśmy Certyfikowanymi Międzynarodowymi Trenerami GeoGebry. Popularyzujemy program od początku, tłumaczymy go, przygotowujemy publikacje dla nauczycieli, publikujemy gotowe materiały. W latach 2012 – 2015 realizowaliśmy projekt „Innowacyjny Program Nauczania Matematyki z elementami GeoGebry” dla Ośrodka Rozwoju Edukacji, w ramach którego powstała kompletna obudowa dydaktyczna zarówno dla gimnazjum, jak i liceum (program nauczania, materiały dla uczniów zdolnych, dla uczniów mających trudności w uczeniu się matematyki, scenariusze lekcji, poradnik metodyczny, a przede wszystkim gotowe konstrukcje wykonane w GeoGebrze). Wszystkie te materiały są darmowe i ogólnodostępne.

**Geogebra służy do wspomagania nauki matematyki i innych przedmiotów**

ścisłych za pomocą specjalnej aplikacji. Łączy więc tradycję z nowoczesnością. Na czym polega taka nauka w podstawówce?

- Podczas lekcji matematyki wykorzystuję materiały, które mam wcześniej przygotowane, także te z Innowacyjnych Programów Nauczania. Dzięki takim zasobom, mogę każdą lekcję wspierać wykorzystaniem GeoGebry. W ten sposób każdy uczeń staje się odkrywcą zależności między obiektami matematycznymi, a nie tylko przyswaja suchą wiedzę.

**W czym najbardziej pomaga takie uczenie porównując je do tradycyjnych lekcji matematyki z zapisywaniem obliczeń na tablicy czy rysowaniem cyrklem w zeszycie?**

- Wszystkie rysunki są dynamiczne, uczeń może je analizować tyle razy, ile potrzebuje. Przykładowo, jeśli analizujemy na lekcji rodzaje i własności trójkątów, rysuję jeden, a jego kształt i rozmiar zmieniam dynamicznie poprzez przesuwanie wierzchołków. Jeśli omawiam w liceum choćby różne funkcje, ich współczynniki mogą dynamicznie zmieniać, a co za tym idzie, analizujemy tyle różnych przypadków, ile potrzeba dla zrozumienia tematu. Program jest niezastąpiony w nauczaniu geometrii przestrzennej, mogę wizualizować przekroje brył, ilustrować dynamicznie siatki, tworzyć rysunki 3D.

**Uczniom potrzebny jest konkretny sprzęt, by uczyć się GeoGebry?**

- Absolutnie nie. W szkole podstawowej w każdej sali mamy komputer i rzutnik albo tablicę multimedialną. Materiały wyświetlam uczniom, dodatkowo zamieszczam na Teams – to taka wartość dodana po nauczaniu zdalnym. W liceum, gdzie też uczę, nie mam takich możliwości, więc uczniowie otwierają sobie odpowiednie aplety na swoich smartfonach, bo GeoGebra ma też wersję na urządzenia mobilne. Podobnie jak w szkole podstawowej zamieszczam im materiały na Classroomie.

Korzystanie z GeoGebry jest całkowicie darmowe – zarówno dla ucznia, jak i nauczyciela. Program w swoim założeniu był i będzie darmowy dla użytku edukacyjnego. Nad jego rozwojem i aktualizacją czuwa cały zespół informatyków z Uniwersytetu w Linz pod kierunkiem Marcusa.

**Skąd pomysł wprowadzenia GeoGebry w podstawówce?**

- Pomysł był naturalną kon-



Anna Szwancyber

sekwencją moich zainteresowań i działalności w Warszawskim Centrum GeoGebry. Po studiach pracowałam w Jaworznie, 7 lat później przeniosłam się do Chrzanowa, wówczas do Gimnazjum nr 1. Dzięki przychylności ówczesnej pani dyrektor Marii Dobrzyńskiej, udało mi się wdrożyć innowację i wprowadzić w szkole dodatkowo zajęcia z GeoGebry jako koło zainteresowań. Tam uczniowie już nie tylko korzystają z programu, ale też uczą się jego obsługi i samodzielnie wykonują konstrukcje – to zajęcia łączące ze sobą elementy informatyki i matematyki. Na szczęście obecna dyrektorka SP1 pani Bogumiła Boho również jest przychylna moim działaniom, więc zajęcia są kontynuowane.

**Każda klasa uczy się za pomocą GeoGebry, czy tylko chętni lub konkretne roczniki?**

- Każda klasa korzysta z programu w ramach lekcji GeoGebry, ale już z gotowych materiałów. Natomiast koło zainteresowań prowadzę dla uczniów chętnych z klas siódmych i ósmych. Wynika to z przydziału godzin na zajęcia dodatkowe.

**Jeszcze przed pandemią były organizowane cykliczne spotkania poświęcone tej tematyce. To duże wydarzenie międzyszkolne. Na czym polegają?**

- W ramach działalności Warszawskiego Centrum GeoGebry corocznie organizujemy Ogólnopolską Konfe-

rencję GeoGebry. Staramy się przedstawiać na niej nowinki w oprogramowaniu, prowadzimy warsztaty praktyczne. Niestety wszystko odbywa się w stolicy. Nie wszyscy mogą wziąć udział w tym wydarzeniu, dlatego organizujemy też Lokalne Konferencje GeoGebry dla miejscowych nauczycieli. Zajęcia prowadzą moi koledzy, którzy przyjeżdżają tu całkowicie bezinteresownie, łącznie z dr Katarzyną Winkowską – Nowak z Warszawskiego Centrum GeoGebry. Działamy na zasadzie wzajemności: najpierw ci nauczyciele przyjeżdżają do Chrzanowa, potem ja jadę do ich szkół, do Poznania, Ostrowca Świętokrzyskiego, Żmigrodu, Kowalew, Pruszkowa. Na konferencji nauczyciele mają zapewnione warsztaty praktyczne nie tylko z zakresu GeoGebry, ale były też warsztaty oragami czy programowania robotów Lego. Dzielimy się też doświadczeniem z wykorzystania innych darmowych i wartych polecenia aplikacji.

Przygotowujemy corocznie publikację z tematyki dotyczącej GeoGebry, którą piszemy w wolnym czasie – nie otrzymujemy za to wynagrodzenia – po prostu zależy nam na popularyzacji oprogramowania w polskich szkołach.

**Będzie następna edycja konferencji?**

- Jeśli tylko sytuacja pandemiczna pozwoli, planujemy III Lokalną Konferencję GeoGebry późną wiosną.

**Natalia Feluś**

## Czytają i wygrywają



Szkolne czytelniczki: Martyna Gnutek, Nikola Smółka, Blanka Hajdacka, Justyna Wyřbak i Sonia Piwowarska oraz nowe książki

**Uczniowie SP nr 10 w Chrzanowie mają co czytać. Na półkach ich biblioteki szkolnej pojawiło się wiele nowości. Sami też próbują swoich sił w konkursach czytelniczych.**

Jeden z nich, „Rodzinne Baśnie” zorganizowany w październiku – Miesiącu Bibliotek Szkolnych – angażował w działania czytelniczo-plastyczne najmłodszych uczniów nauczania początkowego wraz z rodzinami. Polegał na wybraniu baśni lub legendy, jej wspólnym przeczytaniu, a na koniec rodzinnym przygotowaniu „zachęcajki”, by inni też się z wybraną ulubioną baśnią o lekturę zapoznali wraz z pracą plastyczną

ilustrującą konkretną baśń.

- Inwencja dzieci i rodziców była wyjątkowa, a pomysł na wspólne twórcze działania chyba im się spodobał – podsumowuje Anna Kulczycka, bibliotekarka. - Kolejne konkursy już w przyszłym semestrze – zapowiada.

Nagrody dla uczniów w konkursach czytelniczych o wartości 750 zł przekazała firma Hydro Extrusion Poland Sp. z o.o., od której szkolna księgownia otrzymała w darze także książki na swoje regały o wartości 2 250 zł.

- Przekazane książki wzbogaciły księgozbiór biblioteczny o wyjątkowo cenne pozycje, zaś nagrody są miłą pamiątką udziału m.in. w konkursach czytelniczych, które organizujemy dla naszych uczniów. Jesteśmy za to niezmiernie wdzięczni.

**Natalia Feluś**

## SERWIS OŚWIATOWY

### Szkolne redakcje

W SP nr 1 im. Adama Mickiewicza w Chrzanowie uczniowie skończyli pracę nad pierwszym numerem nowej gazetki szkolnej „Adaś”. Również uczniowie SP nr 10 w Chrzanowie wypuścili właśnie pierwszy w tym roku szkolnym numer swojej gazetki „Mrowisko”. Także SP nr 8 w Chrzanowie oddała w ręce czytelników nowy numer gazetki „Od A do Z”. Jest więc co poczytać. Materiały są dostępne do pobrania na stronach internetowych szkół.

### Najlepszy w jednej ze sztuk walki

Uczeń klasy 2a SP nr 2 w Libiążu, Ksawery Bebak, zdobył I miejsce w Otwartych Mistrzostwach Śląska w Ju-Jitsu Sportowym w konkurencji NE-WAZA oraz III miejsce w Ogólnopolskiej Klasyfikacji Końcowej za rok 2021.

### Pieniądze na "Laboratoria Przyszłości" dla trzebińskich szkół

771 300 zł pozyskała gmina Trzebinia z rządowego programu „Laboratoria Przyszłości” na zakup nowoczesnego sprzętu dla szkół. Pieniądze otrzymają wszystkie gminne szkoły podstawowe.

Jak podaje wojewoda małopolski Łukasz Kmita, „na konta małopolskich samorządów właśnie trafiła druga transza środków w ramach programu „Laboratoria Przyszłości”. Tym razem to ponad 19 mln zł dla 246 szkół podstawowych. W ramach pierwszej transzy wsparcie otrzymało 1 035 szkół z naszego województwa na łączną kwotę ponad 72 mln zł. (...) Łącznie wsparciem w wysokości ponad 91 mln zł objęliśmy 1 281 małopolskich szkół. Za otrzymane środki finansowe szkoły podstawowe mogą pozyskiwać nowoczesne wyposażenie do pracowni szkolnych, w tym laboratoriów.”

„Laboratoria Przyszłości” to inicjatywa edukacyjna realizowana przez Ministerstwo Edukacji i Nauki we współpracy z Centrum GovTech w Kancelarii Prezesa Rady Ministrów. Dzięki „Laboratorium Przyszłości” organy prowadzące szkoły otrzymają od państwa wsparcie finansowe warte ponad miliard złotych.

**NF**



# Niepokoje o przyszłość ośrodka zdrowia

**Zamkną ośrodek zdrowia, a budynek pójdzie pod młotek. Ta wiadomość gruchnęła ostatnio wśród mieszkańców Bołęcina. O przyszłości ośrodka jak na razie wiadomo niewiele, jednak sprawa już zdążyła pogłębić rozdzźwięk między członkami rady sołeckiej a sołtysem Mariuszem Witkiem.**

## OGŁOSZENIA NA DRZEWACH

O tym, że sołtys jest skonfliktowany z częścią rady sołeckiej, wiadomo od dawna. Teraz widać to gołym okiem. W ostatnich dniach we wsi pojawiły się ogłoszenia. Nie wiadomo, kto je rozwiślał, ale wiadomo, że na pewno nie był to zwolennik obecnego sołtysa.

„Stop likwidacji ośrodka zdrowia przez Mariusza Witka zwanego sołtysiem – mieszkańcy mówią stanowcze NIE” – informacja tej treści zawisła w kilku miejscach sołectwa.

O sprawie ośrodka dyskutuje się też żywo na facebookowej grupie „bołecińskie sprawy”. Dyskusja rozgorzała po zamieszczeniu na oficjalnym profilu sołtysa informacji o spotkaniu z udziałem przedstawicieli Elvity (spółki prowadzącej ośrodek zdrowia).

- Wiejski ośrodek zdrowia do zamknięcia??? Od dłuższego czasu są zgłaszane do mnie oraz Urzędu Miasta w Trzebinii negatywne informacje o działalności Wiejskiego Ośrodka Zdrowia. Burmistrz na wrześniowym zebraniu wiejskim

zadeklarował spotkanie z władzami Elvity, które odbędzie się 15.12.2021 o godzinie 16:30 w trybie online. Główne tematy to: ograniczony dostęp do lekarza, brak specjalistów, niewykorzystane zaplecze budynku na cele zdrowotne, brak windy, obawy o likwidację placówki po odejściu na emeryturę lekarza – napisał sołtys na swoim oficjalnym profilu.

## STRASZENIE CZY OSWAJANIE?

Agnieszka Antoń z Rady Sołeckiej odniosła się do opublikowanej na Facebooku przez sołtysa informacji.

- Jestem zaskoczona tym nagłówkiem (Wiejski ośrodek zdrowia do zamknięcia??? - przyp. red.) Czemu on ma służyć?? Straszeniu mieszkańców? A może oswojeniu z faktem czy decyzją, która być może już zapadła, o zamknięciu ośrodka? - napisała w piśmie adresowanym do Mariusza Witka, a opublikowanym w grupie Bołecińskie sprawy.

Zwraca w nim uwagę, że „problemy, których przybywa, nie są konsultowane z mieszkańcami, a działania sołtysa na Facebooku mają jedynie pozorować próbę konsultacji z mieszkańcami”, zwłaszcza że znaczna część mieszkańców nie korzysta z mediów społecznościowych.

Sołtys tłumaczy, że jemu zależy na istnieniu ośrodka zdrowia w Bołęcinie.

- Nie wiem, skąd pomysł, że chcę sprzedać ten budynek. Przecież ja nie mam takich kompetencji. Jego właścicielem jest gmina, a nie sołtys – podkreśla.

**SOŁTYS PRZEDSIĘBIORCA**  
Niekiedy uważają, że sołtys nie kiwnie palcem w obronie



ośrodka, bo niewykluczone, że sam jest zainteresowany nabyciem tego obiektu. Mariusz Witek jest bowiem nie tylko sołtysiem, ale i przedsiębiorcą. Prowadzi miejscowy zajazd serwujący m.in. znane w okolicy zapiekanki. Dzierżawi też na potrzeby swej działalności gospodarczej pomieszczenia w miejscowej remizie, którą zarządza bołecińskie OSP. Niekiedy zastanawiają się, czy czasem Mariusz Witek bardziej nie dba o swoje biznesy niż o interes wsi.

Sołtys przekonuje, że w ten sposób pomaga lokalnej straży.  
- Zawarłem umowę z OSP,

placę za dzierżawę. Ten czynsz to przecież dla straży dodatkowy dochód – argumentuje.

Gdy we wsi rozgorzała dyskusja o niepewnej przyszłości ośrodka zdrowia, zaraz rozniósł się pogłoska, że zapewne sołtys chce zagospodarować obiekt na swoją działalność. Witek temu zaprzecza.

W urzędzie miasta dowiedzieliśmy się, że gmina nie ma w planach sprzedaży budynku ośrodka zdrowia. Obiekt prawie w całości wynajmuje obecnie spółka Elvita. Umowa najmu obowiązuje do 31 maja 2031 roku.

**Agnieszka Filipowicz**

# Pieniądze dla wsi i osiedli

sołectwa i osiedla

**FUNDUSZE NA 2022 ROK**

w gminie Trzebinia

| SOŁECTWA                   | OSIEDLA              |
|----------------------------|----------------------|
| BOŁĘCIN 47 530 ZŁ          | WIDOKOWE 22 120 ZŁ   |
| CZYŻÓWKA 36 931 ZŁ         | PIASKI 10 040 ZŁ     |
| DULOWA 47 530 ZŁ           | KRAKOWSKA 7 510 ZŁ   |
| LGOTA 47 530 ZŁ            | CENTRUM 24 480 ZŁ    |
| KARNIOWICE 47 530 ZŁ       | SALWATOR 13 540 ZŁ   |
| MŁOSZOWA 47 530 ZŁ         | TRZEBIONKA 14 100 ZŁ |
| MYŚLACHOWICE 47 530 ZŁ     | WODNA 10 990 ZŁ      |
| PŁOKI 47 530 ZŁ            | GÓRKA 7 830 ZŁ       |
| PSARY 47 530 ZŁ            | KRZE 12 580 ZŁ       |
| PIŁA KOŚCIELECKA 46 342 ZŁ | SIRSZA 33 170 ZŁ     |
|                            | ENERGETYKÓW 6 070 ZŁ |
|                            | GAJ 15 160 ZŁ        |
|                            | GAJ ZACISZE 5 720 ZŁ |

Chodzi o pieniądze, o których wydatkowaniu decydują samodzielnie mieszkańcy poszczególnych wsi i osiedli.

Sołectwom przysługuje spora kwota – w sumie ok. 463,5 tys. zł. Fundusz sołecki to pieniądze wyodrębnione w budżecie gminy, które są zagwarantowane dla sołectw na wykonanie przedsię-

wzięć służących poprawie warunków życia ich mieszkańców.

W przypadku osiedli, a jest ich 13 w gminie, Trzebinia planuje wydać w 2022 r. kwotę ponad 183 tys. zł. Sumy przeznaczone na poszczególne osiedla zależą od liczby mieszkańców.

(AF)

## Decyzja środowiskowa dla kamieniołomu

**Burmistrz Trzebini wydał decyzję środowiskową dla eksploatacji złoża dolomitów w Bołęcinie.**

Tę działalność rozpoczęła kilka lat temu firma Usługi Instalacyjno-Mechaniczno-Ślusarskie Antoni Korpała.

Z treścią decyzji oraz z dokumentem ogłoszenie

tacją sprawy, w tym z opinią Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie, można się zapoznać w Wydziale Gospodarki Komunalnej Ochrony Środowiska Rolnictwa i Leśnictwa Urzędu Miasta w Trzebinii (ul. Narutowicza 10) po wcześniejszym uzgodnieniu terminu (telefonicznie lub mejlowo).

af

# Trzebińska ślicznotka

**Ponad 12 metrów. To wysokość choinki, która stanęła na trzebińskim rynku.**

Przywieziono ją w minionym tygodniu. Burmistrz miasta relacjonował na żywo w mediach społecznościowych jej montaż.

- To nasza trzebińska ślicznotka - oznajmił. Koszty zakupu i montażu choinki na Rynku w Trzebinii:

- Zakup choinki oraz transport, montaż i demontaż – 13 038 zł
  - Koszt dekoracji, które będą wykorzystywane również z kolejnych lat – 5 850 zł
  - Koszt zajęcia pasa drogowego – 737,50 zł
  - Koszt usługi przystrojenia choinki, co wiązało się z koniecznością wynajęcia specjalistycznej firmy posiadającej zwykłą – 3 500 zł
- To kwoty brutto.

af



Świąteczna choinka na trzebińskim rynku

## Trzech kandydatów na dyrektora

**Trzy osoby ubiegają się o funkcję dyrektora Trzebińskiego Centrum Kultury.**

Podania można było składać do 8 grudnia. 21 grudnia kończy się umowa z dotychczasowym dyrektorem TCK Adamem Potockim. Powołano go na tę funkcję 22 grudnia 2014 roku.

O to stanowisko mogą ubiegać się osoby posiadające wykształcenie wyższe (mimo widziane wykształcenie w zakresie: kulturoznawstwa, historii, historii sztuki, zarządzania, ekonomii, prawa i administracji) oraz co najmniej 4-letni staż pracy, w tym co najmniej 2-letni na stanowisku kierowniczym. Kandydaci mieli też przedstawić autorską koncepcję działalności i funkcjonowania TCK, która winna zawierać opis celów działania, koncepcję programową, organizacyjną i finansową działalności TCK.

af

**CHOINKI**

CENTRUM OGRODNICZE  
**BONSAI LAND**

**SPRZEDAŻ ŻYWYCH CHOINEK ORAZ OŚWIETLENIA ŚWIĄTECZNEGO**

**ZAPRASZAMY 7 DNI W TYGODNIU**

32-545 DULOWA  
UL. KRAKOWSKA 8b

606 748 023  
692 000 693

**bon sailand.pl**

**ZAPEWNIAMY TRANSPORT CHOINEK DO KLIENTA**



Do kupienia jest zaznaczona na czerwono nieruchomość między al. Henryka i Jagiellońską w Chrzanowie

## Kolejna rudera na sprzedaż

**Gmina chce się pozbyć niezamieszkałego budynku zlokalizowanego między kamienicą przy al. Henryka 31 a siedzibą Wodociągów Chrzanowskich przy Jagiellońskiej.**

Obiekt najpewniej nadaje się do rozbiórki, na którą zresztą starosta wydał pozwolenie w 2018 r. Gmina wystawiła tę nieruchomość na sprzedaż z ce-

ną wyjściową 164 700 zł. Przetarg zaplanowano 16 grudnia.

Opisywany budynek to jeden z obiektów zajmujących przestrzeń, rozciągającą pomiędzy al. Henryka a Jagiellońską. Do tej pory służyła głównie jako zaplecze gospodarcze, z możliwością dowozu towarów do sklepów przy al. Henryka.

Przypomnijmy również, że w tym roku znaleźli się kupcy na dwie inne, bardzo zniszczone gminne kamienice: przy Zielonej 5 i przy 3 Maja 7.

(low)

ogłoszenie

### WYCIĄG Z OGŁOSZENIA STAROSTY CHRZANOWSKIEGO

z dnia 9.12.2021 r. dotyczącego ogłoszenia o przetargu na sprzedaż nieruchomości

Podstawa prawna: §6 ust.5 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 r. (t. j. Dz.U. z 2021 r. poz. 2213)

Starosta Chrzanowski działając jako organ wykonujący zadania z zakresu administracji rządowej w oparciu o przepisy Ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity Dz. U. z 2021 r. poz. 1899) ogłasza **przetarg pisemny nieograniczony** na sprzedaż nieruchomości Skarbu Państwa położonej w Trzebini, obręb **Piła Kościelecka** oznaczonej jako działka nr **304/2** o pow. 0,0814 ha, dla której jest prowadzona księga wieczysta KR1C/00088703/0. Obciążenia: brak, zobowiązania: brak.

Działka ma kształt nieregularny, wydłużony, jest niezabudowana, porośnięta roślinnością trawiastą, teren częściowo pochylony. Sieć energetyczna i wodociągowa znajduje się na działce, sieć gazowa w sąsiedztwie. Dostęp do drogi publicznej pośredni drogą wewnętrzną stanowiącą ulicę Graniczną. W bezpośrednim sąsiedztwie działki zlokalizowane są tereny niezagospodarowane oraz pojedyncza zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna.

Sprzedaż nieruchomości odbędzie się zgodnie ze stanem ewidencyjnym i hipotecznym.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi **51 360,00 zł netto** /pięćdziesiąt jeden tysięcy trzysta sześćdziesiąt zł/. Do ceny nieruchomości ustalonej w drodze przetargu zostanie doliczony podatek VAT w stawce 23 %

**Osoby zainteresowane przystąpieniem do przetargu winny wpłacić wadium i złożyć pisemną ofertę.**

Termin przetargu. Przetarg odbędzie się w siedzibie Starostwa Powiatowego w Chrzanowie, ul. Partyzantów 2 (sala nr 219 II piętro) w dniu **21.01.2022 r. o godz. 8.00** (część jawna).

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w pieniądzu, w kwocie **7.000,00 zł** (słownie: siedem tysięcy złotych), w takim terminie aby środki były widoczne na koncie Starostwa Powiatowego **najpóźniej w dniu 17.01.2022 r.** Wadium należy wpłacić na konto Starostwa Powiatowego w Chrzanowie nr **23 8444 0008 0000 0080 5429 0007** z dopiskiem **PRZETARG – dz. 304/2 Piła Kościelecka.**

Szczegółowe informacje udzielane są w siedzibie Starostwa Powiatowego w Chrzanowie, ul. Partyzantów 2 w pok. 009 oraz pod nr tel. 32 625 79 26 lub 32 625 79 63.

Informacja o miejscu ogłoszenia o przetargu: Ogłoszenie podaje się do publicznej wiadomości przez umieszczenie na stronie internetowej Starostwa Powiatowego w Chrzanowie <http://www.powiat-chrzanowski.pl> w Biuletynie Informacji Publicznej w zakładce Zamówienia publiczne – ogłoszenia > Ogłoszenia różne, w sposób zwyczajowo przyjęty tj. wywieszenie na tablicach ogłoszeń w siedzibie Starostwa Powiatowego w Chrzanowie ul. Partyzantów 2 (parter obok wejścia głównego), Urzędu Miasta i Gminy w Trzebini oraz na stronie podmiotowej Wojewody w BIP.

# Wycinka pod nowe osiedle



Porządkowanie terenu pod budowę bloków wielorodzinnych na osiedlu Kąty w Chrzanowie

**DOMBUD przygotowuje teren pod budowę bloków w sąsiedztwie Partyzantów, Śląskiej i Leśnej w Chrzanowie.**

Na działkach, sąsiadujących z Doliną Trzech Stawów, zostały wycięte drzewa i samosiejki. W zeszłym tygodniu drewno było stamtąd wywożo-

ne. Budowlancy ogrodzili też część terenu.

Nieruchomość o pow. 1,7 ha, zlokalizowaną w tej części Chrzanowa, kupił od gminy katowicki deweloper DOMBUD SA. Zapłacił za nią 2 mln 828 tys. zł. Po odprowadzeniu podatku VAT samorząd zyskał 2,3 mln zł. Akt notarialny został podpisany dokładnie rok temu. Zgodnie z nim, nowy właściciel ma obowiązek zagospodarowania tej nieruchomości w ciągu 4 lat.

Działka posiada WZ-tkę (dokument określający warunki zabudowy) dla budynków wielorodzinnych, z garażami, usługami, infrastrukturą techniczną i miejscami postojowymi, a także wykonaniem dwóch zjazdów publicznych.

Przypomnijmy, że w ostatnich dwóch latach DOMBUD wybudował przy Partyzantów osiedle Chrzanowskie Błonia.

(ŁD)

(low)

## Odnowione sztandary rzucają na kolana

**Chrzanowskie Muzeum może się pochwalić pięknie odrestaurowanymi chorągwiami należącymi do szlachcica Józefa Patelskiego i Bractwa Górników z osiedla Kąty.**

- Prace konserwatorskie były bardzo żmudne i trwały kilka miesięcy. Zwłaszcza sztandar Bractwa Górników, działającego przy kopalni Matylida, miał duże ubytki w tkaninie i liczne poszarpania, co wymagało specjalnego szycia i podklejenia – mówi kustosz Anna Sadło-Ostafin z Muzeum w Chrzanowie. Ekspонат pochodzi z 1899 r. Na żywo robi duże wrażenie ze względu na kolorystykę i rozmiar płata (wysoki na ponad 2 metry i długi na prawie 3 metry). Zawiera malowany na jedwabiu wizerunek Matki Bożej oraz św. Barbary, patronki górników. Do Muzeum trafił od anonimowej osoby. Na razie jego historia jest okryta tajemnicą.

Drugi uratowany zabytek to chorągiew kościelna Józefa Patelskiego (1805 - 1887), z którą zdobywał Chrzanów podczas Powstania Krakowskiego



Wielkość sztandaru Bractwa Górników dobrze widać w zestawieniu z człowiekiem. Na zdjęciu Anna Sadło-Ostafin z Muzeum w Chrzanowie

w 1846 r. Wówczas wraz z dowodzonym przez siebie oddziałem rozbił posterunek żandarmerii austriackiej. Patelski to lokalny bohater narodowy, szlachcic i wojskowy, odznaczony orderem Virtuti Militari. Na chorągwi, pochodzącej z ok. 1846 r., widnieje z jednej strony wizerunek św. Julii, z drugiej – św. Józefa z Dzieciątkiem. - Teraz oba sztandary są bezpieczne przez co najmniej 50 lat. Na razie prezentujemy je on-line na naszej stronie internetowej i Facebooku. W przyszłości będą pokazywa-

ne na wystawach czasowych – informuje Anna Sadło-Ostafin. Prace konserwatorskie kosztowały 45 tys. zł. Pieniądze na ten cel pochodziły z Ministerstwa Kultury i gminy Chrzanów.

Odnowione chorągwie należą do najcenniejszych i najstarszych, jakie znajdują się w zbiorach Muzeum w Chrzanowie. Większość tego rodzaju kolekcji tworzą bowiem sztandary powojenne, pochodzące od różnych instytucji i organizacji.

(ŁD)

## K R Ó T K O

OSIEDLE KĄTY

## Więcej drzewek na ścieżce

20 lip drobnolistnych zostało posadzonych wzdłuż trasy rowerowej, biegnącej po starym torowisku na osiedlu Kąty, od ul. Polnej w stronę ul. Ligezów i zachodniej obwodnicy Chrzanowa.

Przypomnijmy, że cała akcja rozpoczęła się rok temu, kiedy to miejscowy pszczelarz Grzegorz Otrębski kupił z własnej inicjatywy 11 lip. Paliki zaś ufundował Lucjan Wind, właściciel firmy LUCMARK. Poniżej znów połączyli siły i w efekcie mamy kolejnych 20 drzewek wzdłuż wspomnianej ścieżki rowerowej. Tym razem pomagały również dzieci z przedszkola na Kątach.

- Mam nadzieję, że w przyszłym roku będziemy kontynuować nasadzenia – mówi Roman Madejski, przewodniczący Rady Osiedla Kąty.

(low)

## Sprostowanie

W materiale „Czy radni zadają pytania w twoim imieniu? Sprawdzamy ich aktywność” opublikowanym w numerze 49. „Przełomu” w gronie radnych z Chrzanowa pomineliśmy radnego Tomasza Brożka. Wkradło się kilka nieścisłości, za co bardzo przepraszam.

Dla porządku poniżej właściwa tabela:

**Radny/liczba interpelacji, zapytań**

**CHRZANÓW**

|                     |    |
|---------------------|----|
| Roman Madejski      | 22 |
| Paweł Szczypa       | 17 |
| Tomasz Brożek       | 8  |
| Marcin Krauz        | 8  |
| Andrzej Filipczak   | 5  |
| Stanisław Czarny    | 4  |
| Ryszard Leśniak     | 4  |
| Krzysztof Brandys   | 4  |
| Małgorzata Dziuba   | 3  |
| Janusz Jedynak      | 3  |
| Dorota Kośmider     | 3  |
| Małgorzata Kowalska | 2  |
| Elżbieta Głabała    | 2  |
| Krzysztof Zubik     | 1  |
| Krzysztof Kasperek  | 1  |
| Ryszard Kosowski    | 1  |
| Alicja Bębenek      | 1  |
| Andrzej Bieda       | 1  |
| Grzegorz Jakubiak   | 0  |
| Zdzisława Musiał    | 0  |
| Piotr Potocki       | 0  |

**Tadeusz Jachnicki**



## Trzeci nowy samochód



FOT. LUKASZ DULOWSKI

Podczas uroczystego powitania wozu bojowego dla OSP Grojec

**Tym razem strażacy z OSP Brodla zyskali nowy średni samochód ratowniczo-gaśniczy z napędem 4x4 marki Volvo. Imprezę zaplanowano 15 grudnia, od godz. 18, przed remizą.**

Przetarg wygrała spółka Bocar z gminy Wrzosowa w powiecie częstochowskim. Jako jedyna złożyła ofertę na 750 tys. zł.

Na listopadowej sesji rady miejskiej kwota na samochód dla OSP Brodla została zwiększona o 100 tys. zł. W grę wchodzi również doposażenie wozu bojowego.

W tej kadencji samorządowej nowe pojazdy pożarnicze marki Renault trafiły wcześniej do OSP Regulice i OSP Grojec. Na tego rodzaju zakup czeka jeszcze jednostka z Alwerni, ale w tym przypadku nie pojawiła się na razie informacja, kiedy to może się stać.

(DD)

## Co dalej z oczyszczalnią ścieków?

**Szefostwo alwerniańskiej komunaliki zapowiada, że budowa nowej instalacji na pewno się rozpocznie. Tylko kiedy?**

Zygmunt Ziajka, prezes Zakładu Usług Komunalnych, informuje, że zostały przejęte od wojewody działki przy Krasickiego, gdzie ma stanąć nowa oczyszczalnia ścieków.

- To jest po drugiej stronie Potoku Regulickiego, naprzeciwko starej oczyszczalni, znajdującej się na terenie zakładów chemicznych – precyzuje.

Nowa lokalizacja ma wyeliminować dotychczasowe utrudnienia, związane choćby z korzystaniem przez ZUK z nieswoich sieci.

- Obecnie jest właściwie gotowa koncepcja. Jesteśmy na

ostatnim etapie jej zatwierdzenia. Zależy nam, żeby jak najszybciej rozpocząć prace nad decyzjami środowiskowymi, bo to najdłużej trwa. Termin został wyznaczony do lipca przyszłego roku – zaznacza prezes Ziajka.

Następnym krokiem ma być program funkcjonalno-użytkowy dla nowej oczyszczalni, ale dalsze działania zależą od pozyskania dofinansowania. W grę wchodzi najpewniej rządowy program Polski Ład, a realizacja jest zakładana w trybie „zaprojektuj i wybuduj”, czyli przez tego samego wykonawcę, wyłonionego w przetargu.

- Jeśli to nie będzie Polski Ład, tylko np. finansowanie z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska, to optuję za normalną procedurą, czyli uzyskanie pozwolenia na budowę i następnie wybór firmy wykonawczej – mówi Zygmunt Ziajka.



FOT. LUKASZ DULOWSKI

Obecnie gmina Alwernia jest obsługiwana przez starą oczyszczalnię przepływową

To ma być nowoczesna oczyszczalnia, tzw. porcjowa. Taka, jak w sąsiedniej gminie Czernichów. Dobrze się sprawdza w przypadku dużej ilości ścieków dowożonych beczkowozami. Pierwszy etap ma obejmować budowę części mechanicznej i dwóch reaktorów, co dałoby możliwość oczyszczenia ok. 800 metrów sześciennych

na dobę, czyli instalacja obsługi aktualnie istniejące zapotrzebowanie w gminie Alwernia. Szacunkowy koszt pierwszego etapu to ok. 20 mln zł.

- Zakładam, że inwestycja na pewno się rozpocznie, być może w przyszłym roku – zapowiada Zygmunt Ziajka, prezes ZUK w Alwerni.

**Lukasz Dulowski**

## Mieszkańcy powinni wiedzieć

**Władza samorządowa w Alwerni odpowiada na pytania tak, żeby za dużo nie powiedzieć. Kolokwialnie mówiąc, taka sytuacja nazywa się „spuszczaniem po rynn timer”.**

Wysłałmy zapytania do Urzędu Miejskiego w Alwerni: „Jakie wnioski, dotyczące remontów i inwestycji, wpłynęły do projektu budżetu na 2022 r.?” oraz „Które z tych wniosków zostały ujęte w projekcie budżetu na 2022 r.?” Mieszkańcy gminy, nie tylko osoby bezpośrednio zainteresowane, powinni wiedzieć, kto o co wnioskował i z jakim skutkiem.

Po trzech tygodniach przyszła odpowiedź z urzędu, którą równie dobrze można by przygotować w krótszym terminie, bo zawiera niewiele konkretnych:

„(...) wnioski do planu budżetu na rok 2022 dotyczyły głównie wykonania remontów dróg, budowy oświetlenia, a także remontów na obiektach komunalnych. Zadania zostały zweryfikowane pod kątem stanu prawnego obiektu, konieczności ich

wykonania oraz kosztów realizacji” - czytamy.

Dalej dowiadujemy się o niektórych wnioskach ujętych w projekcie przyszłorocznego budżetu:

- remont cieków wodnych przy Długiej w Grojcu,
- czyszczenie i udrożnienie rowów przydrożnych,
- remont dróg na terenie gminy – w tym zadaniu ujęto remonty cząstkowe dróg z większości wniosków (możliwych do realizacji w związku z uregulowanym stanem prawnym), np. Ławendowa i Słoneczna w Alwerni, dalsze uzupełnienie ubytków na drodze gminnej z Mirowa na Kamień itp.,

- wymiana tabliczek z nazwami ulic oraz tablic informacyjnych,
- budowa ul. Śródkowej i Słowiańskiej w Brodłach, Olchowej w Kwaczale, Promiennej w Mirowie.

„Pozostałe wnioski będą wprowadzane do budżetu sukcesywnie w ramach posiadanych środków” - czytamy na koniec. Pytanie, jakie konkretnie są to wnioski, pozostaje bez odpowiedzi.

(low)

## Działkowcy nie odpuszczają



Paulina Pawlikiewicz, prezes Stowarzyszenia Ogrodowego ROD „Brodla”...

**Są takie sprawy w gminie Alwernia, które ciągną się w nieskończoność. Właśnie do nich należy remont Działkowców w Brodłach.**

Droga prowadzi do chyba największego kompleksu ogródków działkowych w powiecie chrzanowskim. Jest ich 464. Zajmują powierzchnię ok. 30 hektarów. Powstały w latach 80., kiedy m.in. pracownicy ówczesnej Huty im. Lenina w Krakowie dostawali po kawałku ziemi w Brodłach.

Od kilku lat na sesje rady miejskiej – zarówno w poprzedniej, jak i tej kadencji – przychodzi przedstawiciel zarządu Stowarzyszenia Ogrodowego ROD „Brodla”. Proszą o remont kilkusetmetrowego odcinka ul. Działkowców (wcześniej został wyasfaltowany fragment od skrzyżowania z ul. św. Floriana). Władza nawet obiecywała parę razy, że pieniądze na ten cel są zarezerwowane w budżecie, ale za każdym razem wyskakiwało coś pilniejszego.

- Lata mijają i nic w tej spra-

wie się nie dzieje. Pojawiają się nadzieje, które szybko gasną – stwierdza Marlena Florek, wiceprezes stowarzyszenia.

Przypomina, że w tym roku burmistrz Beata Nadzieja-Szpila poinformowała, że „w miarę posiadanych środków” może zostać wykonany cząstkowy remont nawierzchni. Jednocześnie władza zasugerowała, że by działkowcy spróbowali pozyskać tłuści z kopalni. Firma odpowiedziała, że z taką prośbą powinien wystąpić burmistrz. Tak też się stało, jednak bez efektu. Ostatecznie temat utknął w tym samym punkcie. Ponadto pojawiły się informacje o nieuregulowanym stanie prawnym ul. Działkowców, wysłane do zarządu stowarzyszenia przez jedną z urzędniczek.

- Ta droga jest nasza, czyli gminna – prostuje pomyłkę burmistrz Beata Nadzieja-Szpila. - Jej remont był w planach na 2022 r. Niestety, różne inwestycje, w sumie na 15 milionów, musieliśmy „wykasować”, żeby zamknąć budżet. Zostały tylko zadania kontynuowane z tego roku – tłumaczy.

- Działkowcy płacą ok. 25 tys. zł rocznie z tytułu podatków. Gdzie te pieniądze idą? Czy



... i wiceprezes Marlena Florek

nie mogłyby zostać przekierowane na naszą drogę? Przecież nam też się coś należy. Nakręcamy wam biznes – ripostuje Marlena Florek, wiceprezes zarządu Stowarzyszenia Ogrodowego ROD „Brodla”. - Co mamy zrobić, żeby osiągnąć cel? Przecież każdego roku wydajemy mnóstwo własnych pieniędzy na utwardzenie tej drogi. Wysypaliśmy tony kamienia. Musimy to robić, bo nie dałoby się dojechać do działek – stwierdza.

Skarbnik Dorota Pałka przypomina, że płacone podatki zaspokajają przede wszystkim bieżące potrzeby gminy.

- Długość całej ul. Działkowców to prawie 800 metrów. 355 metrów zaasfaltowano w ostatnich latach. Zostało jeszcze 386 metrów. Wiem, że działkowcy – tak, jak wszyscy – chcieliby mieć asfalt. Kiedyś drogi dojazdowe do ogródków działkowych były jednak usypane z tłuczni i nikt o to nie miał żadnych pretensji. Trzeba zrozumieć, że jest tak, jak jest – komentuje Kazimierz Kowalik, sołtys Brodla.

Mówi, że według dzisiejszych cen koszt modernizacji brakującego odcinka Działkowców wyniosłby ok. 200 tys. zł.

Burmistrz Beata Nadzieja-

**Tak się zaczęło...**

30 marca 1983 r. naczelnik gminy Alwernia przekazał Wojewódzkiemu Zarządowi PZD w Krakowie grunt rolny położony w Brodłach z przeznaczeniem pod Pracowniczy Ogród Działkowy. Zakłady patronackie, które podpisały Umowę z Zarządem Wojewódzkim PZD i otrzymały numerację działek do rozdziału dla swoich pracowników, to m.in.: AGH w Krakowie, Drukarnia Narodowa w Krakowie, Kombinat Metalurgiczny Huta im. Lenina, NBP, PP „Hotele Orbis” w Krakowie, Politechnika Krakowska, Zakłady Przemysłu Odzieżowego „Vistula”. Informacja ze strony internetowej Stowarzyszenia Ogrodowego ROD „Brodla”.

-Szpila wytyka, że w ostatnich trzech latach na zebraniach wiejskich w Brodłach nie poruszano tematu ul. Działkowców. Zapewnia, że jeśli ze strony mieszkańców pojawi się inicjatywa przekazania części pieniędzy sołecznika na remont tej drogi, to gmina też będzie działać w tym temacie.

(ŁD)

ogłoszenie

**Dziękuję Paniom:  
Maria Kumala  
i Marzena Kubica  
za głosowanie przeciwko  
podwyżkom wynagrodzeń  
dla burmistrza  
oraz radnych.  
Gratuluję Paniom honoru  
oraz odwagi.**

Przemysław Borowski

**Kup elektroniczne  
wydanie „Przełomu”**



Zapraszamy  
do naszego  
nowego kiosku  
i życzymy miłej lektury!

**kiosk.przelom.pl**



# Każdy z nas może być czwartym do brydża

**- W ubiegłym roku nie organizowaliśmy turniejów w realu. Jedynie w internecie. Dostępna była utworzona dla klubu platforma, na której można było pograć na zasadzie telekonferencji. Tak toczyły się turnieje. Od czerwca tego roku wróciliśmy do spotkań - opowiada Jacek Kałuża, prezes Klubu Brydża Sportowego LCK Atut Libiąż.**

**Marek Oratowski: Ilu brydżystów skupia klub?**

**Jacek Kałuża:** Uprawiamy brydż sportowy. W odróżnieniu od tego towarzyskiego, o wygranej decydują głównie umiejętności, a nie szczęście. W klubie mamy około 30 zawodników, w tym trzy panie. Najstarszy zawodnik ma 91 lat. I sam przyjeżdża jeszcze do nas samochodem z Oświęcimia. Ze swoim partnerem udało mu się nawet wygrać ostatnio turniej. Generalnie mamy w naszych szeregach osoby w wieku 60 plus. Działamy od dwóch lat na zasadzie stowarzyszenia. Jestem prezesem. Stanisław Lichota pełni funkcję wiceprezesa, a członkiem zarządu jest Zdzisław Pędziulek. Dostaliśmy z gminy dofinansowanie w wysokości dwóch tysięcy złotych. Kupiliśmy dzięki temu sprzęt elektroniczny. Tabletami szczytowane są wyniki

ki rozdań ze stołów. Przy pomocy routera informacja dociera do komputera, który wszystko zlicza. Dzięki temu zaraz po zakończeniu rozgrywek mamy wyniki.

**Jakie są zalety gry w brydża oprócz tego, że można się spotkać i ciekawie spędzić czas w gronie podobnych sobie pasjonatów?**

- Brydż rozwija myślenie i ćwiczy pamięć, bo w tej grze potrzebne są umiejętności, strategia, psychologia oraz statystyka. Gdy ktoś chce naprawdę dobrze grać, jest się czego uczyć. Ja i wielu z naszych członków gramy w brydża już po 50 lat. Ja na kur-nik.pl mam chyba jakieś 100 tysięcy rozdań. Już w latach 90. w Libiążu działał klub brydżowy. Z tamtych czasów w stowarzyszeniu zostało nas tylko dwóch - ja i Zdzisław Pędziulek. Obaj byliśmy pracownikami kopalni Janina. Ja byłem głównym inżynierem przygotowania produkcji, a on głównym mechanikiem. Od wielu lat jesteśmy na emeryturze, ale staramy się integrować środowisko górnicze. Nazywaliśmy się też Atut. Zaczynaliśmy od klasy B, potem awansowaliśmy do klas A i ligi okręgowej. Teraz już nie ma tych szczebli rozgrywek. Od razu płacąc odpowiednią kwotę wchodzi się do III ligi. Woleliśmy jednak sami sobie utworzyć ligę i rozgrywać mecze.

**Mimo wszystko brydż nie jest zbyt popularną grą.**

- Tłumaczymy wszystkim: nauczymy was grać po to, że jak pojedziecie na wcześniejsze, to



Jacek Kałuża przed rozpoczęciem turnieju barbórkowego

W barbórkowym turnieju par brydża sportowego wygrali Sylwester Zemła i Henryk Jurecki. Drugie miejsce zajęli Andrzej Wrona i Ryszard Malik, a trzecie Jacek Kałuża i Stanisław Lichota. Najlepszą parą mieszaną okazali się Barbara i Włodzimierz Komala.

możecie być tym czwartym do brydża. Jest to typowa gra par. Z tym, że para musi się rozumieć. Do tego służą różnego rodzaju treningi i rozgrywki.

**Na ile epidemia ograniczyła waszą aktywność?**

- W ubiegłym roku nie organizowaliśmy turniejów w realu. Jedynie w internecie. Dostępna była utworzona dla klubu platforma, na której można było pograć na zasadzie telekonferencji. Tak toczyły się turnieje. Od czerwca tego roku wróciliśmy do spotkań w restauracji Nata, gdzie mamy bardzo dobre warunki oraz nieograniczony czas na rozgrywki, ciągnące się często do późnego wieczora. Od trzech lat można nas tam spotkać w poniedziałki od godziny 16. Średnio przychodzi od 10 do 12 par. Właściciel lokalu pomaga nam jak może. Na

przykład zakupił nakrycia na stoły. Odwdzięczamy się tym, że zawsze każdy z nas coś w lokalu zje i wypije. Niestety, pandemia miała też ten skutek, że nie udało się nam zrealizować planów spopularyzowania brydża w okolicznych szkołach. Mieliśmy dwóch młodych zawodników, ale rodzice nie pozwolili im przychodzić na nasze spotkania.

**Rozmawiamy przy okazji turnieju barbórkowego. O jakie trofea walczyacie?**

- Nagrody ufundował wspierający nas Tauron, a puchar dyrektor Libiąskiego Centrum Kultury Teresa Wojciechowska. Mamy zawodników z Chrzanowa, Brzeszcz, Oświęcimia. Na przykład przyszli do nas zawodnicy z sekcji brydżowej UTW w Chrzanowie, którzy grali wcześniej w bibliotece.

## K R Ó T K O

### AKCJE CHARYTATYWNE

## Podzielili się sercem

Plonem akcji dobroczynnej „Podziel się sercem” zorganizowanej w libiąskich supermarketach Inter-marche, Netto i Stokrotka, jest 442 kg artykułów żywnościowych i 2 kg chemii gospodarczej. Artykuły zebrano 50 wolontariuszy. Byli to radni, pracownicy OPS-u oraz młodzież z Klubu Wolontariusza, która rozdawała ulotki informujące klientów o zbiórce oraz pakowała zebrane produkty. Przed świętami produkty w formie paczek zostaną przekazane osobom w najtrudniejszej sytuacji życiowej z gminy.

### SPORT

## Akademia na podium

Zakończył się cykl zawodów VI Międzynarodowego Grand Prix Małopolski. Akademia Bokserska w Libiążu zajęła w klasyfikacji drużynowej trzecie miejsce. To duży sukces, bo rywalizacja była zacięta. W ostatnich zawodach cyklu, które odbyły się w Krakowie, startujący w barwach libiąskiego klubu Kacper Godyń przegrał swój pojedynek stosunkiem głosów 1-2 z Romanem Kucharem (Carbo Gliwice).

### INWESTYCJE

## Dzwony do konserwacji

Zakończyły się prace związane z zabezpieczeniem wieży zegarowej kościoła Przemienienia Pańskiego w Libiążu. Złożono siatkę ochronną, dokonano wyczyszczenia przestrzeni wewnątrz wieży, sprawdzono stabilność innych elementów zewnętrznych architektury kościoła. Przeprowadzając prace stwierdzili uszkodzenia dzwonów. Umocowane zostały nadwyższone uchwyty dzwonów i na nowo przytwierdzone ich naderwane serca. Dalsza konserwacja planowana jest na wiosnę.

Przy okazji w kotłowni kościoła ze względów bezpieczeństwa został zamontowany czujnik.

### ZDROWIE

## Krwiodawcy dopisali

W Zespole Szkół w Libiążu w ubiegłym tygodniu odbyła się Mikołajkowa Akcja Krwiodawstwa. 22 uczestników oddało prawie 10 litrów krwi. W jej przeprowadzeniu pomagali wolontariusze i pracownicy Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecnicstwa w Krakowie. Kolejna akcja krwiodawstwa odbędzie się w szkole 16 lutego 2022 roku.

### IMPREZY

## Helenka patronką festiwalu

Na początku czerwca przyszłego roku w Libiążu zostanie zorganizowany I Festiwal Piosenki Religijnej „Bogu dźwięki” im. Helenki Kmieć, zamordowanej na misjach wolontariuszki. Szczegółowe informacje na temat tego wydarzenia można znaleźć na [www.libiaz.ksw.pl](http://www.libiaz.ksw.pl).

### WYDARZENIA

## Libiąż przy wspólnym stole

W Libiążu szykują się dwa kiermasze świąteczne. W piątek 17 grudnia od godz. 9 będzie można w nim uczestniczyć na targowisku miejskim. Na imprezę zaprasza Zarząd Mienia Komunalnego w Libiążu. W programie przewidziano warsztaty dla dzieci i wizytę św. Mikołaja, będzie też można zrobić przedświąteczne zakupy. Drugi kiermasz „Libiąż przy wspólnym stole” rozpocznie się w sobotę 18 grudnia o godz. 13.30 przy Libiąskim Centrum Kultury. Można na nim będzie kupić wyroby rękodzieła.

oprac. (RAT)

ogłoszenie

### WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PRZETARGU Burmistrza Libiąża z dnia 15 grudnia 2021 r.

Burmistrz Libiąża ogłasza szósty przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Libiąż, zapisanej w księdze wieczystej nr KR1C/00097192/0 Sądu Rejonowego w Chrzanowie oznaczonej działką nr 5791/9 o pow. 0,0996 ha i użytku RV, położonej w Libiążu, obręb Libiąż Mały przy ul. Wspólnej. **Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 95 940,00 zł**, w tym 23% podatek VAT. Przy sprzedaży ww. działki na rzecz ich nabywcy ustanowiona zostanie odpłata służebność gruntowa polegająca na prawie przejazdu, przechodu i umieszczeniu urządzeń przesyłowych, pasem o szerokości 7,0 m na długości 100,0 m po działce gminnej nr 5791/2 o pow. 0,1317 ha gwarantującej m.in. dostęp do drogi publicznej - za kwotę **13 275,39 zł**, w tym 23% podatek VAT. **Przetarg odbędzie się w dniu 21.01.2022 r. o godz. 10.00.** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, ul. Działkowa 1 w Sali Narad na I piętrze (pokój 112). W przetargu mogą brać udział osoby, które w terminie do 17.01.2022 r. wniosą wadium w pieniądzu (PLN) w wysokości 14 391,00 zł na konto Urzędu Miejskiego w Libiążu: Bank PEKAO S.A. Nr 03 1240 4155 1111 0010 6069 7380 z dopiskiem „przetarg na sprzedaż dz. nr 5791/9 + imię i nazwisko uczestnika przetargu”. Za termin wpłaty uważa się datę wpływu środków na ww. rachunek bankowy, pod rygorem uznania, że warunek wpłaty wadium nie został spełniony. Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości ponosi wszelkie opłaty związane z jej zakupem (notarialne, sądowe itp.). Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, w Wydziale Architektury, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pokój nr 11, tel. 32 624 92 29). Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, a także zamieszczone na stronach internetowych tut. [www.libiaz.pl](http://www.libiaz.pl); BIP. Ponadto informację o ogłoszeniu przetargu podano do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w miejscowości Libiąż poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie Gminy Libiąż.

## W remizie stanie nowy pojazd

**Druhowie z OSP Moczydło dostaną nowy lekki samochód rozpoznawczo-ratowniczy. Zostanie zakupiony do końca roku.**

Gmina dostała na ten cel dotację z Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w wysokości 203 983 zł. Natomiast w budżecie gminy na ten cel jest 51 tysięcy złotych. Ogłoszenie o przetargu ukazało się 7 grudnia. W tym tygodniu poznamy firmę, która dostarczy pojazd. Będzie miała na to czas do 30 grudnia.

Pojazd będzie wyposażony w pięć miejsc, automatyczną skrzynię biegów oraz napęd na cztery koła. A także wysokociśnieniowy wodno-pianowy agregat gaśniczy o wydajności 50 l/minutę, drabinę pneumatyczną, agregat prądowczy i elektryczną pompę zanurzeniową.

(MOR)

## Wybory u wędkarzy

**Członkowie libiąskiego Koła nr 90 PZW przy Tauron Wydobycie SA odbyli zebranie sprawozdawczo-wyborcze. Prezesem na kolejną kadencję pozostał Piotr Klupa.**

W skład zarządu weszli: Witold Jasiewicz, Radosław Rozmus, Jarosław Wilczak, Daniel Urbańczyk, Robert Zając, Mirosław Lipowski, Dariusz Matuzik, Tomasz Jasiewicz, Aleksander Sieprawski i Mariusz Legin. Do komisji rewizyjnej zostali wybrani: Marek Dragosz, Józef Chylaszek i Jan Drzazga. Sąd koleżeńcki ma działać w składzie: Andrzej Stachura, Artur Piotrowski, Krzysztof Siuda, Jan Sibik i Leszek Rutkowski.

(RAT)

## Mikołaj przyjechał maluchem



Agnieszka Siuda rozdaje prezenty pod Zespołem Szkół KSW. Wideo z akcji możecie obejrzeć na [www.przelom.pl](http://www.przelom.pl)

**Po raz piąty libiąska radna Agnieszka Siuda z mężem Tomaszem wcieliłi się w rolę Mikołaja i elfa.**

Jeździli po mieście czerwonym maluchem z płozami i maskotką renifera. Odwiedzi-

(RAT)



## K R Ó T K O

SIEDLEC

### Kapliczka została wyremontowana

Chodzi o kapliczkę znajdującą się w obrębie murów okalających zespół klasztorny w sołectwie.

Wymieniono tam dach, zakonserwowano ściany i front oraz ściany wewnętrzne.

Zadanie kosztowało 34 tys. zł, z czego 15 tys. zł pochodziło z dofinansowania urzędu marszałkowskiego w ramach konkursu „Kapliczki Małopolski 2021”. Resztę zapłaciła gmina.

OS. NOWY ŚWIAT

### Ktoś zdemontował barierki

Przejście przez tory w rejonie ul. Kościelnej od dawna jest gotowe, ale niektórzy zamiast chodzić wyznaczoną trasą, wolą iść na skróty, tak, jak dawniej.

Inwestycja razem z wykonaniem ścieżki pieszo-rowerowej do ul. Legionów Polskich kosztowała 1,6 mln zł. Przejście przez tory było jej główną częścią. Chodziło o zapewnienie bezpieczeństwa osób przechodzących z jednej strony osiedla na drugą.

Okazało się jednak, że wiele osób woli chodzić starą trasą – na skróty, pokonując wysoką skarpe. Niedawno zniknęły stamtąd barierki zabezpieczające, a wydeptana ścieżka mówi sama za siebie.

(EA)

# Początkowo grano pewnie tylko w piłkę - szmacciankę

**Podczas wojny okupant zabronił działalności stowarzyszeń, także tych sportowych. Ale w 1944 r. w Tenczynku rozgrywano mecze nawet z drużyną Wehrmachtu. O odkryciach historycznych i ciekawostkach z życia wsi opowiada Jerzy Wnęk – współautor wydanej właśnie książki „Działalność sportowa w Tenczynku w latach 1922 – 2021”**

**Ewa Solak: Dla miłośników lokalnego sportu ta książka to nie lada gratka.**

**Jerzy Wnęk:** Niewiele jest klubów, w których ktokolwiek zdecydowałby się zebrać wszystkie dostępne archiwalia i opublikować książkę. Tak naprawdę zawartą w niej historię pisali ludzie, nasi przodkowie, działacze sportowi, po prostu mieszkańcy. Trzeba to było zwyczajnie zebrać, udokumentować i napisać.

**Jerzy Wnęk to zrobił.**

- Ale nie sam. Zrobiłem to razem z wieloletnim przyjacielem i pasjonatem historii, Kazimierzem Tomczykiem, oraz kolekcjonerem i miłośnikiem fotografii, Grzegorzem Żbikiem. Nie bez znaczenia były także osoby, dzięki którym udało się zawartą w dokumentach historię wzbogacić o żywe wspomnienia. W zasadzie w jej pisanie zaangażowały się całe rodziny, zwłaszcza seniorzy, pamiętający jeszcze

okres tuż po wojnie: pani Krystyna Żbik, Elżbieta Godyń oraz wiele innych. Dzięki nim mogliśmy np. zidentyfikować z imienia i nazwiska zawodników grających w piłkę w Tenczynku jeszcze przed wybuchem wojny.

**Przyjeśliście rok 1922 jako początek działalności sportowej w Tenczynku.**

- Tak, choć nie ma na to żadnych aktów czy innych formalnych dokumentów. Kazimierz Tomczyk dotarł natomiast w archiwum Kurii do materiałów z 1922 r., kiedy ówczesny proboszcz ks. Wojciech Kamusiński zezwolił swojemu wikariuszowi, ks. Tomaszowi Rapaczowi na założenie w parafii Katolickiego Stowarzyszenia Młodzieży. Jego zadaniem było przyciągnięcie młodych ludzi do kościoła m.in. poprzez sport. Potwierdzają ten fakt sprawozdania moich poprzedników w klubie. Prawdopodobnie wtedy jeszcze wyglądało to tak, że chłopaki umawiali się na łące, żeby pograć w piłkę – szmacciankę. Pewnie też nikt się nie spodziewał, że ta sportowa inicjatywa szybko się rozwinie.

**Dotarliście do materiałów mówiących o tym, że w czasie wojny także Niemcy tu grali w piłkę.**

- Oprócz tego, że trwała okupacja, toczyło się normalne życie. Okupant zabronił działalności stowarzyszeń, także tych sportowych. Józef Krzączek wspominał jednak, że w 1941 r. na polu parafialnym wykonano boisko do piłki nożnej, a bramki zrobiono z desek. To przyciągało do Tenczynka młodzież z całej okolicy, nawet z Krakowa. Według znalezionych informacji, zdarzało się, że w niedzielę rozgrywano

tu nawet po dwa mecze. W 1944 r. rozegrano mecz nawet z drużyną Wehrmachtu, która wycofała się spod Stalingradu, a także z drużyną policyjną „Sonderdienst” z Krzeszowic czy junaków „Baudienst”, będącą na robotach w kamieniołomie w Czatkowicach.

**Patrząc na zdjęcia trudno uwierzyć, że tuż po wojnie w klubie działało tak wiele sekcji, nie tylko zresztą sportowych, ale i artystycznych.**

- Początek lat 50 był chyba najbardziej prężnym okresem działalności klubu noszącego wtedy nazwę Koła Sportowego Górnik w Tenczynku. Mamy nawet piękne zdjęcie z 22 lipca 1954 r., gdy podczas defilady sportowej w Krakowie maszerowały w pochodzie nasze siatkarki. Współpracowały z klubem również zespoły artystyczne czy taneczne. Życie we wsi kwitło. Potem niestety te działania nieco podupadły, ale trzon sportowy pozostał. Wszystkie te wspomnienia wspólnie opisuje w kronice rodzinnej Antoni Buczek, pierwszy prezes klubu. Jego relacje są dziś dla nas prawdziwą skarbnicą nie tylko sportu, ale i życia w sołectwie.

**Książka kończy się na roku 2021 i nie pomija wpływu pandemii koronawirusa na działalność.**

- Nie sposób ją było ominąć, tym bardziej, że nadal cały czas ma mniejszy lub większy wpływ. Przez pewien czas rozgrywki były zawieszane, zawodnicy nie mogli się spotykać. Jako klub zorganizowaliśmy wtedy akcję świąteczną dla naszych kibiców, składając im życzenia przez internet. Nie bez znaczenia jest trwa-



Jerzy Wnęk z książką o sporcie w Tenczynku

jący od tego roku remont naszego pawilonu sportowego. Dzięki uprzejmości innych klubów, jeżdżymy do nich występując jako goście. Na razie jeszcze nie jesteśmy w stanie przyjąć u siebie nikogo, bo prace budowlane trwają. Kiedy się skończą, będziemy wszystkich zapraszać do Tenczynka.

**W książce jest też swoisty prezent dla kibiców Tęczy – ich duże zdjęcie z zawodnikami i działaczami.**

- To nasza Tęczowa rodzina piłkarska. Chcieliśmy w ten sposób uhonorować naszych kibiców. Mam nadzieję, że się udało. Wielu z nich pomogło w pracy nad książką lub miało wkład w jej powstanie, choćby poeta Andrzej Wójcik, którego wiersz o Tęczy się w niej znalazł, a także Filip Kurdziel – zawodnik z pasją graficzną – jego dziełem jest okładka.

**Znalazło się na niej zdjęcie zawodników z lat 70. Czemu akurat to?**

- Sporo nad tym myślałem. Wybraliśmy to, ponieważ większość osób na tym zdjęciu żyje do dziś. Chodziło o to aby docenić i podziękować w ten sposób tym, którzy żyją.

**Książki jednak kupić nie można.**

- To wydawnictwo promocyjne. Liczy 500 egzemplarzy. Dośćaliśmy na nie grant oraz wsparli nas lokalni sponsorzy, dlatego jest bezpłatne, ale wszystkie osoby zainteresowane wsparciem mogą przekazywać na rzecz Tęczy darowizny. W zamian otrzymają książkę. Każdy grosz nam się przyda, bo gdy remont pawilonu dobiegnie końca, będziemy musieli go za coś wyposażyć. Potrzebne będą szafki, wieszaki, ławki i mnóstwo innych rzeczy.

**Książka będzie piękną pamiątką dla wielu osób.**

- Na to liczę. Jest też swego rodzaju kroniką wydarzeń działań sportowych w Tenczynku i docenieniem pracy naszych poprzedników.

## Są problemy z prądem

**Brakuje już tylko przyłącza energetycznego, żeby parking Park & Ride przy dworcu PKP w Krzeszowicach zaczął działać. Nie stanie się to w tym roku.**

Powstało tam 146 miejsc postojowych, plus 6 dla osób niepełnosprawnych.

- Ze względu na to, że Tauron nie wykonał przyłącza energetycznego, nie jesteśmy w stanie otworzyć inwestycji. Zwróciliśmy się więc do zarządu województwa o wydłużenie okresu realizacji pro-

jektu – informuje Ewa Baranowska, naczelnik wydziału inwestycji w UM w Krzeszowicach.

Dodaje, że Tauron w piśmie do gminy poinformował, że okres wykonania przyłącza może potrwać do marca przyszłego roku.

Podobna sytuacja jest jeśli chodzi o otwarcie Strefy Aktywności Gospodarczej w Miękinii. Tam również ze względu na brak prądu nie da się zakończyć inwestycji, choć wykonawca zakończył prace parę miesięcy temu.

- To utrudnia nam działania związane z rozliczaniem projektów – przyznaje naczelnik.

(ea)

## Projekt tężni już się robi

**Gmina stała się właścicielem następnej działki przy ul. Batalionów Chłopskich, razem z innymi mającej tworzyć kompleks zdrojowy w Krzeszowicach.**

Uzdrowisko miałoby się zamknąć na obszarze ograniczonym drogą krajową 79 i ulicami: Legionów Polskich, Grunwaldzką i Batalionów Chłopskich.

Od jakiegoś czasu gmina wymienia się działkami z parafią św. Marcina, przekazując w zamian obszary w rejonie ul. Bandurskiego.

Znaczna część pobliskiego terenu jest już w rękach samorządu. Burmistrz kupił nieco ponad jednohektarową działkę

za przedszkolem. Gmina stała się także właścicielem dwóch działek należących wcześniej do parafii św. Marcina (1,6 i 1,5 ha). Teraz nabyła również 1,51 ha.

Część terenu zajmowana jest jednak przez działkowców, zdecydowanych bronić swoich działek przed zakusami gminy.

Nie chcą się przenieść w zaproponowane przez władze miasta miejsce w rejonie Czatkowic. Konflikt nadal jest nierozwiązany.

Tymczasem we wrześniu burmistrz Wacław Gregorczyk przeznaczył 60 tys. zł z rezerwy finansowej na projekt tężni solankowej. Jej koncepcję można zobaczyć na obrazku. Obiekt ma powstać, gdy tylko gmina uzyska na to dofinansowanie.

Natomiast w pobliżu Krzeszowickiego Centrum Zdrowia Karpacie Przedsiębior-



Koncepcja tężni solankowej, jaka powstać ma w mieście opublikowana na FB gminy Krzeszowice

stwo Wiertniczo-Geologiczne prowadzi odwiert. Chodzi o sprawdzenie, czy w tym miejscu istnieją zasoby wód naturalnych mających walory lecz-

nicze dla potrzeb basenów, jakie mają powstać w ramach Krzeszowickiego Kompleksu Zdrojowego.

(E)



# Pensja wójta i diety radnych poszły w górę

**Po podwyżce Radosław Warzecha zarobi 19 265 zł brutto miesięcznie. Radni też dostaną wyższe diety.**

Podwyżki samorządowych pensji, o czym pisaliśmy już na łamach „Przełomu”, wynikają z październikowego rozporządzenia Rady Ministrów. Większość samorządów powiatu chrzanowskiego uchwaliła już wyższe wynagrodzenia burmistrzów i starostów oraz diety radnych. W ubiegłym tygodniu podobnie zrobili babicki samorządowy.

Zdecydowali, że miesięczna pensja wójta Radosława Warzecha wzrosła do 19 265 zł brutto. Przypomnijmy, że do tej pory zarabiał łącznie (z różnymi dodatkami) 10 086 zł brutto miesięcznie. Wynika z tego wzrost o 9 179 zł, czyli 91 proc., z mocą obowiązującą od 1 sierpnia tego roku, więc dodatkowo należy mu się wyrównanie za cztery miesiące.

Wójtowi uchwalono maksymalny możliwy poziom wynagrodzenia zasadniczego oraz dodatku funkcyjnego. Do tego dochodzi jeszcze zwiększony dodatek specjalny (30 proc. pensji zasadniczej i dodatku funkcyjnego), a także dodatek za wieloletnią pracę. Do absolutnego maksimum brakuje mu



Radosław Warzecha

m.in. 2 proc. z dodatku stażowego, bo na razie przysługuje mu 18 proc.

Przed głosowaniem w sprawie nowej pensji dla wójta Babice nie było żadnej dyskusji. Podobnie jak w przypadku uchwały w sprawie diet radnych, które również będą wyższe.

Od nowego roku przewodniczący rady może liczyć na podwyżkę o 60 proc., a wiceprzewodniczący o 44 proc. W przypadku przewodniczących komisji oraz radnych niepełniących innych funkcji podwyżki wyniosą 28 proc.

Przypomnijmy, że wyższe diety, choć nieco różniące się od tych obowiązujących od stycznia (z wyjątkiem przewodniczącego rady), rad-

ni otrzymają już w listopadzie i grudniu tego roku. To efekt wzrostu tzw. stawki bazowej, od której zależy wysokość diet.

Wyniki głosowania w sprawie wynagrodzenia wójta oraz wysokości diet były identyczne. Spośród 14 radnych obecnych na sesji (nie było jedynie Marcina Cudaka) za podwyżką było 13 z nich: Józefa Bałys, Tadeusz Biel, Bogusław Kaszuba, Ryszard Kuciel, Mateusz Kulawik, Janina Mastalska, Robert Matyskiel, Kamil Myrcik, Marika Noworyta, Krzysztof Sadowski, Iwona Tarabula, Krzysztof Trzaska i Iwona Warchoł. Przeciw był tylko jeden - Maciej Kadłuczka.

**Michał Koryczan**

## POWIEDZIELI PO GŁOSOWANIU



**Maciej Kadłuczka:** Mamy pandemię, ludzie tracą życie, zdrowie i pracę. Do tego szaleje inflacja. Dziennie umiera po 500 osób. To tak jakby zniknęła taka wieś jak Wygiełzów, w którym mieszka ponad 600 ludzi. Uważam więc, że to nie jest czas na podwyżki. To, że ustawodawca dał taką możliwość, nie oznacza, że tak ma być.



**Tadeusz Biel:** Były różne głosy w sprawie podwyżek. Wiemy, że jest to trudna kwestia dla społeczeństwa, dla nas zresztą też. Uważam, że obraliśmy słuszny kierunek. Wiadomo, że najlepiej zagłosować przeciw, ale brać tę samą dietę, co głosujący na tak. Wiem co może się dziać, ale głosowałem z pełną świadomością. Wójtowi należy się ta podwyżka. My go znamy i wiemy co robi. Za dwa lata i tak o wszystkim zdecydują moi wyborcy i mogą powiedzieć: Tadek, już ci dziękujemy. Mam jednak czyste sumienie.

## WYNAGRODZENIE WÓJTA BABIC (brutto) (w nawiasie przed podwyżką)

Wynagrodzenie zasadnicze: **10 250 zł** (4 700 zł)  
Dodatek funkcyjny: **3 150 zł** (1 900 zł)  
Dodatek specjalny: **4 020 zł** (2 640 zł)  
Dodatek za wieloletnią pracę (18 proc. zasadniczej): **1 845 zł** (846 zł)  
RAZEM: **19 265 zł** (10 086 zł)

## DIETY RADNYCH

| Funkcja                          | od 1 stycznia 2022 r. | listopad i grudzień 2021 r. | do października 2021 r. |
|----------------------------------|-----------------------|-----------------------------|-------------------------|
| Przewodniczący rady gminy        | 2 147,30 zł           | 2 147,30 zł                 | 1 342,07 zł             |
| Wiceprzewodniczący rady gminy    | 1 932,57 zł           | 1 820,00 zł                 | 1 342,07 zł             |
| Przewodniczący gminnej komisji   | 1 717,84 zł           | 1 400,00 zł                 | 1 342,07 zł             |
| Radny niepełniący innych funkcji | 1 610,48 zł           | 1 260,00 zł                 | 1 260,00 zł             |

## Gmina czeka na dopłatę do minibusów

**Autobusy ZKKM Chrzanów będą w przyszłym roku nadal jeździć do gminy Babice. Samorząd złożył wniosek o dofinansowanie linii autobusowych kursujących po jej terenie.**

Tak jak w poprzednich latach, mieszkańcy Mętkowa oraz Zagórza będą mogli dojechać do Chrzanowa lub Libiąża autobusami linii 38 oraz B. Kontynuowany będzie także pomysł z przedłużeniem niektórych kursów linii 17A i 32A aż do Wygiełzowa. W tym wypadku chodzi o połączenia w weekendy i święta, od lipca do września.

Za to, aby autobusy miejskie kursowały do Babic w 2021 roku, gmina zapłaci do Związku Komunalnego „Komunikacja Międzygminna” w Chrzanowie 62 tys. zł, czyli najwięcej od lat.

Wszystko przez to, że w górę poszła stawka jednego wozokilometra. Teraz wyniesie ona 4,96 zł. Jeszcze w tamtym roku było to 4,54 zł, a rok wcześniej 3,64 zł.

W babickim samorządzie nikt nie myśli na razie o zwiększeniu usług ZKKM, z których gmina zrezygnowała dziesięć lat temu. Wówczas do Zagórza przestały kursować autobusy linii „Z” (potem przemianowanej na nr 26). Zastąpiły je minibusy prywatnego przewoźnika. Umowa z nim obowiązuje do końca 2022 r.

Przypomnijmy, że we wrześniu ubiegłego roku gmina uruchomiła trzy własne linie minibusowe: z Rozkochowa, Jankowic i Mętkowa do Chrzanowa. Dzięki temu mieszkańcy mogą liczyć na większą liczbę połączeń w dni powszednie, ale również na kursy weekendowe.

Babice otrzymały dotację z Funduszu Przewozów Autobusowych. Pieniądze te mogą być jednak dopłacane przewoźnikom tylko do kilometrów wykonanych w granicach gminy. Na przykład na trasie od Zagórza lub Płazy do Chrzanowa, lub od Jankowic do Zator już nie.

Po półrocznym pilotażu gmina zdecydowała, że linie będą nadal funkcjonowały w 2021 r. Dostała dofinansowanie z Funduszu Przewozów Autobusowych (ponad 144 tys. zł, gmina dołoży 16 tys. zł).

Wszystkie trzy linie obsłu-

guje ten sam przewoźnik, czyli firma AN-MAR, która złożyła najniższe oferty (dopłaty 1 zł do kilometra na liniach z Rozkochowa i Jankowic oraz 90 groszy do kilometra na linii z Mętkowa, czyli tyle samo, co do tej pory). Umowa obowiązuje do końca tego roku.

- Chcemy, żeby uruchomione linie minibusowe nadal funkcjonowały. Złożyliśmy wniosek o dotację z Funduszu Przewozów Autobusowych na następny rok. Mam nadzieję, że jeszcze przed świętami poznamy rozstrzygnięcie i będziemy mogli wysłać zapytania ofertowe, aby przed końcem roku podpisać umowy. Przy okazji zamierzamy dostosować ilość kursów do aktualnych potrzeb pasażerów - mówi wójt Babic Radosław Warzecha. Gdyby procedura z naborem się przedłużyła, to na początku roku gmina wydatki z dopłatami weźmie na siebie.

Przypomnijmy, że wnioski można składać do 15 grudnia. Łączna suma pieniędzy przyznanych na 2022 rok dla małopolskich samorządów wynosi 41 807 115,33 zł. Maksymalna kwota dopłaty do pojedynczej linii komunikacyjnej wynosi 3 zł za wozokilometr.

W związku z kończącą się w przyszłym roku umową na

## Gminne dopłaty do busów na trasie Chrzanów - Zagórze

2022 r. - 121 940 zł  
2021 r. - 116 340 zł  
2020 r. - 111 720 zł  
2019 r. - 83 616 zł  
2018 r. - 79 776 zł  
2017 r. - 76 608 zł  
2016 r. - 85 056 zł  
2015 r. - 79 776 zł

## Gminne dopłaty do ZKKM (linie autobusowe: 38, B, 17a, 32a)

2022 r. - 62 036 zł  
2021 r. - 56 700 zł  
2020 r. - 45 497 zł  
2019 r. - 38 543 zł  
2018 r. - 38 270 zł  
2017 r. - 38 882 zł  
2016 r. - 38 616 zł  
2015 r. - 39 467 zł

obsługę trasy Chrzanów - Zagórze, w gminie myślą o uruchomieniu od stycznia 2023 r. czwartej dotowanej linii minibusowej. Miałyby to być zmodernizowana istniejąca linia Chrzanów - Zagórze. Zgodnie z założeniem niektóre busy kursować dodatkowo bezpośrednio do Mętkowa, ale z pominięciem Wygiełzowa i Babic.

**(MK)**

## Odnowienie w remizie



Zmodernizowana kotłownia w remizie

Do końca roku powinny się zakończyć prace związane z modernizacją remizy Ochotniczej Straży Pożarnej w Rozkochowie. To drugi etap robót przy tym obiekcie, wykonywanych przez F.H.U. Kozioł Marek z Młoszowej. Koszt inwestycji to 697 tys. zł.

W ubiegłym roku - w pierwszym etapie - odnowiona zosta-

ła elewacja budynku. Obecnie modernizowana jest kotłownia (ze zmianą ogrzewania na gazowe), kuchnia, główna sala, toalety, oświetlenie i inne media, posadzki, schody, parkiet, okna. Remont obejmuje również sale, w których znajduje się biblioteka i świetlica dla dzieci.

**(MK)**

## ODŚNIEŻĄ DROGI

Kontakt do firm odpowiedzialnych za zimowe utrzymanie dróg w gminie Babice.

**Drogi gminne i powiatowe:**

Firma Garden Tom Tomasz Gaudyn z Alwerni, tel. 512 266 846

**Drogi wojewódzkie nr 780 i 781:**

- Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie, tel. 12 44 65 855, 609 703 392

- Adam Pomoc Drogowa z Biskupic oraz Stan-Bruk z Oświęcimia, tel. 692 792 200, 502 501 273.

**(MK)**

# NAJCENNNIEJSZE W PACZCE JEST SERCE



Wolontariusze z libiąskiej bazy akcji. Więcej zdjęć i wideo można obejrzeć na [www.przelom.pl](http://www.przelom.pl)

**Ta akcja znów połączyła wiele osób. I choć w tym roku nie były możliwe bezpośrednie spotkania darczyńców z obdarowanymi Szlachetną Paczką, to jedni i drudzy mieli wiele radości. Pierwsi cieszyli się, że wsparli potrzebującą rodzinę przed świętami. Drudzy odczuli, że nie są sami w swojej chorobie, niepełnosprawności, samotności i biedzie.**

Chrzanowska baza akcji już tradycyjnie znajdowała się w II LO w Chrzanowie. Od sobotniego ranka było tam gwarno.

## SZLACHETNA PACZKA TO SPRAWDZONA AKCJA

Kilka sal lekcyjnych zostało zaadaptowanych na magazyn i pomieszczenie socjalne dla wolontariuszy. Mieli co robić. Co chwilę siadali do bardzo przyjemnej czynności – wypisania dyplomów z podziękowaniami dla osób, które przygotowały paczki.

Ze szkoły z dyplomem wyszła m.in. mieszkanka Libiąża.

- W pomoc zaangażowali się członkowie mojej rodziny oraz znajomi ze studiów i pracy. W sumie jakieś 30 osób. Wspieramy przed świętami samotnego, niepełnosprawnego pana Ernesta. Przygotowaliśmy dla niego odkurzacza, dużo jedzenia, środki czystości. Wszystkie zapakowaliśmy do 16 pudełek. Dostarczymy mu jeszcze trzy tony węgla. Dla mnie pomaganie jest czymś naturalnym. A Szlachetna Paczka to sprawdzona akcja – przekonywała Anna Kuca.

## WOLONTARIUSZY WYRÓŻNIAŁA CZERWONA KOSZULKĄ

Libiąska baza akcji w tym roku po raz pierwszy mieściła się na targowisku miejskim. Działo tam 10 wolontariuszy. Połowa z nich debiutowała w tej roli. W sobotę i niedzielę rozwieźli paczki do 21 rodzin, mieszkańców gmin Libiąż i Chełmek. Nie byłoby to możliwe bez pomocy osób, które zaangażowały się jako kierowcy. Jednym z nich był Mateusz Rado z Zagórza.

- Wspieram akcję drugi rok. Tym razem zacząłem o ósmej rano. Moim zadaniem jest wypakowanie paczek przywiezionych przez darczyńców i przeniesienie ich do magazynu, a potem mojego samochodu. Jadę z nimi do obdarowanych rodzin. Jestem przygotowany nawet na duże gabaryty. W tamtym roku przewoziłem na przykład piec kaflowy – opowiadał pan Mateusz. Jego żona wsparła akcję jako wolontariuszka. Miała na sobie czerwoną koszulkę z napisem „Lubię ludzi”.

## TYM RAZEM BEZ SPOTKANIA TWARZĄ W TWARZ

Niektórzy darczyńcy stali się wolontariuszami. Taką historię ma choćby Ewa Drożdż z Libiąża.

- Zaczynałam, gdy córka była w liceum i jej szkoła włączyła się w Paczkę, do której się dołączyliśmy. Potem zaczęliśmy wybierać własną rodzinę. Podarunki przygotowujemy ze znajomymi, rodziną, przyjaciółmi. W tym roku oprócz tego, że robimy paczkę dla samotnej i niepełnosprawnej pani, to jeszcze zaangażowałam się jako wolontariusz, by zobaczyć jak to działa od kuchni. Podobnie jak inni przeszłam szkolenie online, by wdrożyć się w obowiązki. Odwiedziłam sześć rodzin. Za każdą stoi jakaś tragedia, ale i piękno. Świadomość, że moż-

na im pomóc, daje niesamowitą radość – przekonywała właścicielka firmy opiekuńczej, zajmującej się osobami starszymi i chorymi.

- Darczyńców mamy z całego powiatu – Chrzanowa, Trzebini, Płazy, Babic. Są też tacy spod Krakowa. Pierwsza rodzina, której zawieźliśmy dary, była w szoku na widok 38 paczek z żywnością, pluszakami, odkurzaczem. Niestety także w tym roku z powodu pandemii nie dojdzie do spotkania żadnego darczyńcy z obdarowanymi. Jedynie wolontariusz zda telefoniczną relację, jaka była reakcja osób, które dostały paczki – tłumaczyła Natalia Pabis, liderka libiąskiego rejonu Szlachetnej Paczki.

## POWINNIŚMY DOCENIAĆ TO, CO MAMY

Nie brakowało osób, które przyłączały się do akcji kolejnym razem.

- Pomagamy trzeci rok. Najpierw z koleżankami z Przedszkola Samorządowego w Babicach wzięliśmy jedną rodzinę. Odzew rodziców naszych dzieci, którzy także się zaangażowali, był tak duży, że w następnym roku wspomogliśmy już dwie rodziny. W tym roku możemy już trzem. Włączyły się szkoła i przedszkole w Babicach oraz wiele osób dobrego serca, które same zaproponowały pomoc. Na zakup węgla zrobiliśmy zbiórkę pieniędzy – opowiadała Olga Ciura, która z pakunkami pojawiła się w libiąskiej bazie akcji. Razem z dwiema koleżankami pakowała wszystkie dary. Wyszło tego aż 53 pakunki. W środku były m.in. laptop, hulajnoga, odzież, talerze, żywność, środki czystości, pościel, przybory szkolne, zabawki.

Cała akcja trwała miesiąc. Darczyńcy musieli wybrać rodziny z internetowej bazy Szlachetnej Paczki, powiadomić znajomych, wywieźć pla-



Jednej z rodzin pomogli nauczyciele i uczniowie z SP w Płazie

katy oraz zorganizować całą zbiórkę.

Mieszkańcy Babic pomogli m.in. leczącej się na nowotwór samotnej matce wychowującej 17-letniego syna. Oboje cierpią na depresję. Syn dostał w paczce na przesyłkę sprzęt do domowej siłowni.

- Nieraz narzekamy na błahe rzeczy. Tymczasem obok nas są ludzie, którzy mają bardzo trudne życie. Dlatego powinniśmy doceniać to, co mamy – dodała Olga Ciura.

## JEDNA PACZKA, 38 PAKUNKÓW

To nie jedyne placówki oświatowe, których przedstawiciele wsparli akcję. Przyłączyła się też Szkoła Podstawowa im. Wojska Polskiego w Płazie. Do tworzenia paczek nauczycielka Joanna Ludwin i Magdalena Lubecka-Szpichec zaprosiły uczniów, rodziców, nauczycieli, a także mieszkańców Płazy.



Olga Ciura z Babic, przedstawicielka darczyńców, którzy wsparli aż trzy rodziny

## SZLACHETNA PACZKA NA ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

**84**

rodziny objęte pomocą (w całym kraju było ich 17 010)

**34**

wolontariuszy zaangażowanych w akcję

- Niektórzy obdarowani wręcz oniemieli na widok prezentów. Były nimi m.in. pralki, telewizory, laptopy. Najbardziej wartościowa materialnie paczka była warta 14 tysięcy złotych. Wśród darczyńców znalazły się firmy, szkoły, przedszkola, a nawet żołnierze z Krakowa – opowiada Paweł Ostrowski, lider rejonu Krzeszowice.

Marek Oratowski

# Święta kojarzą się z domem. Mój dom zniszczył pożar

**- Pomoc płynie zewsząd. To niesamowite, jak ludzie potrafią się jednoczyć w obliczu takiej sytuacji. Przytoczę tylko taki drobny przykład. W dniu, w którym rozmawiamy, znalazłam w skrzynce pocztowej pieniądze zawinięte w kartkę papieru. Nie wiem, kto to zrobił, ale szczerze dziękuję tej osobie - podkreśla Monika Przeczek. Trzy tygodnie temu spalił się jej dom na osiedlu Kąty w Chrzanowie.**

**Marek Oratowski: Co pani pamięta z tamtego wieczoru 19 listopada, kiedy wybuchł pożar?**

**Monika Przeczek:** Wypieram z siebie wspomnienia, która są dla mnie zbyt traumatyczne. O pożarze dowiedziałam się z mediów społecznościowych, z grupy skupiającej mieszkańców Kątów. W domu w tym czasie nie było nikogo. Pierwsza na miejsce akcji strażaków dotarła moja córka. Zadzwoiła do mnie z prośbą, bym nie przyjeżdżała. Chodziło jej o oszczędzenie mi tego widoku. Jednak jak można nie przyjechać w sytuacji, gdy płonie twój dom? Kojarzę akcję strażaków, ale nie potrafię opisać jej w szczegółach.

Zaraz potem ludzie pospieszyli pani z pomocą, wpłacając pieniądze na [zrzutka.pl](http://zrzutka.pl). Kto ją założył?

- Córka ze swoim partnerem. Chcieli ściągnąć ze mnie ciężar tej tragedii. Chciałam także podziękować radnemu Romanowi Madejskiemu, który od razu zadzwonił z propozycją pomocy. Przez pierwsze dni kontaktował się z moją córką, bo ze mną był utrudniony kontakt. Pomoc płynie zewsząd. To niesamowite, jak ludzie potrafią się jednoczyć w obliczu takiej sytuacji. Podam tylko taki drobny przykład. W dniu, w którym rozmawiamy, znalazłam w skrzynce pocztowej pieniądze zawinięte w kartkę papieru. Nie wiem, kto to zrobił, ale szczerze dziękuję tej osobie. Niektórzy ludzie przychodzą nawet do mnie do pracy. Ze wszystkich stron słyszę słowa wsparcia. To jest dla mnie najważniejsze. W pierwszych dniach po pożarze dostałam wsparcie psychologiczne. Pomocy udzielił mi także Ośrodek Pomocy Społecznej w Chrzanowie. Dziękuję wszystkim. Każda złotówka jest dla mnie ogromnie ważna. Staram się jednak nie wchodzić za często na [zrzutka.pl](http://zrzutka.pl), bo za każdym razem gdy to robię, dociera do mnie ogrom tej tragedii.

**Jest szansa na szybkie odbudowanie domu?**

- Straciłam wszystko. To co nie było doszczętnie spalone, zostało zalane podczas akcji ratowniczej. Pogoda jaka jest to widać. Dlatego nie było jak wysuszyć niektórych rzeczy.



Monika Przeczek ze swoimi psami rasy border collie przy domu, w którym pojawił się ogień

Wszystko trzeba było zutylizować. Przyjaciele córki wyczyścili gruzowisko, by mury mogły schnąć. Obecnie mieszkam u mamy w Libiążu. Fachowiec, który pojawił się na miejscu ocenił, że mury da się uratować. Płyta kartonowo-gipsowa, która spaliła się w całości, uchroniła je przed popękaniem od wysokiej temperatury. Płyta betonowa także zabezpieczyła częściowo strop. Co do dachu, dopiero czekam na ekspertyzę, czy można go uratować, czy konieczna będzie rozbiórka. Wiem, że spalone jest poszycie i uszkodzona blacha. Najbliższy czas be-

dzie dla mnie trudny. Bo święta kojarzą się głównie z domem. Przez to zdarzenie nie czuję świątecznego klimatu. Moja mama bardzo przeżyła tę sytuację. Na dodatek ostatnio złamała nogę. Mam od niej duże wsparcie.

**Długo pani mieszkała na Kątach?**

- Niecałe cztery lata. Bardzo żyłam się ze społecznością Kątów. W zaprojektowanie wnętrza włożyłam całe serce. Wszystko zostało zrobione moją kobiecą ręką. Bardzo się z tym wnętrzem utożsamiałam. Dom kupiłam za pieniądze ze sprzedaży mieszkania.

**W takich traumatycznych momentach chyba dobrze jest mieć wypełniony dzień, by za wiele nie myśleć...**

- Tak. Mam wypełniony dzień. Mam dwa psy. Zmuszają mnie do normalnego funkcjonowania. Nie mogę im powiedzieć: „słuchajcie, nie wyjdziemy na spacer, bo spalił mi się dom”. Czwartego dnia po pożarze wróciłam do pracy. Jestem osobą stawiającą czoła przeciwnościom. Staram się nie poddawać. Nie widzę innego wyjścia.

**Wiadomo już, co było przyczyną pojawienia się ognia?**

- Trwa śledztwo. Jednak bie-

gły sądowy do spraw pożarnictwa stwierdził już, że przyczyną pożaru jest podpalenie. Jest to dla mnie tym bardziej bolesne, że ubezpieczenie domu nie obejmuje podpalenia. Mimo wszystko jednak widzę w ludziach więcej dobra niż zła.

Pomóc pani Monice można wchodząc na [zrzutka.pl](http://zrzutka.pl) i przelewając pieniądze. Do 6 grudnia na koncie zbiórki było ponad 38 tysięcy złotych. Jej celem jest osiągnięcie kwoty 200 tysięcy złotych.

ogłoszenie

**BOSTAR®**  
KRZESZOWICE

**NAJLEPSZE CENY**

**WĘGIEL • MIAŁ EKO-GROSZEK PELET**

**TRANSPORT**  
[www.bostar.com.pl](http://www.bostar.com.pl)

Skład opału Krzeszowice  
Krzeszowice, ul. Zagrody 5  
e-mail: [info@bostar.com.pl](mailto:info@bostar.com.pl)  
tel. 12 258 39 55, 664 280 615

Skład opału i materiałów budowlanych w Tenczyku  
tel. 12 282 66 17

Skład opału i materiałów budowlanych w Regulicach  
tel. 12 283 11 20

P.P.U.H. Sowosz Sp. z o.o.  
**TARTAK**

**USŁUGI TARTACZNE**

Wieżby dachowe  
Tarcica  
Łaty, kontrłaty

Sztachety ogrodowe  
IMPREGNACJA  
Schody Młynarskie

32-551 Jankowice k. Zatora  
ul. Wadowicka 86  
tel. 33 841 25 59  
e-mail: [zamowienia@sowosz.pl](mailto:zamowienia@sowosz.pl) [www.sowosz.pl](http://www.sowosz.pl)

**TRESKO TRZEBINIA**

**Węgiel workowany**

**WĘGIEL Z KWK:**  
Piast, Ziemowit, Janina, Sobieski, Bobrek, Wesola oraz inne sortymenty

**SKŁAD WĘGLA**  
PRODUCENT EKOGROSZKU

32/ 753 68 05 504 279 654  
pon.-pt.: 6.00 - 16.00 sob.: 6.00 - 13.00



Ministerstwo Rodziny  
i Polityki Społecznej



POLSKI  
ŁAD

# Polski Ład zapewnia nowy instrument wsparcia dla rodzin z małymi dziećmi

**1 stycznia 2022 r. wchodzi w życie Rodzinny Kapitał Opiekuńczy – kolejny element polityki prorodzinnej prowadzonej przez Rząd Premiera Mateusza Morawieckiego. To 12 tys. zł na drugie i każde kolejne dziecko w rodzinie, w wieku od ukończonego 12. do 36. miesiąca życia. Świadczenie będzie wypłacane bez względu na wysokość dochodów rodziny.**

Rząd Zjednoczonej Prawicy poświęcił rodzinie wiele uwagi przygotowując w okresie sześciu lat rządów szereg nowatorskich rozwiązań prorodzinnych – w tym m.in. programy Rodzina 500+, Dobry Start, Mama 4+ – co po raz pierwszy w historii w sposób tak spektakularny odmieniło życie wielu polskich rodzin. Tylko w ramach Programu Rodzina 500+ do rodzin trafiło już blisko 170 mld zł. Warto też wspomnieć o ponad dwukrotnym zwiększeniu dostępności miejsc w instytucjach opieki nad dziećmi do lat 3 dzięki rozwojowi Programu Maluch+. Dzisiaj dla najmłodszych dzieci zabezpieczonych jest blisko 211 tys. miejsc „opieki żłobkowej”.

## Inwestycja w rodzinę

Inwestowanie w rodziny, a co za tym idzie w kapitał ludzki jest sukcesywnie i stale zwiększane. Planujemy, że budżet Programu Maluch+ wzrośnie 3-krotnie do 1,5 mld zł rocznie. W ramach programu Dobry Start w latach 2018–2021 do rodzin trafiło ponad 5,2 mld zł, w tegorocznej edycji objętych nim było prawie 4,5 mln dzieci. Z Karty Dużej Rodziny korzysta już 1,1 mln rodzin wielodzietnych.

Z jednej strony programy skierowane do rodzin z dziećmi, to odpowiedź na oczekiwania Polaków, dla których rodzina jest najważniejszą wartością; z drugiej – odpowiedź na negatywne trendy demograficzne. Niska dzietność, starzejące się społeczeństwo w konsekwencji może być bowiem przyczyną wielu problemów, w tym nawet zahamowania rozwoju gospodarczego.

– 98% Polaków deklaruje, że chce mieć dzieci. Naszą rolą jest likwidowanie barier, które sprawiają, że te marzenia nie urzeczywistniają się – tworzenie takich warunków, żeby rodzice mieli komfort podejmowania decyzji prokreacyjnych i wychowywania dzieci. Rodzinny Kapitał Opiekuńczy jest właśnie takim instrumentem. Ma zapewnić rodzicom małych dzieci wsparcie w wychowaniu i opiece nad nimi, dać poczucie bezpieczeństwa – mówi minister rodziny i polityki społecznej Marlena Maląg.

## Rodzinny Kapitał Opiekuńczy – dla kogo?

Rodzinny Kapitał Opiekuńczy, to 12 tys. zł na drugie i każde kolejne dziecko w rodzinie w wieku od ukończenia 12. do 36. miesiąca życia. Rodzice sami wybiorą sposób wypłacania świadczenia oraz zdecydują, na co przeznaczą pieniądze. Świadczenie może być wypłacane po 1000 zł miesięcznie przez rok lub po 500 zł przez dwa lata.

– Po ukończeniu przez dziecko pierwszego roku życia, kiedy kończy się urlop rodzicielski, a przed możliwością posłania dziecka do przedszkola jest to z punktu widzenia opieki nad dzieckiem najbardziej wymagający dla rodziców czas. Wtedy też często



zapadają decyzje o kolejnych dzieciach. Chcemy, żeby rodzice mieli wybór i komfort podejmowania decyzji czy to o powrocie do pracy, czy pozostania w domu na czas opieki nad dzieckiem, a może o kolejnych dzieciach. Mamy pełne zaufanie do polskich rodziców i wiemy, że tak jak w przypadku środków pochodzących z Programu Rodzina 500+, tak i Rodzinny Kapitał Opiekuńczy zostanie wykorzystany w sposób, który rodziny uznają za najbardziej dla nich odpowiedni. My pozostawiamy rodzinom wybór – tłumaczy minister rodziny i polityki społecznej Marlena Maląg.

Co ważne, w procesie przyznawania tego świadczenia nie będzie brane pod uwagę kryterium dochodowe. Oznacza to, że rodzice otrzymają je na wszystkie uprawnione dzieci, niezależnie od wysokości dochodu rodziny. Ponadto środki te nie będą opodatkowane.

– Rodzinny Kapitał Opiekuńczy, to nie tylko kolejna inwestycja w rodzinę, w kapitał ludzki, to również

wyraz solidarności społecznej. Bowiem to ile będzie się rodziło Polaków, jest sprawą nas wszystkich, całej naszej wspólnoty – dotyczy przyszłości Polski. Bez odwrócenia negatywnych trendów demograficznych, bez wzrostu dzietności, bez inwestowania w rodziny zrównoważony rozwój Polski będzie zagrożony. Przy czym inwestowanie w rodziny zawsze wymaga poszanowania jej autonomii i podmiotowości – podkreśla minister Marlena Maląg.

W 2022 r. Rodzinny Kapitał Opiekuńczy obejmie ca. 615 tys. dzieci. To ok. 3 mld zł dodatkowego wsparcia dla polskich rodzin.

## Jak złożyć wniosek?

Tak jak w przypadku świadczeń z programów Rodzina 500+ czy Dobry Start, aby uzyskać prawo do Rodzinnego Kapitału Opiekuńczego, konieczne będzie złożenie wniosku. Można to zrobić za pośrednictwem portalu Empatia, PUE ZUS lub poprzez bankowość elektroniczną. Środki będą przekazywane na wskazane przez rodziców konto bankowe, w wybranej wysokości i okresie wypłacania.

## Dofinansowanie do pobytu dziecka w żłobku

Rodzice dzieci, które nie zostaną objęte Rodzinnym Kapitałem Opiekuńczym, będą mogli skorzystać z dofinansowania do pobytu dziecka w żłobku, klubie dziecięcym lub u dziennego opiekuna w maksymalnej wysokości 400 zł miesięcznie. Środki te będą przekazywane bezpośrednio instytucji opieki, do której uczęszcza dziecko (nie więcej niż wysokość opłaty ponoszonej przez rodziców). Według szacunków tym świadczeniem zostanie objętych ok. 110 tys. dzieci.

## Inwestycja w przyszłość Polski

Rodzinny Kapitał Opiekuńczy to kolejna ważna inwestycja w rodziny. To także dowód zaufania polskim rodzinom, docenienie ich znaczenia i niezmiennie ważnej roli w społeczeństwie – mówi minister rodziny i polityki społecznej Marlena Maląg.

# Rodzinny Kapitał Opiekuńczy

od  stycznia 2022 r.

## + 12 000 zł

na 2. i każde kolejne dziecko  
od 13. do 36. miesiąca życia

[gov.pl/rodzina](https://gov.pl/rodzina)

Z ŁUKASZEM GŁUCHEM PO MUZEACH

# Galeria Gołębia 5 w Krakowie

Pod tym adresem w podziemiach starej kamienicy możemy obejrzeć ogromną kolekcję czapek, hełmów, mundurów i broni z bardzo szerokiego okresu czasowego oraz zasięgu terytorialnego pod względem krajów pochodzenia. Do dyspozycji mamy kilka sal podzielonych tematycznie.

Pierwsza to ekspozycja do 1918 roku pochodząca z obszaru Europy. Jeśli chodzi o ich wygląd, to jest to chyba najbardziej atrakcyjny i efektowny okres obfitujący w bogato zdobione hełmy kirasjerskie, czako i rogatywki z czasów napoleońskich, pikielhauby z charakterystycznym szpikulcem oraz bron biała i broń palna.

Druga sala jest poświęcona przedmiotom z okresu 1919 – 1945. Znajdziemy tu hełmy i czapki praktycznie wszystkich stron konfliktów wojennych od radzieckich, polskich po niemieckie i brytyjskie stosowane w działaniach w Afryce Północnej.

Trzecia sala to mundury i czapki z różnych stron świata. Najbardziej efektowne są tu chyba hełmy samurajskie z Japonii, mundury i nakrycia głowy pochodzące z Urugwaju, pięknie zdobione hełmy z Afryki oraz broń czarnoprochowa z Turcji i Persji.

Ostatnia sala to ekspozycja używane po 1946 roku, aż po współczesne czasy. Uwagę zwracają hełmy lotnicze ze Szwecji, ZSRR, Stanów Zjednoczonych i Polski. Znajduje się tu również spora ilość czapek lotniczych oraz nakryć głowy wojsk pancernych. Ciekawostką jest też hełm i buty nurka ZSRR z lat 60. XX wieku. Ilość zgromadzonych eksponatów jest imponująca, podobnie jak doskonały stan ich zachowania. Lokalizacja bardzo blisko krakowskiego rynku sprzyja temu, aby przy okazji zwiedzania miasta wstąpić na chwilę również w takie ciekawe miejsce.



Gablota z nakryciami głowy marynarki wojennej różnych krajów



Szyszak pocztowego husarii z XVII wieku – Polska



Kilkadziesiąt gablot w przystępny sposób pozwala z bliska zapoznać się z prezentowanymi eksponatami



Podziemia starej kamienicy kryją prawdziwe skarby. Warto odwiedzić to miejsce



Hełm rosyjskiego Kirasjera z 1867 roku



Na spotkanie konsultacyjne w sprawie uchwały krajobrazowej przyszła garstka mieszkańców i lokalnych przedsiębiorców



Założenia do uchwały krajobrazowej w Chrzanowie prezentował Bartosz Poniatowski z firmy Projekt Miasto

# Reklam na płotach w Chrzanowie **ma nie być**

Są wszędzie. Przy drogach, na budynkach, placach, wiaduktach. Wielkie billboardy, plastikowe banery, podświetlane neony i proste tablice czy plakaty. Uliczne reklamy. Wprowadzają ogromny bałagan w przestrzeni miejskiej i mało komu się podobają. Ale są. I to zarówno w małych miastach jak i wielkich metropoliach. Dlaczego napotykamy je na każdym kroku? Przedsiębiorcy odpowiadają krótko: bo są skuteczne.

Dlatego na pewno nie znikną, ale niektóre miasta postanowiły ustalić zasady, gdzie i jakie reklamy można umieszczać. W maju tego roku dołączył do nich Chrzanów. W ubiegłym tygodniu odbyły się pierwsze konsultacje społeczne poświęcone temu tematowi.

To na razie jedyny samorząd na ziemi chrzanowskiej, który się na to zdecydował. W całej Polsce jest 50 gmin, w których obowiązują już uchwały krajobrazowe.

Podejmowanie takich uchwał umożliwiła od 6 lat tzw. ustawa krajobrazowa. Jak pokazuje doświadczenie innych samorządów, nie jest łatwa do wprowadzenia w życie. Jeśli jednak gmina chce uporządkować kwestie reklam w przestrzeni publicznej, to nie ma innej drogi, twierdzi burmistrz Chrzanowa Robert Maciaszek.

Uchwała krajobrazowa ureguje zasady i warunki sytuowania reklam, gabaryty tablic i urządzeń reklamowych, ogrodzeń i obiektów małej architektury na obszarze całej gminy. Po jej przyjęciu przez radę miejską, przedsiębiorcy będą mieć rok na dostosowanie swoich reklam ulicznych do tych zapisów.

## RZADKO I ESTETYCZNIE

Ubiegłotygodniowe konsultacje społeczne w Chrzanowie nie przyciągnęły tłumów. Na spotkaniu pojawiło się kilku przedsiębiorców. A to oni muszą dobrze poznać nowe reguły gry i zastosować się do zapisów uchwały.

Będzie ona obowiązywać na terenie całej gminy, ale został

wydzielony specjalny obszar o „wyższym standardzie estetycznym”. Obejmuje on centrum Chrzanowa otoczone ulicami: Kamieńskiego, Sikorskiego, Podwale, Sienną, Focha i Oświęcimską.

W jej granicach zostanie wprowadzony zakaz umieszczania dużych billboardów reklamowych (proponowany maksymalny format to 6 mkw.). Wielkość reklam billboardowych przy drogach lokalnych - poza centrum - ma nie przekraczać 18 mkw.

W całej gminie, a zatem również i w opisanym centrum, zostanie ograniczona liczba szyldów dla danej działalności na jednej nieruchomości. Ma być też wprowadzony nakaz grupowania szyldów wielu działalności prowadzonych w danej nieruchomości (chodzi np. o umieszczanie tabliczek tej samej lub podobnej wielkości jedna pod drugą na budynku lub na specjalnej konstrukcji).

Uchwała wprowadzi też zakaz sytuowania reklam o „niskiej jakości techniczno-estetycznej”, a także na ścianach szczytowych budynków i na ogrodzeniach. Tablice reklamowe będą umieszczane w większej odległości od siebie. Przewidywany jest również zakaz montowania ogrodzeń żelbetowych (bez obowiązku dostosowania), a podczas spotkania konsultacyjnego pojawiła się propozycja dołączenia do tego zakazu również ogrodzeń blaszanych.

## NA RAZIE TO PROPOZYCJE

Żadne z tych założeń nie jest jeszcze przesądzone. To

wszystko na razie są propozycje i punkt wyjścia do dyskusji - mówił na spotkaniu konsultacyjnym Bartosz Poniatowski z firmy Projekt Miasto, przygotowującej na zlecenie gminy uchwałę krajobrazową.

A kto będzie decydował o tym, czy dana reklama jest estetyczna czy nie? Będą jakieś konkretne kryteria, czy będzie to kwestia uznaniowa jakiegoś urzędnika? - dopytywali przedsiębiorcy. Chcieli też wiedzieć, czy w urzędzie zostanie utworzona „komórka”, gdzie można by ustalić szczegóły co do wielkości, jakości i estetyki szyldu lub reklamy.

Dociekali również, czy są w projekcie pomysły na to, jak zrównoważyć szanse między większymi, silniejszymi i bogatszymi podmiotami gospodarczymi, a tymi mniejszymi z ograniczonymi budżetami reklamowymi?

Jak usłyszeli, za wiele z tych spraw odpowiadać będzie wydział planowania przestrzennego i gospodarki. Co do wytycznych dotyczących reklam i szyldów, to zostaną one precyzyjnie określone w uchwale.

Zdaniem burmistrza to właśnie zestandaryzowanie reklam wyrówna szanse większych i mniejszych podmiotów, bo wszystkich będą obowiązywać takie same zasady.

Jeśli ze ścisłego centrum wyeliminujemy wielkie, krzykliwe reklamy, to łatwiej będzie dostrzec reklamy mniejszej firmy - argumentował Maciaszek.

Otwarte pozostaje pytanie, czy te mniejsze będzie w ogóle stać na reklamę. bo gdy rekla-

my będą ustawiane rzadziej, to na pewno staną się droższe.

## PO CO ZABIERAĆ COŚ, CO DZIAŁA?

Ograniczenia dotyczące reklam billboardowych to zły kierunek - mówił wprost jeden z przedsiębiorców. - Skoro te reklamy są, to znaczy, że działają. A po co zabierać coś, co działa? Nie wiem, czy to spодoba się przedsiębiorcom, którzy w ten sposób ściągają do siebie ludzi?

Pojawiła się więc propozycja, by czas na dostosowanie reklam do zapisów uchwały wydłużyć z roku (jaki obecnie jest proponowany) do np. 20 lat.

Naszym celem nie jest zakaz reklamy w mieście, tylko ujęcie jej w jakieś ryzy. My chcemy uzyskać realny efekt, a nie tworzyć fikcję - protestował Robert Maciaszek. - Dziś reklama uliczna na banerze to tylko jedna z form dotarcia do klienta.

Ale bardzo skuteczna, panie burmistrzu - rzucił ktoś z sali.

Ja za swój szyld dałem 25 tys. zł. Jeśli okaże się, że on nie pasuje do założeń uchwały i będę musiał go zmienić, to czy ktoś zrefunduje mi koszty wymiany? - padło kolejne pytanie.

Uchwała nie przewiduje takich rekompensat.

## BEZ KANDYDATÓW NA PŁOTACH

W zgodzie z zasadami uchwały krajobrazowej (jeśli radni tego nie zmienią) najprawdopodobniej będą też umieszczane reklamy wyborcze. Zniknie więc np. możli-

## Czym jest ustawa krajobrazowa

Tzw. ustawa krajobrazowa (nazywana też kodeksem reklamowym lub kodeksem krajobrazowym) została uchwalona 24 kwietnia 2015. Kilka miesięcy później - 11 września tego samego roku - zaczęły obowiązywać jej przepisy.

Poszczególne paragrafy tej ustawy wprowadzają zmiany w kilku innych ustawach, np. w Prawie budowlanym, Prawie ochrony środowiska, Ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym o drogach publicznych, o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, o ochronie przyrody (stąd właściwa jej nazwa brzmi: Ustawa o zmianie niektórych ustaw w związku ze wzmocnieniem narzędzi ochrony krajobrazu).

Głównym celem ustawy krajobrazowej jest wprowadzenie narzędzi umożliwiających gminom skuteczniejsze, niż zapewniały to dotychczasowe przepisy uregulowanie sytuacji związanej z wszechobecnymi reklamami szpeczącymi miasta.

Na podstawie ustawy samorządy mogą określać zasady i warunki usytuowania tablic i urządzeń reklamowych, ogrodzeń i obiektów małej architektury. Muszą w tym celu podjąć stosowną uchwałę. Podjęcie uchwały nie jest dla samorządów obowiązkowe. Burmistrz i rada mogą się na nie zdecydować lub nie. Uchwała krajobrazowa wprowadza nie tylko zasady sytuowania reklam, ale i opłat za nie oraz kary za niestosowanie się do tychże zasad i opłat.

Opinię na temat założeń do uchwały krajobrazowej w Chrzanowie można wyrazić za pomocą formularza dostępnego na stronie internetowej gminy [www.chrzanow.pl](http://www.chrzanow.pl). Formularz można składać w siedzibie urzędu lub mailowo na adres: [anna.zima@chrzanow.pl](mailto:anna.zima@chrzanow.pl) do 17 grudnia 2021 roku.

wość promowania się kandydatów na prywatnych płotach (opcja bardzo często i chętnie wykorzystywana).

Jednym z powodów przystąpienia do sporządzania uchwały było to, co się działo podczas kampanii wyborczej i miesiąc po niej. To była tragedia. Moje zdanie jest takie, żeby na czas kampanii wyborczej nie było żadnych wyjątków, ale podają to pod dyskusję - oświadczył Maciaszek.

Przeważały głosy zgodne ze zdaniem burmistrza. Teraz decyzja należy do radnych. Pojawił się też wniosek, by w pierwszej kolejności zająć się sprzątnięciem i usunięciem z miasta reklam firm, które od lat już nie funkcjonują.

Deklaruję pomoc i wskazać, gdzie się takie znajdują - zaoferował jeden z uczestników konsultacji.

Świat trzeba zmieniać małymi krokami. Całego zła nie naprawimy. Małymi krokami, ale do przodu. Zaczniemy po prostu - zaapelował filozoficznie burmistrz Maciaszek.

Jesienią przyszłego roku dokument ma szanse trafić do obrady rady miejskiej. Wcześniej zostanie wystawiony do wglądu mieszkańców. Będzie można wносить do niego uwagi. Dodajmy, że prace nad uchwałą rozpoczęły się w maju tego roku.

Grażyna Kaim

## PRACA

## Zatrudnię

• BIOSYSTEM S.A. Bołęcin poszukuje pracowników na stanowisko Specjalista ds logistyki. Szczegółowe informacje Tel. 501 604 055

• BIURO podatkowe Traders w Trzebini. Zatrudnimy osobę na stanowisko - księgową. Wymagane doświadczenie w zawodzie. Email: biurotraders@onet.eu

• BRUKARZY, pomocników i pracowników do robót drogowo-brukarskich zatrudni firma drogową. Mile widziane prawo jazdy kat. B. Dobre warunki pracy. Tel. 517-905-484, 509-235-853

• CONTEC Kromiss Sp. z o.o. zatrudni ślusarza oraz monter. Możliwość przyuczenia. CV na adres: hr@contec-kromiss.eu. Tel. 32 623 42 01

• FIRMA Produkcyjna z Libiąża zatrudni pracownika działu handlowego ze znajomością języka angielskiego. CV prosimy przysłać na Email: biuro@krystalowy-swiat.pl

• FIRMA Produkcyjna z Libiąża zatrudni pracowników produkcji oraz stolarza. CV prosimy przysłać na Email: biuro@krystalowy-swiat.pl

• FIRMA przyjmie do prac remontowo-wykończeniowych. Tel. 602 101 440

• FIRMA usługowa zatrudni pracowników do obsługi obiektów gospodarki wodno-ściekowej w zakładzie produkcyjnym. Stacjonarna i stabilna praca na umowę o pracę. Możliwość przyuczenia. Tel. 500-091-670

• IDEABUD sp. z o.o. zatrudni na stanowiska: inżynier budowy, cieśla/zbrojarz, murarz, pracownik ogólnobudowlany. CV na adres: kadry@ideabud.com.pl Tel. 601-279-983

• KELNERA i kucharza przyjmę - Trzebinia. Tel. 605-444-498

• KELNERKĘ - Trzebinia Tel. 506-027-185

• KIEROWCĘ do rozwożenia pizzy - Trzebinia. Tel. 506-027-185

• KIEROWCĘ kat. B i T na Unimoga do zimowego odśnieżania dróg. Tel. 502-501-281

• KIEROWCĘ kat. C i T do zimowego odśnieżania dróg Tel. 502-501-281

• KIEROWCĘ kat. C+E zatrudnię w ruchu krajowym (stałe miejsca załadunku/stałe miejsca rozładunku). Tel. 602-702-591, 606-337-282

• KIEROWCĘ kat. C+E zatrudnię w ruchu międzynarodowym (system 4/2). Tel. 602-702-591, 606-337-282

• KIEROWCĘ z kat. C na samochód ciężarowy - wywrotkę z doświadczeniem zatrudni firma drogową. Dobre warunki pracy. Tel. 517-905-484, 509-235-853

• KIEROWCĘ w syst. kółek kat. B, 210-240zł na rękę. Trasy są z Czech, Słowacji, Polski i czasem z Niemiec do Wielkiej Brytanii, Szkocji, Irlandii. W trasie kierowca jest średnio 6 do 8 dni a w domu około 2. Mile widziani emeryci. Tel. 516-131-422, 516-131-366

• MURARZA zatrudnię Tel. 533-455-727

• OPERATORA koparki oraz koparko-ladowarki z doświadczeniem zatrudni firma drogowo-brukarska z Trzebini. Dobre warunki pracy, praca bez delegacji. Oferujemy stabilne zatrudnienie w oparciu o umowę o pracę. Praca całoroczna. Tel. 517-905-484, 509-235-853

• POMOCNIKA budowlanego - 4.000 miesięcznie Tel. 698-114-103

• PRACOWNIKA do kosmetyki samochodowej. Tel. 505-005-219

• PRACOWNIKÓW ogólnobudowlanych - głównie elewacje i ocieplenia - mile widziane doświadczenie Tel. 664-781-745

• PRZYJMĘ mechanika samochodowego. Tel. 505-005-219

• SZYCIĘ zabawek, chałupnictwo - maszyną przemysłową - umowa o pracę. Tel. 668-802-887

• THOMAS praefab - Zakład prefabrykacji budowlanej w Bołęcinie zatrudni na stanowiska: betoniarz-zbrojarz, cieśla Tel. 32-613-75-78

• TYNKARZ maszynowy (gips) - 15 zł/m2 Tel. 698-114-103

• ZATRUDNIĘ kierowcę kat. C + E; kraj, międzynarodowa, od poniedziałku do piątku. Tel. 509-016-112

• ZATRUDNIĘ pomocnika murarza z prawem jazdy kat. B Tel. 533-455-727

• ŚLUSARZA, spawacza, elektryka samochodowego przyjmę na stałe, praca na warsztacie w Trzebini, również emeryta lub rencistę. Tel. 602-751-281

## MOTORYZACJA

## Sprzedam (m)

• CHCESZ kupić samochód - skorzystaj z pomocy eksperta. Tel. 600-360-782

• CITROEN saxo 1.1. (1998r.), niewielki przebieg. Tel. 788-060-991

• SPRZEDAM Peugeot 206 1999, OC+przebieg do końca maja 2022. Cena 1000zł, Tel. 698-006-861

• TOYOTA yaris - czerwona Tel. 12 282 11 94

## Kupię (m)

• 100% każdy samochód kupię Tel. 880-084-653

• 32-611-03-50 Auto-Skup rozbite, całe; drogi, tanich Tel. 600-465-773

## AUTOSKUP

tel. **516 159 309**  
• 100% każdy samochód kupię Tel. 516-159-309

• ABSOLUTNY autoskup aut do 2.000zł. Tel. 513-905-984

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skorodowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport Tel. 604-188-647

• AUTOSKUP - osobowe, dostawcze, motocykle, samochody i motocykle zabytkowe. Tel. 531-793-393

• AUTOSKUP osobowe, dostawcze, motory, skutery, ciągniki. Przyjadę na miejsce lawetą i zabiorę. Każdy stan. Tel. 889-098-521

• KUPIĘ Fiat 125p, Fiat 126, Polonez oraz części. Motocykle PRL Tel. 788-322-219

• SKUP aut całych, rozbitych Tel. 880-084-653

• SKUP samochodów całych, rozbitych i dostawczych Tel. 516-159-309

• SKUP skuterów, samochodów, motocykli, przyczep oraz złomowanie. Pojazdy odbieramy własnym transportem. Tel. 511-900-641

• ZŁOMOWANIE pojazdów samochodowych, rolniczych, motocykli. Tel. 604-754-418

## Części motoryzacyjne

• AUTO-CZĘŚCI: używane, duży wybór, faktura Vat – Chrzanów, Działkowa (droga w kierunku Luszowic). Tel. 506-099-245

• OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszowice). Tel. 506-099-245

## Usługi motoryzacyjne

• 32-611-03-50 AUTOZŁOM – kasacja pojazdów. Pomoc drogową. Skup samochodów całych, rozbitych, skorodowanych. Sprzedaż części używanych Tel. 600-465-773

• AUTOSZYBY – sprzedaż, profesjonalny montaż, gwarancja – Dulowa Tel. 32-613-81-47, 601-531-720

• KASACJA pojazdów. Wystawiamy zaświadczenia. Dojazd gratis. Autoskup. Tel. 606-482-571, 32-623-91-52

• SPAWANIE aluminium Tel. 502-393-887

• TŁUMIKI, katalizatory. Balin, Zaulek 11. Tel. 604-127-197

## NIERUCHOMOŚCI

## Sprzedam (n)

• DZIAŁKA - Trzebinia, obręb Trzebinionka o powierzchni 1696m2 pod zabudowę mieszkaniową. Media: prąd, gaz, woda, Netia. Niedaleko szkoły i przystanek linii „9” Tel. 696-748-588

• MIESZKANIE 72m2 w Lbiażu, Flagówka + garaż. Tel. 605-604-216

• SPRZEDAM mieszkanie w Trzebini ul. Jana Pawła II, 48,5m2, 2 pokoje, 2 piętro Tel. 509-362-468, 533-170-361

## Kupię (n)

**KUPIĘ MIESZKANIE  
MOŻE BYĆ DO REMONTU  
LUB ZADŁUŻONE  
GOTÓWKA  
TEL. 508-335-230**

• KUPIĘ Tel. 508-335-230

• KUPIĘ każde mieszkanie. Pilne! Tel. 600-320-216

• KUPIĘ mieszkanie w Trzebini Tel. 514-840-309

• KUPIĘ zadłużone domy, działki, gotówka. Załatwiam wszystkie formalności, prawne, komornik, dyskretnie. Tel. 533-553-388, Biuro: Chrzanów, Sienkiewicza 11, lp.

• PRYWATNE: Kupię dom do 850 tys. zł. Tel. +48-519-542-826

• ZDECYDOWANIE kupię działkę, grunt lub inną nieruchomość z bezpośrednim dostępem do głównej drogi w Trzebini, Chrzanowie, okolicy (bez pośredników) Tel. 538-330-565

## Wynajem (mam do wynajęcia)

• 2-POKOJOWE, kuchnia, łazienka w Porębie Żegoty. Tel. 796-264-266

• DO wynajęcia lokal 40m2 - Chrzanów, Si-korskiego, parter. Tel. 694-775-193

• DO wynajęcia lokal o pow. 152 m2 na parterze biurowca w centrum Chrzanowa. Tel. 502 277 455, Email: stabil@interia.eu

• DO wynajęcia pomieszczenia pod gabinety lekarskie w centrum Chrzanowa. Tel. 504-244-916

• DO wynajęcia: 2 pokoje, kuchnia, łazienka dla pracowników lub osób samotnych w Rudnie. Tel. 12-282-36-42

• DZIAŁKA budowlana w centrum Trzebini, przy parkingu miejskim w Rynku oraz ul. Krakowskiej Tel. 512-266-807. Email: karenina23@interia.pl

• LOKALE - parter, duże wystawy (20, 39, 54, 80m2). Biura od 375zł, II p. - Chrzanów, przy Rynku. Tel. 660-876-749, OLX

• LOKALE biurowe, użytkowe do wynajęcia - 3 miesiące za darmo. Chrzanów. Tel. 502-277-455

• NOWE mieszkania, kawalerki dla osób pracujących i firm (brygady 2-20 os.) - Chrzanów. Tel. 660-876-749, OLX

• POKÓJ w Chrzanowie. Tel. 603-411-433

• POTRZEBUJESZ mieszkania na 2, 3 lub 6 m-cy. Masz remont, przyjechałeś na krótko z zagranicy. Tel. 660-876-749

• SALON Fryzjerski dobrze prosperujący (lub stanowiska) do wynajęcia w Chrzanowie Tel. 32-623-87-20, +353 894 189 878

• WYNAJMĘ gabinety dla lekarzy specjalistów, podologa, laboratorium medyczne, Apteka. Artroskop. Trzebinia Głowackiego 32. Tel. 605-085-018, www.artroskop.pl

• WYNAJMĘ kawalerkę - Chrzanów ul. Bro-niewskiego. Tel. 793 353 033

## USŁUGI

## Budowlane

• 515728836 malowanie, tapetowanie, gładź bezpyłowa, sufity podwieszane, montaż drzwi, paneli podłogowych, wylewki samopoziomujące. Tel. 515-728-836

• 518-706-099 Gładzie, malowanie maszynowe, płytki, kompleksowe wykończenia. www.tom-reg.pl

• 609-812-230 Flizowanie, łazienki, remonty Tel. 609-812-230

• 668-423-469 Flizowanie, malowanie, gładź, regipsy, remonty, adaptacje Tel. 698-156-981

• 692-169-356 Remonty kompleksowe, adaptacja poddaszy, docieplenie budynków, prace budowlane. Wieloletnie doświadczenie. Tel. 692-169-356

• ADAPTACJA poddaszy. Tel. 609-812-230

• ADAPTACJE poddaszy, regipsy, gładź, malowanie, flizowanie. Tel. 602-100-520

• BRAMY, bramki: metalowe i drewniane, ogrodzenia panelowe Tel. 730-718-715

• BRAMY, furtki, ogrodzenia panelowe - produkcja Tel. 730-310-045

• BRAMY, ogrodzenia, balustrady Tel. 796-17-17-55

• BRUKARSTWO Tel. 501-066-248

• BRUKARSTWO Tel. 505-148-009

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z Tel. 664-553-074

• BUDOWA domów od podstaw Tel. 604-456-994

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy. Tel. 668-340-936

• CYKLINOWANIE Tel. 692-411-469, www.parkiety-renowacja.pl

• DACHY - konstrukcje dachowe wraz z kryciem; wymiana pokryć dachowych Tel. 602-643-330, 32-711-90-10

• DACHY - uszczelnianie. Tel. 731-181-738

• DACHY, więzby, pokrycia. Tel. 509-339-135, 785-361-969

• DACHY, więzby, pokrycia. Tel. 604-456-994

• DOCIEPLENIA budynków - termoizolacja; 25-letnie doświadczenie. Tel. 602-101-440

• DOCIEPLENIA budynków. Tel. 604-456-994

• DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl Tel. 663-310-949

• EKOSZAMBA, szamba betonowe - montaż, sprzedaż Tel. 501-066-248

• GŁADZIE maszynowe, czyszczenie bezpyłowe. Tel. 518-706-099, www.tom-reg.pl

• GŁADŹ, malowanie. Tel. 601-515-097

• HURTOWNIA stali - Trzebinia, Długa 51 - konkurencyjne ceny, transport Tel. 730-310-025

• KAMIEN, piasek, ziemia, gruz Tel. 501-066-248

• KOMPLEKSOWE remonty. Tel. 501-696-465

• MALOWANIE dachów, elewacji; konserwacja konstrukcji stalowych betonowych, drewnianych. Wieloletnia praktyka Tel. /fax 33-873-06-01, 602-882-325

• MALOWANIE, gładzie tanio Tel. 501-215-951

• MALOWANIE, gładzie, regipsy, techniki malarskie: trawertyn, glasser, etc. Tel. 575-872-318

• MALOWANIE, gładź Tel. 506-019-583

• MALOWANIE, gładź. Tel. 660-890-189

• MDM Ogrodzenia betonowe – produkcja, sprzedaż; Olszyny, Młyńska 6, Babice Tel. 665-243-082

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• OCIEPLENIA, elewacje, wykończenia wnętrz Tel. 664-781-745



**PUHP ALBUD Alwernia zatrudni PRACOWNIKÓW BUDOWLANYCH NA BARDZO DOBRZYCH WARUNKACH PŁACOWYCH DO PRACY NA TERENIE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO I ŚLĄSKIEGO, Z MOŻLIWOŚCIĄ WYJAZDU NA KONTRAKT DO NIEMIEC**

**Kontakt:  
albudsc@poczta.fm  
tel. 609 111 822**

## BURMISTRZ MIASTA TRZEBINI INFORMUJE

o podaniu do publicznej wiadomości na tablicach ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta w Trzebini ul. Marszałka Piłsudskiego 14 i ul. Narutowicza 10, na stronie internetowej www.trzebinia.pl wykazu nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży w trybie przetargowym.

Wykaz obejmuje:

- działkę oznaczoną w operacie ewidencji gruntów numerem geodezyjnym 672/18 o pow. 0,0779 ha – obręb Trzebinionka, stanowiącą własność Gminy Trzebinia.

Wykaz, o którym mowa zostaje wywieszony na okres 21 dni tj. od 15.12.2021 r. do 05.01.2022 r.

Burmistrz Miasta Trzebini  
Jarosław Okoczek

ZŁOMOWANIE  
POJAZDÓW

Zaświadczenie do Urzędu

Przyjazd gratis!

**Tel. 606 482 571**

## CHOINKI NA ŚWIĘTA

Sam wybierz swoje drzewko bezpośrednio na plantacji, to które podoba Ci się najbardziej. Plantacja ekologiczna, nie zasilana nawozami sztucznymi, bez chemii i oprysków.

**ŚWIERK POSPOLITY**  
**30 zł**

**ŚWIERK SREBRNY**  
**45 zł**

**Od 12.12 do 24.12 CZYNNIE 8 - 21**  
W innym terminie prosimy o wcześniejszy kontakt telefoniczny

**Plantacja Płaza ul. Podlas  
tel. 602 100 777**  
Możliwość zakupu doniczek na miejscu – średnica 40 cm

• OCIEPLENIA, odnowa elewacji, adaptacja poddaszy Tel. 604-478-121

• OGRODZENIA panelowe; sprzedaż, montaż Tel. 730-310-025

• PROJEKTY budynków indywidualnych, gotowych, rozbudowy, adaptacje, kosztorysy, nadzory budowlane. Świadczenia energetyczne – F.H.U. „Natalia” Chrzanów, ul. Sikorskiego – inż. Jacek Gębala Tel. 32-754-11-00, 32-623-95-35, 600-238-671

• REMONTY Tel. 534-660-656

• SZTACHETY Tel. 730-718-715

• TRANSPORT - cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• TYNKI cementowe maszynowe. Tel. 602-100-520

• TYNKI maszynowe, gipsowe, cementowo-wapienne Tel. 570-847-560, 798-963-338

• UKŁADANIE kostki brukowej Tel. 505-828-444, 535-061-222

• UKŁADANIE płytek (kuchnie, łazienki, tarasy itp.). Szybko i tanio. Tel. 691 536 134

• USŁUGI Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 45zł, ścianki 37zł, malowanie 10zł, gładź 15zł, flizowanie 42zł. Tel. 606-740-937

• USŁUGI koparko-ładowarką i minikoparką. Tel. 505-828-444

• USŁUGI minikoparką. Tel. 668-340-936

• USŁUGI – koparko-ładowarką JCB, kucie młotem, wyburzenia kompleksowo Tel. 501-066-248

• WYBURZENIA - wywóz gruzu Tel. 505-828-444

• WYBURZENIA kompleksowo, wywóz gruzu Tel. 501-066-248

• WYKONUJEMY wylewki maszynowe. Tel. 792-441-475

• WYLEWKI maszynowe, anhydrytowe, styrobeton. Solidnie, wieloletnie doświadczenie. Wykonawca Tel. 534-535-078

• WYPOŻYCZALNIA narzędzi Balin. Tel. 506-818-366, www.tools-chrzanow.pl

## Elektrotechniczne

• **600-789-505 Instalacje elektryczne Tel. 600-789-505**

• ALARMOWE-ANTENOWE – RTV/SAT, domofony, wideodomofony, telewizja obserwacyjna, komputerowe LAN/Wi-Fi – montaż, naprawa. „Prewen”. Tel. 32-757-18-84, 502-863-471

• **ALLSYSTEM – instalacje alarmowe, przeciwpożarowe, telewizja przemysłowa, naziemna i satelitarna, powiadomienie GSM, centrale telefoniczne Tel. 692-054-349, www.allsystem.pl**

• ANTENY Tel. 509-715-638, google: antenychrzanow

• ELEKTRYCZNE Tel. 601-070-229

• INSTALACJE elektryczne, przyłącza, odbiory Tel. 507-400-757

## Instalacyjne

• AELEKTRO-SERWIS wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary. Tel. 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• ELEKTROINSTALACJE Tel. 608-445-635

• **INSTALACJE elektryczne Tel. 600-789-505**

• INSTALACJE wc, co, przeróbki Tel. 577-381-254

• INSTALACJE wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu. Tel. 534-835-940

• INSTALACJE wod-kan, c.o., gaz, klimatyzacje, piece gazowe Tel. 663-150-699

• INSTALACJE wod.-kan.-co-gaz. Profesjonalne wykonawstwo, modernizacja, wymiana kotłów, pieców, bojlerów, oprzyrządowania. Tel. 692-189-394

• INSTALACJE wod.kan., c.o., gaz; przyłącza gazowe Tel. 507-400-757

## Serwisowe

• 602-676-726 AGD-serwis. Naprawa pralek, lodówek Tel. 602-676-726

• **KOMPUTERY - usuwanie problemów. Dojazd bezpłatny. Tel. 502-863-471**

• NAPRAWA RTV, telewizory, anteny. Dojazd bezpłatny! Szybko, solidnie, gwarancja. Tel. 32-623-54-18, 691-511-914

• SERWIS - naprawa, montaż term, kotłów gazowych. Przeglądy, konserwacje, próby szczelności, analiza spalin, uprawnienia. Podłączanie kuchenek, gwarancje. Junkers, Neckar, Termet, Vaillant, Saunier-Duval, DeDierich, Beretta, inne Tel. 666-255-068

• SERWIS kotłów gazowych Tel. 516-333-910

## Okolicznościowe

• KOMPLEKSOWA obsługa wesel i catering; www.jaceknowak.pl Tel. 601-861-673

## Nauka

• ANGIELSKI. Dojazd do ucznia na życzenie. Tel. 796-210-800

• LEKCJE malarstwa i rysunku dla dzieci i młodzieży. Tel. 696-709-486

## Rachunkowe

• BILIŃSKI Witold Kancelaria Podatkowa. Spadki, darowizny, inne nabycia; pomoc deklaracje, pisma, ulgi w spłacie. Chrzanów, Aleja Henryka 24. Tel. 603-210-420, 32-623-28-40

## Finanse

• POŻYCZKI - szybko z komornikiem; Pośrednik CDF S.C. firmy Matpol Finanse Sp. z o.o. Tel. 32-260-00-33, 516-516-611

## Sprzątanie

• KOMPLEKSOWE sprzątanie biur, mieszkań, domów (też po remoncie) itd. Dobre ceny. Tel. 664-565-653

• **PIELĘGNACJA ogrodu, sprzątanie, obcinanie Tel. 694-053-468**

• PRALNIA dywanów, pranie garderoby, obszywanie, sprzedaż dywanów, czyszczenie tapicerki meblowej - Libiąż (sklep z dywanami). Tel. 664-053-102

• SPRZĄTANIE. Tel. 513-905-984

• **SPRZĄTANIE: domów, mieszkań, biur, gabinetów, poremontowe, mycie okien oraz drobne prace ogrodowe. Zawsze sprzątamy na blysk Tel. 880-719-897, 665-630-660**

## Tłumaczenia

• TŁUMACZ przysięgły języka niemieckiego - Chrzanów, Broniewskiego 14/47. Tel. /fax: 32-623-88-09, 601-523-929

## Transportowe

• CEMENT, kamień, żwir, ziemia; wywóz gruzu Tel. 668-340-936

• JCB – koparko-ładowarka: wyburzenia, kucie młotem, kompleksowe usługi Tel. 501-066-248

• KAMIEŃ, piasek, żwir, ziemia, kontenery - wywóz gruzu, załadunek Tel. 501-066-248

• **KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 668-340-936**

• KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 505-828-444, 535-061-222

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• MINIKOPARKA, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• PIASEK, cement, kamień, żwir, ziemia Tel. 668-340-936

• PRZEPROWADZKI, duży kontener, VAT. Tel. 694-961-032

• PRZEWÓZ rzeczy - transport do 850kg Tel. 518-706-099

• STAL zbrojeniowa, cement. Tel. 668-340-936

• TRANSPORT – przeprowadzki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym Tel. 502-234-093, 888-422-221

• TANIE przeprowadzki i inne usługi transportowe. Tel. 602 61 01 01

• TRANSPORT - cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• TRANSPORT - sprzedaż kruszyw 1-30 ton. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• USŁUGI minikoparką. Tel. 668-340-936

• WYWÓZ gruzu - kontener Tel. 668-340-936

• WYWÓZ gruzu, możliwość załadunku, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• **WYWÓZ nieczystości płynnych. Tel. 535-061-222**

• WYWÓZ szamba Tel. 575-695-555

## Prawne

• BEZPŁATNE porady tylko w każdy 1 wtorek miesiąca 15-16. Kancelaria Prawna Lex Novum: Trzebinia, Jagodowa 2, poniedziałek - piątek 10-18. Tel. 530-369-200, 513-761-029

• DORADZTWO Prawne i Administracyjne Krzysztof Kowalski Chrzanów, 3 Maja 1, parter; wtorek - piątek, godz. 10-17. Porady prawne, pisma procesowe, sprawy rodzinne, komornicze, spory sąsiedzkie, spadki. Tel. 721-149-262

## Inne

• DOSTAWA gazu w butlach. Maxgaz Tel. 694-521-066, 32-711-98-40

• ODSNIEŻANIE dachów. Tel. 502-277-286

• WYKONAMY prace ogrodowe pielęgnacja roślin i drzew, wycinka, likwidacja oraz zaprojektujemy nowy ogród, odsnieżymy posesję, posprzątamy strych, magazyn, dom i nie tylko. Tel. 668-747-123. Email: Matixxxu@gmail.com

• **WYNAJEM - toalet przenośnych Tel. 505-828-444, 535-061-222**

• **ZWYŻKA - 18m, wynajem; wycinka drzew; zrębkowanie gałęzi Tel. 601-998-956, 501-341-132**

• ZWYŻKA 27m, 34m. Usługi - wynajem. Wycinka drzew Tel. 604-424-563, 696-475-972

## BAZAR

## Sprzedam

• CYRKULARKA Tel. 12-282-11-94

• PIASEK zakopowy pod fundamenty z transportem. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• PIĘKNE dwa fotele, sofa - tanio. Tel. 531-488-083

• PROMOCYJNA sprzedaż węgla i drewna kominkowego. Śląski Skład Węglowy, Oddział w Chrzanowie. Tel. 602 61 01 01

• **SKŁAD Węgla Tadmar. Tel. 32-613-46-77, 516-193-909**

• ZIEMIA. Tel. 505-828-444, 535-061-222

## Kupię

• KUPIĘ ciągnik rolniczy stan obojętny. Tel. 696-033-800

• KUPIĘ różne przedmioty z PRL: szkło kolorowe, figurki ceramiczne Tel. 788 322 219

• KUPIĘ stare radia, gramofony, kryształ, kolorowe szkło, stare zegary Tel. 721 093 609

## OGŁOSZENIA MEDYCZNE

### Chirurg

• Lek. Sebastian Mosiej spec.chirurgii ogólnej i onkologicznej. Konsultacje, USG, biopsje, zabiegi ambulatoryjne; ul. Dobczycka 17, 32-500 Chrzanów, małopolskie. Tel. 881-025-724

• Sebastian Borowy - lekarz specjalista chirurgii ogólnej - „Diabet” Centrum Medyczne, Chrzanów, Kościuski 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

### Dermatolog

• Lek. med. Karolina Englert konsultacje, badanie znamion, drobne zabiegi - sobota, 18 grudnia. Rejestracja obowiązkowa. Liczba miejsc ograniczona. Tel. 12-283-33-06, CM Alwernia, Z. Gęsikowskiego 16

• Lek. med. Renata Budzicz – specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej; Chrzanów, Grunwaldzka 2b, poniedziałek 10-18, środa 10-18, piątek 8-15. Rejestracja poniedziałek-piątek 10-18. Tel. 512 352 683 www.budzicz.pl

### Diabetolog

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuski 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

## Firma WODHURT

oferuje kotły:  
♦ węglowe  
♦ gazowe  
♦ elektryczne

**Armatura sanitarna**

**Trzebinia, ul. Długa 34  
Tel 602 172 986**



## SKŁAD OPAŁU WĘGLOMAR

**Węgiel miał** Realizacja deputatów  
**eko-groszek**  
**501-756-412  
32-613-72-73**  
**Lgota, ul. Krótka 4  
www.weglomar.pl**



## Marinex

Mariusz Biela  
tel./fax 32-711-93-40  
602 776 543  
**Kompleksowe roboty budowlane, wykończeniowe. Tanio, terminowo**  
**Elewacje z docieplaniem styropianowym tynki mineralne i akrylowe**  
**Pomiar, wycena, doradztwo GRATIS!**



**Endokrynolog**

• **Bulińska-Głównia Małgorzata** - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16. Tel. 600-812-748, 696-193-169

• **Dr Jacek Szymkowiak** - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Li-biąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18. Tel. 601-439-315

• **Endokrynolog Maciej Ziemiański**: biopsja, USG tarczycy i jamy brzusznej - Libiąż, Piłsudskiego 14. Czynne piątki i soboty po rejestracji. Tel. 512-354-676

• **Endokrynolog Mariola Bojdoł**. USG tarczycy; Chrzanów, Sikorskiego 11, środa 16-18 Tel. 608-684-091

• **Lek. med. Leszek Romanowski** - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

**Gastrolog**

• **Lek. med. Krystyna Fic** - gastrolog; Chrzanów, Wojska Polskiego 2B, czwartek 15-18. Rejestracja w czwartek 15-18. Tel. 572-356-564

• **Tomasz Kowalik** - gastroenterolog Tel. 662 886 299

**Ginekolog**

• **Antoni Halemba** - specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Krakowska 20 (I p.), poniedziałek, środa, piątek: 16-18, czwartek: 9-10. Rejestracja Tel. 601 400 670

• **Dr n. med. Maciej Bodzek**, specjalista ginekolog-położnik, specjalista onkolog, Ordynator Oddziału Ginekologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie; przyjmuje: CM Westa-Med Tel. 535-557-771

• **Janusz Gajda** - specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Mieszka I 9c, środa: 10-13 po rejestracji telefonicznej i czwartek 15-18; USG ginekologiczne, ciąży, piersi. Wizyty. Tel. 608 718 833

• **Lek. med. Dariusz Nowak**, specjalista ginekolog-położnik - badania USG. Trzebinia, Mickiewicza 24; wtorek, czwartek. Zapisy Tel. 607 589 868

• **Lek. med. Marek Strzyż** - specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Wyszyńskiego 17, wtorek, czwartek. USG+laser. Zapisy Tel. 535 557 771

**Kardiolog**

• **Dr n. med. Genowefa Kmieć** - specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja. Tel. 601 912 273

• **Dr n. med. Jacek Nowak** - Libiąż, 11 Listopada 11, wt. 15-19, tel. 733-433-494; Chrzanów, Mieszka I 9c, czw. 15-19, tel. 32-623-24-85, Vitalis Trzebinia, Kopernika 25. Tel. 733-433-494

• **Kardiolog Ewa Żółkiewicz** przyjmuje: Chrzanów, Piłsudskiego 22/2 w poniedziałki po uzgodnieniu telefonicznym Tel. 607 098 765

• **Kardiolog Izabela Kielbalska** - Bołecin, Komornicka 38, czwartki 17-19. Tel. 501-694-499

• **Michał Bońkowski**, kardiolog: Westa-Med Chrzanów, ul. Kardynała Wyszyńskiego 17 tel. 535-557-771; Trzebinia ul. Kopernika 25. Tel. 733-433-494

**Laryngolog**

• **Dr hab. n.med. Wojciech Smółka** specjalista otolaryngolog. Dorosli i dzieci. Badanie mikroskopowe. CM DrSmółka tel. 664-959-419. Pilne przypadki codziennie. www.drsmolka.pl

• **Lek. med. Anna Olsza** - specjalista otorynolaryngolog Chrzanów, Mieszka I 9 c; poniedziałek, środa i piątek: od 16.00. Rejestracja SMS Tel. 603-301-921

• **Lek. med. Mateusz Gasiński** specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 Tel. 881-025-724

**Medycyna pracy**

• **Lek. med. Ewa Potocka Chrzanów**, Sienka 8/2, pon. 10-14, wt. 12-17, śr. 13-17, czw. 12-16. Badania profilaktyczne, sanitarne, promieniowanie jonizujące, kierowców, pracowników ochrony fizycznej, broń Tel. 604-233-331

**Neurolog**

• **Alicja Kieres-Pawlik** specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji Tel. 602 486 011

• **Anna Brożek-Stanisławska** - specjalista neurolog; Chrzanów, Świętokrzyska 90, poniedziałek: 17-19 Tel. 602 706 438

• **Anna Buczak-Sala** - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów, tel. 32-623-32-75, 602-764-399; Gabinet i EEG Trzebinia. Tel. 32-620-02-93

• **Barbara Kosińska**, specjalista neurolog - Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B Tel. 511-145-177

• **Halina Stizak-Sołtyk**, specjalista neurolog. Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska; Chrzanów, Oświęcimska 15, wtorek i czwartek: 15-17. Tel. 32-623-21-53

• **Marcin Podhalański**. Neurolog - Diabet, Chrzanów, ul. Kościuszki 18. Poniedziałek, wtorek, czwartek: 8-13. Tel. 515-461-623

• **Specjalista neurolog Agnieszka Bujak**-Krok Chrzanów, Wyszyńskiego 17 Tel. 606-762-523

**Okulista**

• **Astygmatyzm, krótkowzroczność, dobór soczewek** - lekarz, optometrysta, optyk - Justyna Wójcik, Jaworzno Sienkiewicza 6 - tel. 32-752-03-04, Chrzanów Dobczycka 10. Tel. 32-623-95-55

• **Ewa Czerniawska** - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: poniedziałek, czwartek 15-18, piątek 9-12. Rejestracja w godz. pracy gabinetu oraz w każdy dzień roboczy w godz. 18-20 Tel. 791-932-912

• **Gabinet Okulistyczny Joanna Wołkow i Teresa Wołkow** - Chrzanów Mydlana 63, wtorek, środa, czwartek: 15-18 Tel. 32-623-41-57, 507 716 120

• **Gabinet Okulistyczny Lidia Nowak** - Libiąż, ul. 11 Listopada 11, środa i czwartek: 15.00-18.00. Nagłe przypadki codziennie. Tel. 880-614-544

• **Lek. med. Danuta Czepiel** - specjalista chorób oczu; Trzebinia, Kościuszki 24 (Zakład Optyczny), poniedziałek: 14-16.30, środa: 10-12 Tel. 32-753-40-55, 666 234 005

• **Okomedical Okulista-Optometrysta-Optyk**. Leczenie zezu i niedowidzenia - Krzeszowice, ul. Kazimierza Wyki 10. Tel. 577-45-45-40, Email: bok@okomedical.pl

• **Okulista - optyk**. Lekarz okulista Wiktoria Zwinczewska - Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Tel. 32-623-10-86, 504-242-752 od 11-16

• **Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki**, Chrzanów ul. Mieszka I 9A. Rejestracja. Tel. 600-241-416

**Ortopeda**

• **Dr n. med. Bogdan Wziętek** - specjalista chirurgii ortopedyczno-urazowej - czynne codziennie - Trzebinia, Głowackiego 32 Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60 www.wzietek.pl

• **Lek. Wojciech Jurek** specjalista ortopeda-traumatolog; Krakowskie Centrum Rehabilitacji i Ortopedii (endoprotezy stawów); USG stawów. VITALIS, Trzebinia, Kopernika 25 - czwartki 16-19 tel. 733-433-494; przychodnia Jurajska, Krzeszowice, Legionów Polskich 11 A - wtorki 16-20 Tel. 795-809-809

• **Lek. med. Adam Rembiecha** - specjalista ortopeda-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Garncarska 10/1. USG ortopedyczne Tel. 607-266-601

• **Lek. med. Dominik Drapała**, specjalista ortopeda, traumatolog; dorośli i dzieci, USG narządu ruchu, USG bioderek - Gabinet Lekarski Babice, Krakowska 31 - codziennie. Tel. 666-085-569, www.dominikdrapala.pl

• **Lek. med. Filip Strycharski**, specjalista ortopeda-traumatolog dorośli i dzieci, USG. Operacje zespołu cieśni nadgarstka. Tel. 535-557-771

• **Lek. med. Krzysztof Niemiec** - specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska, Krzeszowice - Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20, tel. 606-902-836; Przychodnia Vitalis, Trzebinia - Kopernika 25, wtorek 15-21 Tel. 733-433-494

• **Lek. med. Krzysztof Szlęzak** ortopeda - porady + fizykoterapia - Trzebinia, św. Stanisława 31, poniedziałek: 17.00-18.30; wizyty domowe Tel. 608-623-891, 606-270-799.

**Ortodoncja**

• **Dr n. med. Janusz Kalukin** - specjalista ortodonta. Chrzanów, Aleja Henryka 75 w środy 15-19 Tel. 32-754-16-20

**Optyk**

• **Optyk - Optometrysta**. Bezpłatny dobór okularów i soczewek kontaktowych. Centrum Zdrowia Ruczaj, Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

**Pediatra**

• **Małgorzata Kowalska** - pediatra, specjalista medycyny ogólnej; Chrzanów, Kadłubek 42, wtorek 17-19. Tel. 602-608-872

• **Specjaliści pediatrii, rehabilitacji, neurologii, gastroenterologii, pulmonologii, alergologii i reumatologii dziecięcej**. Leczenia zaburzeń odporności, wad postawy. Pełny zakres USG. Badanie komputerowe stóp. CM DrSmółka Tel. 664-959-419, www.drsmolka.pl

**Psychiatra**

• **Jarosław Woźniak** - specjalista psychiatra. Vitalis - Trzebinia, Kopernika 25 - środa 13-18. rejestracja: Tel. 733-433-494, 32-620-02-93, 500-143-858

• **Lek. Natalia Michna** (Pieszczyk) specjalista psychiatra - indywidualnie dopasowana farmakoterapia, terapia wspierająca, spotkania osobiste i videoporady. Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B. Tel. 506 370 502

**Psycholog**

• **Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń** - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Sienkiewicza 11 Tel. 662-643-980

• **Mgr Jolanta Walczak**, specjalista psycholog kliniczny, certyfikowany psychoterapeuta; Chrzanów, al. Henryka 53. Tel. 608-550-878



## APARATY SŁUCHOWE

**CHRZANÓW, Sokoła 30, tel. 32 623 21 55, 504 276 156**  
Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-16.00

**TRZEBINIA, ul. Harcerska 13 (przychodnia), tel. 32 711 83 51**  
Czynne w pon. i śr. w godz. 12.00-17.00, wt., czw., pt. w godz. 8.30-14.30

**REFUNDACJE NFZ, RATY, DOFINANSOWANIA PCPR**

**WIZYTY  
DOMOWE  
REJESTRACJA  
512 120 129**

**OPIEKUJESZ SIĘ  
OSOBĄ CHORĄ LUB  
NIEPEŁNOSPRAWNĄ**

Oferujemy:

- Wypożyczanie łóżek pielęgnacyjnych i innych...
- Wózki elektr., podnośniki, schodolazy...
- Fachowe doradztwo w doborze sprzętu rehabilitacyjnego
- Pomoc przy uzyskaniu dofinansowania z funduszy PFRON i PCPR

Kontakt: **Specjalistyczne Zaopatrzenie Medyczne F.H. SKRAWMIX**  
tel. 509 606 661, 32 623 11 31

**ROLETY  
ZEWNĘTRZNE  
200 zł/m² brutto**

**Wewnętrzne osłony okienne**

**gratis!**

Pomiar  
Dojazd  
Montaż

21 lat  
tradycji

FACHBUD

Jaworzno

ul. Grunwaldzka 39  
(ścisłe centrum)

TELEFON  
**32 616 47 00**  
**601 435 839**

ESTETYCZNA

GID

STOMATOLOGIA

Leczenie implantologiczne  
Kosmetyczne uzupełnienia protetyczne  
Leczenie kanałowe (mikroskop)  
Leczenie ortodontyczne dzieci i dorosłych  
Leczenie zachowawcze  
Diagnostyka RTG, 3D-CBCT (tomografia komputerowa)  
Bezbolesne znieczulenie komputerowe  
Sedacja wziewna  
Fibryna bogatopłytkowa (szybsza regeneracja tkanek i gojenie po zabiegu)

ul. Grunwaldzka 15 32-500 Chrzanów  
tel. (32) 623 99 90  
www.estetycznastomatologia.pl



## Reumatolog

• Tadeusz Najbar, specjalista reumatolog, internista - Trzebinia, Szczakowska 9. Wykonuje: USG jamy brzusznej, tarczycy, stawów. Leczenie osteoporozy, badania na prawo jazdy. Rejestracja Tel. 604-815-064

## Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od pn.-do pt. w godz. 9-16; soboty 9-13. Tel. 604-931-923

• Anna Komarów, Chrzanów, Słowackiego 13, poniedziałek: 14-18, środa: 9-13, piątek: 10-15, tel. 32-754-02-23. Trzebinia, Kopalniana 10/19, wtorek 9-13; czwartek: 14-18. Tel. 32-711-57-77

• Artur Warszawski - stomatolog; Chrzanów, Kadłubek 45, poniedziałek, piątek - 14-20, Olszyny, Koszykarska 3, wtorek, czwartek - 16-19. Tel. 605 077 755

• Bożena Sikora - Chrzanów, Brońskiego 14/32 Tel. 512-100-713

• Chirurg stomatolog Liliana Poniewska; Libiąż Tel. 32-627-74-80, 501-165-102

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ Tel. 12-283-25-88, 505-034-347

• Dr Bożena Stanczykiewicz, lek. stom. Ewa Stanczykiewicz - Chrzanów, Kolonia Szpitalna 2/2, poniedziałek, wtorek: 14-19, środa: 12-18, piątek: 10-20, sobota 9-13. Tel. 32-623-22-23, 602 241 023

• Kubic Stomatologia Libiąż, ul. Paderewskiego 6, czynne: pon.-pt. 15-20. Rejestracja. Tel. 667-249-549

• Lek. dent. Jakub Najbar. Trzebinia, Szczakowska 9; środa 16-20, czwartek 9-12, sobota 10-14. Stomatologia zachowawcza, mikroskopowe leczenie kanałowe, protetyka, chirurgia Tel. 608 422 776

• Lek. stom. Joanna Żuk; Chrzanów, Orkana 21D, poniedziałek - czwartek: 16-19. Rejestracja Tel. 32-623-71-62, 604 208 824

• Lek. stom. Magdalena Kuza - Chrzanów, Kadłubek 45; poniedziałek, czwartek: 12-19, wtorek, środa: 10-15 Tel. 32-623-61-40, 605 222 345

• Lek. stom. Piotr Starzycki - chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18. Tel. dom. 32-623-34-25 (12-13), 504 104 944

• PROTOM Dental Chrzanów, Słowackiego 13: stomatologia zachowawcza, stomatologia mikroskopowa, endodoncja, protetyka, chirurgia, implantologia, wybielanie systemem Beyond Tel. 512 750 172

• STOMATOLOGIA - OKOKLINIK Chrzanów (wejście od SOR-u), umowa z NFZ. Pełny zakres usług. Czynne poniedziałek - sobota Tel. 32-623-83-44

## Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat - specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18, poniedziałek 16-18 i środa 16-18. Tel. 32-627-12-17

• Lek. med. Bogdan Krok. specjalista pulmonolog i alergolog - Chrzanów Tel. 535-557-771

## Urolog

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) Tel. 606-974-633

• Lek. med. Janusz Michalik - specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, poniedziałek i środa: 16-18. USG układu moczowego. Tel. 32-624-03-03 (8-16) Szczegóły: www.urologchrzanow.pl

## Pracownia USG

• Artroskop Centrum Medyczne Bogdan Wziętek: USG brzucha, ortopedyczne, naczyń - czynne codziennie - Trzebinia, Głowackiego 32 Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60,

• CM DrSmółka. Pełny zakres USG dorośli, dzieci Tel. 664 959 419 www.drsmolka.pl

• Lek. Sebastian Mosiej, specjalista chirurgii onkologicznej. USG piersi, tarczycy, biopsje cienko i gruboigłowe. Chrzanów, ul. Dobczycka 17. Tel. 881-025-724

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki Tel. 666 234 007.

• Specjalistyczny Gabinet USG lek. med. Władysław Kostka - radiodiagnosta; Chrzanów, Sokoła 10, wtorek: 16-17.30, czwartek: 9-11. USG - jamy brzusznej, tarczycy, piersi, ślinianki, moszny. Tel. 602 715 943

## Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyki Dentystycznej Jacek Buliński; Chrzanów, Kopnickiej 1A, czynna poniedziałek-piątek Tel. 32-754-16-28, 601 496 677

• Pracownia Protetyki Dentystycznej. Ekspresowe naprawy; Trzebinia, Kościuszki 50 (Inkubator) Tel. 605-328-621

## Pracownia RTG

• RENTGEN cyfrowy: kości, stawy, klatka piersiowa, Artroskop. Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

• RENTGEN stomatologiczny - Libiąż, Paderewskiego 6. Rejestracja Tel. 697-780-917

• Stomatologiczny rentgen cyfrowy - Chrzanów, al. Henryka 26 Tel. 32-623-06-71 Zdjęcia panoramiczne na płycie lub na kliszy. Tomograf

## Rehabilitacja ruchowa

• Artroskop Centrum Medyczne Bogdan Wziętek: pełny zakres, wkładki ortopedyczne ICB - czynne codziennie - Trzebinia, Głowackiego 32 Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60, www.wzietek.pl

• Centrum Medyczne Dr Smółka. Profesjonalna rehabilitacja dorosłych, dzieci i niemowląt. Fizykoterapia: laser, fala uderzeniowa, pole magnetyczne, prądy, sollux, ultradźwięki. konsultacje specjalistyczne. Tel. 664-959-419 www.drsmolka.pl

• Centrum Rehabilitacyjne RE-MED Trzebinia, Pl. Targowy 9. Badania analityczne; rehabilitacja, fizykoterapia, masaż Tel. 693-021-891, 507-051-244 www.re-med.com.pl

• D. Fryc Fizykoterapia Chrzanów, Mieszka I 9a. Magnetron, ARTRMOT kolanowy (wypożyczenie), ultradźwięki, laser, krioterapia, masaż Boa, fala uderzeniowa. (PZU ŻYCIE) Tel. 880 496 299

• RehOrt Standera ...- Krzeszowice, Krakowska 31 przyjmują: poniedziałek-piątek. Specjalizacja: kręgosłup, stawy, mięśnie Tel. 500-496-462, 506-140-630, 603-248-086

## Opieka medyczna

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomoc i Opieka - Ewa Drożdż Tel. 605-519-737

## Przychodnia weterynaryjna

• KOŚCIELEC - Przychodnia Weterynaryjna - Chrzanów, Parkowa 2. Poniedziałek-Piątek 14.00-19.00, sobota 9.00-14.00. Tel. 32-307-10-80, 604-671-781

• PRZYCHODNIA Weterynaryjna Na Mydlanej - Chrzanów, Mydlana 51; poniedziałek-piątek: 8-20, sobota: 9-14, niedziela: 9-11. Tel. 32-623-39-50 www.namydlanej.pl

## Sklepy medyczne

• Firma Unimex jest producentem odzieży medycznej. W ciągłej sprzedaży można nabyć: fartuchy, garsonki, spodnie. Ceny producenta. Chrzanów, Oświęcimska 64B Tel. 32-623-43-69

• MED-JUS Sklep Medyczny Umowa z NFZ- Trzebinia, Piłsudskiego 3A; Wypożyczanie łóżek i koncentratorów tlenu Tel. 32-611-02-07, 501 207 791

• Sklep Medyczny Artroskop Barbara Wziętek, czynny codziennie, refundacja NFZ, Trzebinia, Głowackiego 32 Tel. 609-469-593, 32-223-61-77

• Sklep Medyczny Libiąż, Górnica 5 (Przychodnia Zdrowia Elvita). Refundacja NFZ Tel. 32-623-11-31

## Neurolog dziecięcy

• Dr hab. n. med. Sławomir Krocza, specjalista neurologii dziecięcej, Centrum Medyczne Dr Smółka. Tel. 664-959-419 www.drsmolka.pl

## Reumatolog dziecięcy

• lek. med. Katarzyna Karwicka, specjalista reumatologii dziecięcej, konsultacje z zakresu pediatrii, reumatologii i immunologii dziecięcej Tel. 664-959-419 www.drsmolka.pl

## Medycyna naturalna

• Medycyna naturalna - leczenie pijawkami lekarskimi. Zabiegi akupunktury. Leczenie uzależnień. Centrum Zdrowia Ruczał Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

## Neurologopeda

• Specjalista neurologopeda - Edyta Topolska Tel. 781-208-145



## KOMPLEKSOWE PRYWATNE LECZENIE ORTOPEDYCZNE WSZYSTKO W JEDNYM MIEJSCU

- ✓ Porady ortopedyczne dr n. me Bogdan Wziętek, specjalista chirurgii ortopedyczno-urazowej
- ✓ Diagnostyka RTG, USG, Laboratorium, podoskopia
- ✓ Chirurgia ortopedyczna np haluksy, cieśń nadgarstka, nastawianie złamań i zwichnięć, szycie ran komórki macierzyste, osocze bogato-płytkowe, kwas hyaluronowy, punkcje i blokady pod USG,
- ✓ Rehabilitacja
- ✓ Zaopatrzenie Ortopedyczne w Sklepie Medycznym Artroskop z refundacją NFZ,
- ✓ Indywidualnie wykonywane wkładki ortopedyczne

TEL. 32 223 61 77, TRZEBINIA, UL. GŁOWACKIEGO 32  
więcej na www.wzietek.pl

NZOZ Centrum Promocji i Ochrony Zdrowia **cp\*oz**  
Pracownia Fizjoterapii  
ul. Jana Gółąba 1 32-551 Babice  
ZAPRASZA  
OSOBY POSIADAJĄCE ORZECZENIA  
O NIEPEŁNOSPRAWNOŚCI W STOPNIU  
LEKKIM LUB UMIARKOWANYM  
**NA BEZPŁATNE ZABIEGI  
REHABILITACYJNE**  
Skierowanie na zabiegi  
od lekarza  
**nie jest wymagane**  
Kontakt:  
pn-pt: 08:00-18:00, **NFZ**  
tel. 32 613-41-01, wewn. 23  
program: „Świadczenia medyczne Narodowego  
Funduszu Zdrowia dla osób niepełnosprawnych na rok 2021”

## Gabinet Stomatologiczny lek. stom. Magdalena Kuza Chrzanów, ul. Kadłubek 45

- Stomatologia zachowawcza
- Endodoncja - mikroskop, RVG
  - usuwanie złamanych narzędzi
  - zamykanie perforacji
  - trudne przypadki leczenia kanałowego (kanały wąskie, zakrzywione, niedrożne)
- Stomatologia estetyczna i profilaktyka
- Protetyka
- Medycyna estetyczna
- **ORTODONCJA**

**Gabinet czynny: pon.-pt. 10.00-19.00  
Rej. tel. 32-623-61-40 lub w gabinecie**

Rentgen stomatologiczny  
**CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ**  
Libiąż, ul. Słowackiego 3a  
tel. 32 627 55 22  
**PEŁNY ZAKRES USŁUG**

- STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
- STOMATOLOGIA ESTETYCZNA - WYBIELANIE ZĘBÓW
- PROTETYKA
- PERIODONTOLOGIA
- CHIRURGIA
- PROFILAKTYKA PRZECIWPÓCHNICZA
- RTG

Czynne pn.-pt. w godz. 9.00-19.00, sob. 10.00-15.00 Rejestracja telefoniczna lub w gabinecie

**OKOKLINIK**  
Ogólnopolska Sieć Klinik  
Okulistycznych i Stomatologicznych  
Dr n. med. Michał Kamiński  
**32 623 83 44  
506 644 028**  
**okoklinik.pl**  
**OPERACJE ZAĆMY,  
WITREKTOMII I JASKRY  
W RAMACH NFZ, BEZ KOLEJKI  
DIAGNOSTYKA**  
OCT, HRT, pole widzenia MATRIX,  
laseroterapia, USG, UBM  
INIEKCJE DOSZKLISTKOWE  
PROGRAM LEKOWY AMD  
**SALON OPTYCZNY - BADANIA WZROKU, DOBÓR OKULARÓW I OPRAW  
KLINIKA STOMATOLOGICZNA PROMOCYJNE CENY!**

**Od stycznia 2022 roku  
Nowi lekarze  
w Centrum Medycznym Diabet**

**LEK. MED. MARTA KURDZIEL**  
SPECJALISTA KARDIOLOG  
**Przyjmujący w ramach  
prywatnej praktyki lekarskiej**

**LEK. MED. JAROSŁAW WOŹNIAK**  
SPECJALISTA PSYCHIATRA  
**Przyjmujący w ramach  
prywatnej praktyki lekarskiej**

**Wszelkie informacje można uzyskać w rejestracji**

Rejestracja telefoniczna:  
tel. 32 623 13 75, 32 623 28 27  
www.diabet.com.pl

Polub nas na Facebooku  
facebook.com/DiabetCM

# Modne są choinki na pniu

**Sporo osób zapobiegliwie już kupuje świąteczne drzewka. Jedni preferują choinkę prosto z lasu, zapewniającą naturalny zapach. Inni stawiają na produkty sztuczne, bardziej ekologiczne i znacznie trwalsze. Jedni i drudzy jednak muszą się liczyć z niemałym wydatkiem na drzewko, którego nie będziemy się potem wstydzili przed rodziną i znajomymi.**

Odwiedziliśmy w Chrzanowie kilka punktów sprzedających drzewka, będące jednymi z symboli Bożego Narodzenia. Nieco mniej jest miejsc, w których można kupić sztuczne choinki. Znajdziemy je na przykład na placu targowym przy ulicy Kusocińskiego.

- Sprzedają jodełki. Taka o wysokości 1,2 metra kosztuje 70 zł, za średnią mającą 1,6 metra zapłacimy 100 złotych, a za taką na 2,2 metra musimy dać 150 złotych. W porównaniu z poprzednim rokiem ceny wzrosły jakieś 30 złotych na drzewku. Między innymi to efekt wzro-

stu cen stali. Widać zainteresowanie ze strony klientów. Taka choinka posłuży przez kilkanaście lat. Bardzo dobrze sprzedają się także modne ostatnio choinki na pniu. Kosztują 190 złotych i aktualnie wszystkie wyprzedaliśmy. Tak samo jak sosny. Za taką dużą, pod sufit mieszkania w bloku, trzeba dać 250 złotych. Do tego dość ładnie pachną – opowiada handlująca na targu.

Dodaje, że jest problem z dostawami choinek, bo producentów krajowych zostało niewiele. Z produkcji choinek słyną przede wszystkim Koziegłowy.

Na dawnym placu targowym przy ulicy Sądowej też można kupić sztuczne drzewka. W promocji dość dużą choinkę można dostać nawet za 50 złotych. Małe, już przystrojone, kupimy za 30-40 złotych.

Przy marketach (m.in. Kauflandzie, Merkurym Markecie i CH Max) dostępne są żywe choinki.

- W najbliższej okolicy mamy bloki, więc schodzą głównie drzewka do 2 metrów wysokości. Mam jodełki kaukaskie. Trzeba za nie zapłacić od 100 do 150 złotych. Są dość gęste. To towar premium z Danii. W warunkach domowych przetrwają jakieś trzy tygodnie. Pamiętajmy tylko, by postawić choinkę w od-



Grzegorz Białota pokazuje jodłę kaukaską

daleniu od kominka lub grzejnika. Można przedłużyć jej trwałość. Mamy w sprzedaży chemikalia, które dodajemy do wody. Niektórzy próbują dodawać sody. W internecie jest wiele sposobów. Każdy musi wypróbować swojego – tłumaczy Grzegorz Białota, handlujący przy CH Max.

Zauważa, że w tym roku w związku z pandemią ludzie kupują wcześniej drzewka, by umilić sobie ten czas i poczuć już świąteczną atmosferę.

- Są też klienci na choinki doniczkowe. Można potem z niej

zrobić jakiś pożytek – posadzić na działce, przy domu albo nawet w lesie. O ile ceny choinek są podobne, jak przed rokiem, to ozdoby ze względu na koszty transportu podrożały nawet o połowę – dodaje.

Od 10 do 22 grudnia trwa sprzedaż choinek w leśniczówkach Nadleśnictwa Chrzanów. Jak informuje zastępca nadleśniczego Ewelina Boruń, w ofercie jest około 500 drzewek. Zostały wycięte w ramach zabiegów pielęgnacyjnych oraz spod linii elektroenergetycznych.

Marek Oratowski

# Nowe zasady refundacji pieluchomajtek

**Od 1 grudnia 2021 roku, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia obowiązują nowe zasady refundacji środków absorpcyjnych.**

Osobom cierpiącym na nietrzymanie moczu w ramach refundacji, po spełnieniu kryterium chorobowego, przysługuje **do 90 sztuk produktów chłonnych miesięcznie** (tj. 3 szt. na dobę) przy **30 proc. dopłacie pacjenta**. Limit cenowy wynosi **1,70 zł za sztukę** w przypadku pieluchomajtek, majtek chłonnych i pieluch anatomicznych oraz **1,00 zł za sztukę** w przypadku wkładów anatomicznych i podkładow.

Zasady refundacji środków absorpcyjnych, w tym wysokość współpłacenia, zostały ujednolicone dla pacjentów z chorobą nowotworową (P.100) i pozostałych (P.101).

## KRYTERIA REFUNDACJI

Warto nadmienić, że pomimo wielokrotnie zgłaszanych w ramach konsultacji społecznych postulatów środowisk pacjentów, dotyczących ujednolicenia kryterium chorobowego uprawniającego do refundacji środków absorpcyjnych, **nietrzymanie moczu w dalszym ciągu jest kryterium chorobowym uprawniającym do refundacji tylko warunkowo** – pacjent z NTM musi jednocześnie mieć jedną z chorób współistniejących, wymienionych w rozporządzeniu, do których należą:

- choroby nowotworowe,
- upośledzenie umysłowe,
- zespoły ośpennicze,
- choroby układu nerwowego,
- uszkodzenie układu nerwowego, pokarmowego lub dróg moczowych, wynikające z wad rozwojowych, pochodzenia jatrogenne lub pourazowego.

Kryteria refundacji środków absorpcyjnych w Polsce **unieważniają m.in. osobom z wysiłkowym NTM** otrzymanie refundacji na produkty chłonne.

## CEWNIKI UROLOGICZNE

Refundacji podlegają **cewniki urologiczne** do 4 sztuk lub w równoważności ich kosztu **cewnik silikonowy**. Limit finansowania ze środków publicznych wynosi **4 zł za sztukę**, przy odpłatności pacjenta w wysokości 30%.

**Od 1 grudnia 2021 roku, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 27 sierpnia 2021 r., obowiązują nowe zasady refundacji cewników urologicznych hydrofilowych i niepowlekanych.**

Pacjentom wymagającym wielokrotnego cewnikowania pęcherza moczowego w ramach refundacji przysługuje **miesięcznie do 180 sztuk cewników hydrofilowych** lub zamiennie **cewników niepowlekanych**.

Rozporządzenie wprowadza trzy limity finansowania cewników hydrofilowych: **5,35 zł za sztukę** dla cewnika hydrofilowego gotowego do użycia, **2,60 zł za sztukę** dla cewnika hydrofilowego aktywowanego wodą oraz **0,80 zł za sztukę** dla cewnika niepowlekanego. Wysokość odpłatności dla dorosłych pacjentów wynosi 30%, dla dzieci cewniki są refundowane w pełnej kwocie.

## WORKI DO ZBIÓRKI MOCZU

W przypadku chorób wymagających cewnikowania pęcherza moczowego, chorób wymagających stosowania cewników zewnętrznych i nadpęcherzowego odprowadzania moczu refundacji podlegają **worki do zbiórki moczu z odpływem** do 12 sztuk. Limit finansowania wynosi **6,50 zł za sztukę** przy odpłatności pacjenta 0%.

**Od 1 grudnia 2021 roku rozszerzono katalog osób uprawnionych do wystawiania zleceń na worki do zbiórki moczu z odpływem o lekarza specjalistę onkologii klinicznej lub chemioterapii nowotworów.**

Przy nefrostomii (z wyłączeniem jednoczesnego zaopatrzenia w worki do zbiórki moczu z odpływem do 12 sztuk) możliwa jest refundacja **worków do zbiórki moczu** w ilości do 12 sztuk w przypadku nefrostomii lub w równoważności ich nabycia **inny sprzęt urologiczny** (np. cewniki urologiczne, paski mocujące itp.). Tutaj limit finansowania wynosi z kolei **120 zł** przy odpłatności pacjenta 0%.

(zew)

# Jak ozdobić świąteczny stroik?



Krystyna Kocot z Chrzanowa z wykonanym własnoręcznie stroikiem świątecznym

**Podczas bibliotecznych warsztatów seniorzy tworzyli stroiki bożonarodzeniowe – na drzwi, stół, do okna. Co jest potrzebne, by taką ozdobę zrobić samodzielnie w domu?**

Pomocą w wykonaniu własnego stroiku podczas warsztatów służyły Małgorzata Litwin i Katarzyna Hudzik, bibliotekarki z MBP w Chrzanowie filia na os. Południe.

- Po pierwsze potrzebujemy wianek, który można wyko-

nać ze słomy, wikliny lub np. wierzbowych giętkich gałązek. Może to też być winorośl. Gałęzie oplatamy sznurkiem. Drugim krokiem jest oplecenie naszego słomianego lub wiklinowego wianka szeroką wstążką z motywem świątecznym lub w kolorze kojarzącym się z Bożym Narodzeniem. Na tak wykonanym podkładzie mocujemy – najlepiej klejem na gorąco, ale można też użyć drucika – ozdoby, jakie mamy do dyspozycji – instruuje Katarzyna Hudzik.

## SZTUCZNE LUB ŻYWE

Jest cała masa rzeczy, które mogą być ozdobami na własnoręcznie przygotowywanym stroiku. Poczynając od tych naj-



Bibliotekarki pokazują jak stworzyć własny stroik

łatwiej dostępnych, choćby z lasu, jak szyszki, gałązki jodły, tui, po przyprawie używane w kuchni, takie jak: laska cynamonu, gwiazdki anyżu, plasterki suszonego pomarańcza lub cytryny czy suszone kwiaty.

- Dzięki temu nasz stroik będzie miał niepowtarzalny świąteczny zapach – wyjaśnia bibliotekarka.

Żywe elementy są bardziej naturalne, lecz mniej trwałe. Do ozdoby możemy również użyć wszelkich sztucznych, gotowych produktów, jak małe szklane lub plastikowe bombeczki, czerwone jabłuszka, zielone gałązki iglaków, gwiazdki betlejemskie, a także do woli brokatowych ozdób dostępnych w dobrze zaopatrzo-

nych sklepach papirniczych oraz pasmanteriach.

Krystyna Kocot z Chrzanowa po raz pierwszy przyszła na biblioteczne warsztaty dla seniorów z cyklu „Senior się nie nudzi”.

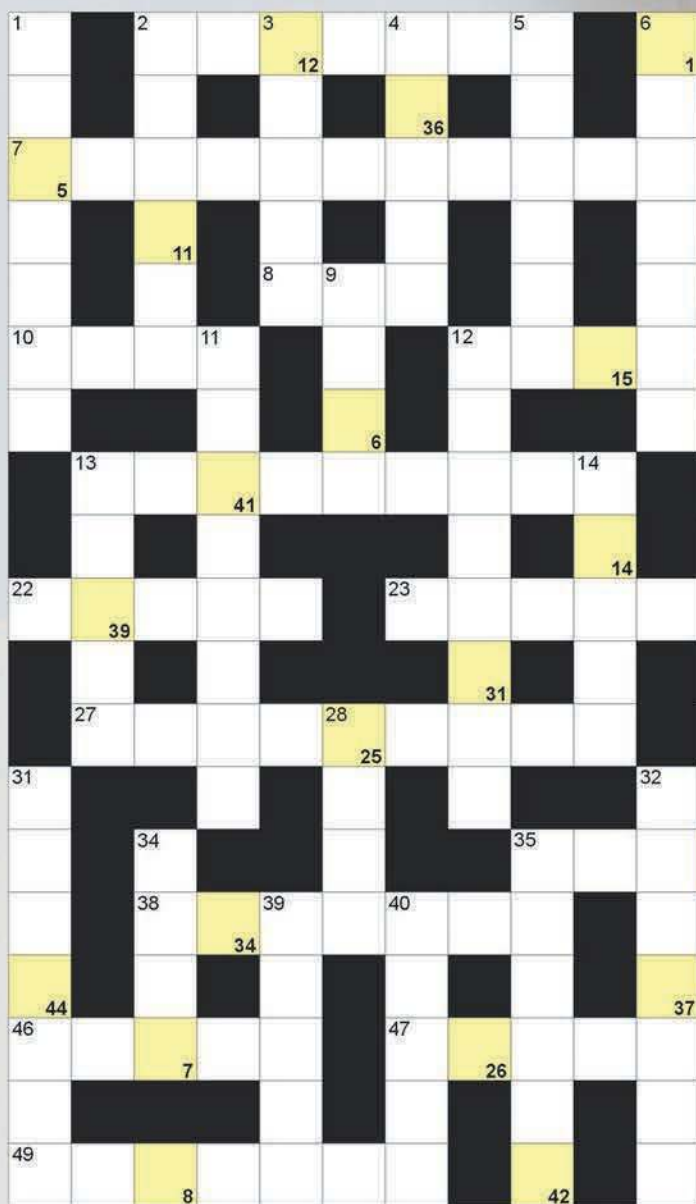
- Córką wyszukała w internecie informacje o warsztatach i zachęciła mnie, bym przyszła. I bardzo dobrze, proszę zobaczyć jaki stroik właśnie stworzyłam – mówi uczestniczka spotkania, która bardzo lubi co roku samodzielnie wykonywać ozdoby świąteczne. Pani Krystyna dużo czasu poświęca także kwiatom, kiedyś na działce, teraz tym, które ma w domu. Z nich również tworzy kompozycje.

Natalia Feluś

# KRZYŻÓWKA REMONTOWA

Litery od 1 do 44 utworzą rozwiązanie:

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 |    |



**POZIOMO:** 2) producent płytek z Tomaszowa Mazowieckiego; 7) więcej niż drabina; 8) tinca tinca, ryba słodkowodna; 10) mały daszek nad kuchenką; 12) w niej obraz; 13) województwo z Suwałkami; 15) kolorowanie ścian; 21) ... Merlin, sieć sklepów budowlanych; 22) odbłask światła; 23) ruchoma część rozjazdu kolejowego; 24) duża doniczka, wazon; 25) Puchatek z powieści A.A. Milne'a; 27) wylęganie jaj; 29) drewniane drzwiczki okienne; 33) rodzinne miasto Andrzeja Piasecznego; 35) szklany na przetwory; 38) papierowy do kręcenia loków; 41) szczęśliwa, wesola; 44) odwet; 46) błyskowa i uliczna; 47) podłączy kran lub prysznic; 48) elastyczna do nakładania gipsu; 49) plemię Indian z czubami; 50) inaczej ściernisko; 52) dźwiga ciężary podróżnych; 56) na kiju do malowania ścian; 57) papierowe na ścianach; 58) skoczna, wpada w ucho; 59) chińska wyspa z Haikou; 60) krzyż egipski; 61) przestarzałe o tańcu.

**PIONOWO:** 1) grecki bóg czasu; 2) pojemnik z farbą; 3) miodożer, pszczoło-jamnik; 4) tkanina na podłogę; 5) pierwsza żona Cezarego Pazury; 6) inaczej miksować; 9) szwedzki koncern meblowy; 11) pod głowę do spania; 12) kuchenne lub bokserskie; 13) samowiszzące na ściany; 14) wirus z Zairu; 15) posmacz indyjski krócej; 16) klub piłkarski z Gdańska; 17) epoka kamienia gładzonego; 18) żona Zygmunta Krasińskiego; 19) w nim kielbasa; 20) mała drabina; 26) marka farb z Brzeżnicy; 28) stolica Apulii; 30) pakt militarny z Polską; 31) płytki ścienne inaczej; 32) dolewka zupy; 33) pozioma część balustrady; 34) niechciana poczta internetowa; 35) uczy się do sesji; 36) była nią Bona Sforza; 37) świąteczna ryba; 39) budowlane lub wykończeniowe; 40) miasto Janne Ahonena; 42) pracuje na dachach; 43) drzewa iglaste; 45) podeszły lub emerytalny; 51) puchary do wina mszalnego; 53) ze stolicą w Kigali; 54) tatrzański szczyt z krzyżem; 55) Władysław, autor "Chłopów"; 56) i Wezuwiusz, i Etna.

Kup elektroniczne wydanie „Przełomu”

Zapraszamy do naszego  
kiosku i życzymy miłej lektury!

[kiosk.przelom.pl](http://kiosk.przelom.pl)



## KINA

**SZTUKA**, Chrzanów, ul. Broniewskiego 4, tel. 32 623 30 86  
**Dom Gucci** - 15.12 godz. 16.30; 16.12 godz. 20.00  
**Furioza** - 15.12 godz. 20.00  
**Eternals** - 17-18.12 godz. 16.30; 20-21.12 godz. 16.30  
**Nędzarsz i Madame** - 17-21.12 godz. 20.00; 26.12 godz. 14.00

**SOKÓŁ**, Trzebinia, ul. Kościuszki 74, tel. 32 611 06 21  
**Dziewczyny z Dubaju** - 15.12 godz. 17.00; 16.12 godz. 20.00  
**Dom Gucci** - 15.12 godz. 20.00; 16.12 godz. 17.00  
**Spider-Man: Bez drogi do domu** - 17-18.12 godz. 17.00, 20.00; 19.12 godz. 16.00, 19.00; 21-23.12 godz. 17.00, 20.00

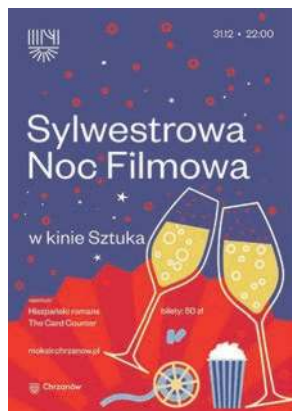
**ALE KINO**, Libiąż, ul. Górnicza 1, tel. 32 627 12 62  
**Nasze magiczne Encanto** - 16.12 godz. 15.00, 17.30  
**Dziewczyny z Dubaju** - 16.12 godz. 20.00  
**Mikołaj w każdym z nas 2** - 17.12 godz. 17.00; 19.12 godz. 11.00, 17.00; 20.12 godz. 17.00; 22.12 godz. 15.00  
**Dom Gucci** - 17-20.12 godz. 19.00  
**Matrix Zmartwychwstania** - 22.12 godz. 17.00, 19.30

## IMPREZY

**PRZY WSPÓLNYM STOLE - JARMARK BOŻONARODZENIOWY W LIBIĄŻU** - 18 grudnia godz. 13.30, przy Libiąskim Centrum Kultury. Ponad 20 wystawców zaprezentuje swoje wyroby: tradycyjne produkty, rękodzieło, ozdoby świąteczne i wiele innych rzeczy. Będą też konkursy i dobra zabawa.



**ŚWIĄTECZNY KIERMASZ RODZINNY I JARMARK TRADYCJI W KRZESZOWICACH** - 19 grudnia godz. 9.00-15.00. W programie m.in.: występ grupy śpiewaczej Zdrojanki (godz. 12.00), koncert kolęd i piosenek świątecznych zespołu Verso (godz. 13.00 i 14.00), koncert kolęd w wykonaniu Duo Performance. Ponadto świąteczna zbiórka żywności w godz. 9.00-14.00.



**SYLWESTROWA NOC FILMOWA** - 31 grudnia godz. 22.00, kino Sztuka w Chrzanowie. W programie: „Hiszpański romans” oraz „The Card Counter” (pokaz przedpremierowy). Pierwszy tytuł to komedia romantyczna Wody Allena z Christophem Waltzem i Giną Gershon osadzona w hiszpańskich klimatach. Drugi film to trzymający w napięciu dramat o świecie hazardu (reż. Paul Schrader, produkcja Martin Scorsese). W przerwie między seansami - lampka szampana. Bilety: 50 zł.



**SYLWESTER W LIBIĄSKIM CENTRUM KULTURY** - 31 grudnia godz. 20.30, sala kinowa LCK. W programie retransmisja „Zemsty Nietoperza” z Opery Wiedeńskiej. Po retransmisji toast noworoczny i kulinarne niespodzianki. Mile widziane stroje wieczorowe, sylwestrowe, maski, maseczki i różne rekwizyty. Najciekawsze zostaną nagrodzone. Bilety: 50 zł.

## KONCERTY

**PIERWSZA GWIAZDKA NAD TRZEBINIĄ - KONCERT ŚWIĄTECZNY** - 18 grudnia godz. 19.00, bazylika mniejsza w Trzebini (ul. Głowackiego 3). Wystąpią: Anna Sokołowska, Lidia Jazgar, Magdalena Tul, Mateusz Stachura, Kuba Jurzyk, Tomasz Jarosz, Bogdan Kierejsza. Gość specjalny: Alicja Węgorzewska. Warunkiem uczestnictwa jest potwierdzenie obecności do 15 grudnia pod numerem tel. 32 612 14 97.

**KONCERT LAUREATÓW KONKURSU PIOSENKI ŚWIĄTECZNEJ** - 18 grudnia godz. 16.00, Libiąskie Centrum Kultury. Konkurs, organizowany jest przez Libiąskie Centrum Kultury. Biorą w nim udział dzieci i młodzieży w kategoriach wiekowych: I kat. 6-9 lat; II kat. 10-14 lat; III kat. 15-18 lat; IV kat. duety 6-13 lat; V kat. duety 14-18 lat.

**GWIAZDKA Z MAESTRO ANDRE RIEU (RETRANSMISJA KONCERTU)** - 31 grudnia godz. 18.30 oraz 2 stycznia godz. 14.00, kino Sztuka w Chrzanowie. Bilety: 40 zł, 35 zł - bilet ulgowy.

**„Z WIEDNIA DO PARYŻA” - GALA NOWOROCZNA** - 1 stycznia godz. 16.00, Dom Kultury Sokół w Trzebini. Wystąpią: Sylwia Frączek - sopran, Liza Wesołowska - sopran, Damian Domalewski - wokół, Tomasz Maleszewski - tenor oraz Instrumentaliści Operetki Wrocławskiej i Balet Teatru Scena Kamienica. W programie: arie, duety i ansamble ze znanych operetek oraz musicali. Bilety: 75 zł.



**KONCERT SKUBASA** - 14 stycznia godz. 18.00, Dom Kultury „Sokół”. Skubas zagra koncert charytatywny dla potrzebującej pomocy Leny Malatyńskiej z Krzeszowic.

## SPOTKANIA

**TAJEMNICE I HISTORIA DWORU ZIELENIEWSKICH W TRZEBINI** - 17 grudnia godz. 16.00. W programie zwiedzanie grupowe z oprowadzaniem. Bilety 25 zł. Obowiązują wcześniejsze zapisy w Trzebińskim Centrum Kultury, tel. 32 611 06 21, e-mail: dwor@tck.trzebinia.pl.

## KONKURSY

**III MIĘDZYNARODOWY KONKURS PIANISTYCZNY Libiąż 2022**. Libiąskie Centrum Kultury oraz Prywatna Szkoła Muzyczna I stopnia serdecznie zapraszają do udziału w III Międzynarodowym Konkursie Pianistycznym pod patronatem Burmistrza Libiąża i Starosty Powiatu Chrzanowskiego. Odbędzie się w dniach 15-16 stycznia 2022 r. Regulamin konkursu, karta zgłoszenia i oświadczenie o przetwarzaniu danych osobowych dostępne są na lck.libiaz.pl. Zgłoszenia do 21 grudnia.

**HERODY - XXIV EDYCJA MAŁOPOLSKIEGO PRZEGLĄDU GRUP KOŁĘDNICZYCH**. Tak jak w ubiegłym roku impreza odbędzie się online. Do 31 grudnia roku organizatorzy (MOKSiR Chrzanów) czekają na konkursowe filmy. 4 stycznia 2022 roku jury dokona oceny, a nagrodzone występy zostaną zaprezentowane na facebooku oraz stronie organizatora 6 stycznia 2022 roku. Najlepsze grupy otrzymają nagrody oraz nominacje do 25. Pastuszkowego Kolędowania i 50. Góralskiego Karnawału w Bukowinie Tatrzańskiej.

## WYSTAWY



**ŚWIĄTECZNYCH ŻYCZEŃ CZAR** - Muzeum Nadwiślański Park Etnograficzny w Wygielzowie i Zamek Lipowiec. Wystawa czynna do 31 stycznia. Na wystawie prezentowane są wielkoformatowe wydruki dawnych kart świątecznych z początku XX wieku. Przybliżają tradycje symbole świąt Bożego Narodzenia, sięgają do tradycji i obrzędów ludowych. Te małe obrazki, często o wysokim poziomie artystycznym wykonywane były niejednokrotnie przez uznanych artystów. Większość prezentowanych kart przedstawia tematykę kolędniczą. Oryginały kart pocztowych pochodzą ze zbiorów Muzeum Etnograficznego im. S. Udzieli w Krakowie.

**ETNODIZAJN: KORZENIE - WYSTAWA FOTOGRAFICZNA**, Galeria Sztuki Na Styku, MOKSiR w Chrzanowie. Będzie można ją oglądać do 1 lutego 2022 roku. EtnoDizajn. Korzenie - to projekt, którego celem jest czerpanie inspiracji i wiedzy od przodków, sięganie do źródeł tradycji ludowej i ponowne odkrywanie precyzyjnej sztuki rękodzieła.

**ANNA TARKO „TAKI CZAS”** - Galeria Sztuk Wizualnych Vauxhall w Krzeszowicach. Wystawa czynna do 19 grudnia. Autorka fotografuje swoją rodzinę od wielu lat. Na wystawie zobaczymy kilkanaście czarno-białych zdjęć, przedstawiających fragmenty zapisu minionych miesięcy.

## STAROSTA CHRZANOWSKI ZAWIADAMIA,

że w siedzibie Starostwa Powiatowego w Chrzanowie ul. Partyzantów 2, na stronach internetowych oraz BIP zostały podane do publicznego wglądu wykazy nieruchomości Skarbu Państwa przeznaczonych do dzierżawy.

Wykazy dotyczą:

- nieruchomości nr 1105/2 i nr 1105/4 o łącznej powierzchni 0,0400ha położonych w Alwerni, obręb Brodła objętych księgą wieczystą KR1C/00066647/9.
- części nieruchomości o nr 706/15 o powierzchni 0,9633ha, położonej w Trzebini, obręb Trzebieńka, objętej księgą wieczystą KR1C/00086384/3.

## OGŁOSZENIE BURMISTRZA MIASTA CHRZANOWA

**o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego strefy przemysłowo-usługowej na terenie Chrzanowa, Balina i Luszowic**

Na podstawie art. 17 pkt 9 w związku z art. 8d ust. 2 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 741 z późn. zm.), oraz art. 54 ust. 2, 3 w związku z art. 39 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 247 z późn. zm.), a także w związku z uchwałą Nr XXIII/232/2020 Rady Miejskiej w Chrzanowie z dnia 8 września 2020 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia planu miejscowego,

Burmistrz Miasta Chrzanowa  
zawiadamia o wyłożeniu do publicznego wglądu

projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego strefy przemysłowo-usługowej na terenie Chrzanowa, Balina i Luszowic wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, w dniach od 23 grudnia 2021 r. do 24 stycznia 2022 r. (z pominięciem: sobót, niedziel i dni świątecznych oraz dnia 24 grudnia 2021 r.), w siedzibie Urzędu Miejskiego w Chrzanowie, Al. Henryka 20, 32-500 Chrzanów, w Wydziale Planowania Przestrzennego i Gospodarki, pok. nr 72, w godzinach pracy urzędu. Projekt planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko dostępny będzie w siedzibie Urzędu Miejskiego w Chrzanowie oraz w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Chrzanowie na stronie internetowej: <https://bip.malopolska.pl/umchrzanow>.

Dyskusja publiczna nad rozwiązaniami przyjętymi w projekcie planu i informacjami zawartymi w prognozie oddziaływania na środowisko odbędzie się w dniu 17 stycznia 2022 r. w Urzędzie Miejskim w Chrzanowie, w sali nr 26, początek o godzinie 15.00, z zachowaniem aktualnych zasad bezpieczeństwa i obostrzeń. Ponadto w dyskusji będzie można uczestniczyć w formie wideokonferencji. Osoby zainteresowane udziałem w wideokonferencji proszone są o przesłanie zgłoszenia do godz. 12.00 w dniu 17 stycznia 2022 r., na adres [anna.zima@chrzanow.pl](mailto:anna.zima@chrzanow.pl), celem otrzymania linku do wideo spotkania.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 i 2 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz art. 54 ust. 3 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, każdy ma prawo złożenia uwag do projektu planu miejscowego wraz z prognozą oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 46 pkt 1 art. 54

ust. 2 i 3 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, projekt planu miejscowego podlega strategicznej ocenie oddziaływania na środowisko, z zapewnieniem możliwości udziału społeczeństwa w okresie udostępnienia do publicznego wglądu. Uwagi do wyłożonego projektu planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko należy składać w nieprzekraczalnym terminie do dnia 7 lutego 2022 r. z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu oraz oznaczeniem nieruchomości, której uwaga dotyczy.

Uwagi w przedmiotowej sprawie można wnieść:

- w siedzibie Urzędu Miejskiego w Chrzanowie, Al. Henryka 20 w pok. nr 1 (Dziennik Podańcy);
- przez operatora pocztowego na adres: Urząd Miejski w Chrzanowie, Aleja Henryka 20, 32-500 Chrzanów;
- drogą elektroniczną: za pośrednictwem elektronicznej platformy usług administracji publicznej ePUAP lub w postaci elektronicznej, opatrzonej bezpiecznym, kwalifikowanym podpisem elektronicznym;
- zwykłą pocztą elektroniczną na adres: [anna.zima@chrzanow.pl](mailto:anna.zima@chrzanow.pl), w temacie maila proszę wpisać: projekt planu strefy przemysłowo-usługowej - wyłożenie.

Uwagi są rozpatrywane przez Burmistrza Miasta Chrzanowa, w terminie 21 dni od dnia upływu terminu ich składania. Rozpatrzenie następuje w formie Zarządzenia Burmistrza Miasta Chrzanowa publikowanego w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej: <https://bip.malopolska.pl/umchrzanow>.

Burmistrz Miasta Chrzanowa  
Robert Maciaszek

Ponadto informuje się, że:

- Złożenie uwagi stanowić będzie odpowiedź na niniejsze Ogłoszenie.
- Administratorem podanych w uwadze danych osobowych jest Burmistrz Miasta Chrzanowa z siedzibą 32-500 Chrzanów, Al. Henryka 20 i są one podawane w celu składania uwag do planu miejscowego.
- Składający uwagę ma prawo do żądania od administratora dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych.
- Podane dane osobowe będą przetwarzane do momentu zakończenia sprawy, po czym zostaną przekazane zgodnie z polskim prawem archiwalnym do zarchiwizowania.
- Składający uwagę ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.
- Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym i ma charakter obowiązkowy.
- Konsekwencją niepodania danych osobowych jest pozostawienie uwagi bez rozpoznania.
- Podstawę prawną przetwarzania podanych danych stanowi art. 17 pkt 11 w związku z art. 18 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 741 z późn. zm.) oraz § 12 pkt 16 w związku z załącznikiem nr 9 do rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 sierpnia 2003 r. w sprawie wymaganego zakresu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego (Dz. U. z 2003r. Nr 164 poz. 1587), tzn. dane osobowe będą przetwarzane w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi.
- Składający uwagę ma prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw – z przyczyn związanych ze szczególną sytuacją składającego uwagę – wobec przetwarzania podanych danych osobowych.
- Dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych – e-mail: [iodo@chrzanow.pl](mailto:iodo@chrzanow.pl)

KSIAŻKA

## Między światem a mną

Można napisać, że to książka poruszająca, że wybitna, że dotyka najważniejszego, ale czy tylko o niej tak można?

Już z okładki Toni Morrison krzyczy: Lektura obowiązkowa!

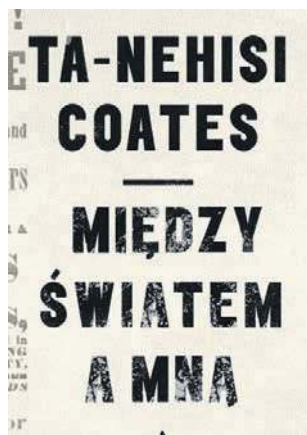
Sęk w tym, że moja skóra jest jasna i nigdy nie będę w stanie poczuć co by było, gdyby.

Może dlatego z „Między światem a mną” chłonałem każde słowo, starałem się zrozumieć, wyobrazić sobie, mając świadomość, że nigdy nie będę w stanie.

Autor - Ta-Nehisi Coates - to amerykański pisarz i dziennikarz. „Między światem a mną” to jego list-esej, skierowany do syna. Podsumowuje w nim sytuację czarnych osób w USA, dzieli się swoimi doświadczeniami, ocenami, przestrzega, wyjaśnia świat, choć niczego nie narzuca.

W bogatych przypisach, które są równie interesującą lekturą, przybliża m.in. wydarzenia współczesne.

Jest więc historia 12-letniego Tamira, który został zastrzelony w parku, bo bawił się zabaw-



kowym pistoletem (policjant nawet nie wysiadł z radiowozu); Johna, którego zamordowano, bo kupił w markecie wiatrówkę (była zapakowana, a on nawet nie wyszedł ze sklepu); Renishii, 19-latki, którą zastrzelił właściciel domu, do którego zapukała, by poprosić o pomoc, bo miała wypadek...

Książka ukazała się w USA w 2015 r. (w Polsce w tym). Gorąco polecam.

Tadeusz Jachnicki

MUZYKA

## Biały Wąż żegna się z fanami

Istniejąca od przeszło 40 lat brytyjska grupa Whitesnake ogłosiła trasę koncertową „2022 FAREWELL TOUR”. To żegnanie się może potrwać bardzo długo, co pokazuje przykład Deep Purple, który zaczął tę marketingową akcję w 2017 r., obwieszczając trasę „The Long Goodbye”. Do dzisiaj grają i – co więcej – pracują nad najnowszym albumem. Wróćmy jednak do Whitesnake, który 12 czerwca 2022 r. wystąpi w krakowskiej Tauron Arenie. Z pewnością usłyszymy m.in. największe hity, a tych nie brakuje w dorobku Białego Węża. Wśród najpopularniejszych są: „Is This Love” czy zaaranżowany na nowo „Here I Go Again” z płyty „1987”, ale rzucić też na kolana m.in. „Still Of The Night” albo świetny „Fool for Your Loving”.

Przy okazji zbliżającego się koncertu w Krakowie polecam posłuchanie dwóch solowych krąż-



ków wokalisty Davida Coverdale'a: „White Snake” z 1977 r. oraz „Northwinds” z 1978 r. To jest okres pomiędzy odejściem Coverdale'a z Deep Purple a założeniem własnego bandu Whitesnake. Na tych wydawnictwach znajdziemy m.in. znane do dzisiaj ballady: „Blindman” czy „Only My Soul”. David miał zawsze słabość do bluesa i to słysząc. Krótko mówiąc – wielki rockowy muzyk, którego – jeśli będziecie mieć możliwość – warto usłyszeć na żywo w czerwcu w krakowskiej Tauron Arenie.

Łukasz Dulowski

FILM

## Nędzarcz i Madame

Firmowany przez fundację Ojca Rydzyska prequel z życia św. Brata Alberta. Obejmuje okres przed nawróceniem, kiedy ten był jeszcze Adamem Chmielowskim – powstańcem styczniowym, artystą - malarzem, biedakiem. Epizod powstańczy - Chmielowski, ucieka rosyjskim oficerom poświęcając życie grabarza, który pomógł mu w fortelu. Epizod artystyczny to przyjaźń z wybitnym malarzem Józefem Chełmońskim i obopólna fascynacja Heleną Modrzejewską, aktorką, która opuszcza Polskę, by robić karierę w USA. Epizod społeczny - Chmielowski, który nogę stracił w Powstaniu poznaje świat marginesu i biedoty. Wkrótce poświęci mu życie.

Dotychczas myślałem, że filmy o świętych z góry skazane są na porażkę, gdyż ich życie jest tak dobre i nudne, że pozbawione dramaturgii. Ten film przeczy mojej tezie. Otóż można zrobić nudny film i ze skomplikowanego, niejednoznacznego życiorysu.

Reżyser Witold Ludwig wyda się być przede wszystkim po-



etą. Bardziej od napięć dramaturgicznych interesują go zbliżenia kąpiących kropel wody czy wielokrotne oglądanie w lustrze twarzy Chmielowskiego. Ta taktyka jest zabójcza dla aktorów. Piotr Zajączkowski w głównej roli mężczy się niemiłosiernie i w efekcie tworzy portret antypatyczny. Z kolei Magdalena Michalik heroiną Modrzejewską gra tak bezbarwnie, że chyba pomyliła swoją postać z zakonnicą. Nadzieja pojawia się kiedy nagle Chmielowski zamienia się w brata Alberta i zaczyna go odzwierciedlać charyzmatyczny Krzysztof Wakuliński. Ale to ostatnia minuta tego dwugodzinnego, niespełnionego bryku.

Tomasz Jurkiewicz

# HOROSKOP

Od 8 do 14 grudnia

### BARAN



Przed Wami tydzień bardzo różnorodny. W każdej sprawie wykazywać się będziesz praktycyzmem i umiejętnością stworzenia czegoś z niczego. Jeśli stwierdzisz, że trzeba odnowić pewne kontakty – spotkasz się ze znajomymi lub dalszą rodziną. Znajdziesz też czas na romantyczne chwile z najbliższą osobą. A i zabaw z dziećmi nie zabraknie. W ten sposób osiągniesz równowagę. Wszystkim szyskuje się dbanie o swoje zdrowie i kondycję.

### BLIŹNIĘTA



Pojawi się możliwość zrobienia kariery dzięki wyżej postawionym osobom, mężczyznom sprzyjają teraz kobiety i na odwrót - kobietom mężczyźni. Śmiało proście o pomoc w sprawach zawodowych swojego męża lub żonę. Saturn w znaku Wodnika sprzyja kreatywności, nowym projektom, śmiałym przedsięwzięciom. To również dobry czas na decyzję o staraniu się o dziecko. Weekend spędzony w domu na błogim lenistwie doładuje Wasze życiowe akumulatory.

### LEW



Masz teraz doskonały czas, by podporządkować sobie otoczenie – w zależności od horoskopu urodzeniowego zrobisz to z większym lub mniejszym wdziękiem. Wykorzystasz nie tylko swoje poczucie humoru i wszechstronność, ale też odwagę, dzięki której zdobędziesz czyjeś uznanie. Jeśli to Ty zmuszony będziesz dostosować się do kogoś - zrobisz to, lecz niechętnie i w pamięci dobrze zanotujesz osobę bardziej perswazyjną niż Ty. W weekend postaraj się zapomnieć o pracy i oddaj się swojemu hobby.

### WAGA



Zdecydowanie za dużo teraz pracujesz i dużo podróżujesz, dlatego pomyśl w tym tygodniu o odpoczynku, w weekend zamiast sprzątać poczytaj, oglądnij ciekawy film, tak by spędzić czas interesująco i leniwie i szybko zapomnieć, że masz pracę i obowiązki. Pamiętaj, że tylko Ty sama najlepiej o siebie zadbasz. Okres największych wydatków jest za Tobą i zaczniesz oszczędzać. Słońce w Strzelcu przyniesie Ci prezent od kogoś i dobrą rozrywkę na weekendowy wieczór.

### STRZELEC



To czas przygotowywania ważnych umów, wizyt w sądzie lub u notariusza. Wielu z Was ogłędzie teraz działkę albo dom z zamiarem zakupu. To czas na dokonywanie korekt, sprecyzowanie swoich oczekiwań czy wymagań. Dla szukających pracy czas na zastanowienie się jakimi kryteriami kierować się przy podejmowaniu decyzji o wyborze konkretnego pracodawcy. Końcem tygodnia trafią się dobre okazje do wykorzystania.

### WODNIK



Sprawy domowe zmuszą Cię do zmiany swoich planów, niektórzy będą musieli poleżeć w łóżku lub zaopiekować się przeziębionym dzieckiem. W czasie wolnym od pracy zainteresuj się medycyną naturalną, dietetyką i tym co jeszcze jest tajemnicze i mało poznane – poszerz swoją wiedzę i będziesz mógł wykorzystać ją dla swoich potrzeb albo zabłysnąć w towarzystwie. Koniunkcja Księżycy z Neptunem przyniesie miłe kontakty z kobietami, nierzadko będą to romantyczne randki.

### BYK



Dla Ciebie nastał czas miłości, prawdziwego zaangażowania i wyznań. Nie tylko wieczorami będzie romantycznie, niejedna chwila będzie magiczna. Poczujesz dreszcz emocji, czasem zwątpisz w uczucia drugiej strony, by za chwilę przekonać się, że Twoje obawy były niepotrzebne. Zaimponujesz wiedzą i otwartością. W wolne chwile rozwijaj swoje zainteresowania, nie koncentruj się jedynie na drugiej osobie.

### RAK



W tym tygodniu będziesz trzymał się na uboczu, stronił od większego towarzystwa. Swoją tajemniczością możesz zaintrygować niektóre osoby. Zdarzy się teraz, że niektórzy odziedziczą po rodzinie pieniądze lub meble. Dla innych Raków to czas ważnych rozmów z najbliższą osobą, warto zdobyć się na całkowitą szczerość. Wiele zależy od tego, na ile potrafisz ufać bliskim, a na ile obawiasz się odrzucenia. Singli czeka biuroowy romans.

### PANNA



Bardzo możliwe, że teraz poznasz kogoś, kto stanie się dla Ciebie niezwykle ważny. Najczęściej spotkanie nastąpi w miejscu pracy i zaważy na Twoich sprawach zawodowych. Znacznie rzadziej będzie to spotkanie o charakterze miłosnym, chyba że podczas służbowej podróży. Wtedy pewny jest gorący i nieobliczalny w skutkach romans. Niektóre z Was otworzą się na nowe kultury, znajomości i nierzadko staną się teraz powiernikami cudzych tajemnic podczas dalekiej podróży.

### SKORPION



Pozycje Słońca i Merkurego przyniosą Ci podpisanie umowy, nowe zadania i większą odpowiedzialność. W pracy usłyszysz na swój temat pozytywną opinię i choć niektórzy z Was mogą doświadczyć teraz zmiennych nastrojów, szef będzie przychylnym okiem patrzył na Twoje poczynania. Uważaj za to na współpracowników, unikaj zbytniej wylewności. W domu czułość i wspólne, oryginalne spędzanie z rodziną wolnego czasu przyniosą prawdziwy relaks.

### KOZIOROŻEC



Ten tydzień jest doskonały na planowanie działań, zarówno tych zawodowych jak i tych związanych z rodziną i świętami. Mars na szczycie znaku Strzelca przynosi Ci podróże oraz wspomaga Cię przy kupowaniu prezentów – to co teraz kupisz, będzie strzałem w dziesiątkę i w oszczędzaniu – masz teraz możliwości trafnego wyboru lokaty bankowej lub konta bankowego. To co zrobisz dla innych, okaże się prawdziwym wsparciem.

### RYBY



Zaczniecie zwracać uwagę na sny i znaki od Wszechświata. Będziecie idealizować sytuacje i ludzi. Tymczasem niekiedy trzeba będzie powalczyć o swoje, bo nagle poczujecie się zagrożone i to, co jest Waszym obszarem działania lub własnością będzie miało teraz szczególną wartość dla Was. Nie zawsze będziecie działały racjonalnie i w sposób, który będzie dla innych zrozumiały. Zastanówcie się, czy macie rację i czy warto upierać się przy swoim. Aromatyczne kąpiele, romantyczne wieczory i joga przyniosą Wam wewnętrzny spokój. Anna Kępka Facebook: Wróżka Anna Mistrz Reiki

# Ostatni bastion pod znakiem zapytania

**Drużynie piłkarskiej MKS Trzebini grozi drugi w historii spadek do piątej ligi. W klubie wierzą, że zespół stać na uniknięcie degradacji. Pytanie tylko czy pod względem finansowym MKS stać będzie na grę w zreformowanej czwartej lidze.**

Trzebiński MKS to od lat wiodący klub piłkarski w powiecie chrzanowskim, grający regularnie w najwyższej klasie rozgrywkowej spośród wszystkich drużyn z tego terenu. Stanowi w regionie swoisty ostatni bastion futbolu na poziomie wyższym niż okręgówka.

## ZOSTAŁA TYLKO TRZEBINIA

Lokalne ekipy, z którymi MKS rywalizował na podobnym poziomie ligowym na przestrzeni ostatnich lat, grają dziś na niższym szczeblu (MKS Alwernia, Świt Krzeszowice) lub zostały wycofane z rozgrywek (Górniki Libiąż, Orzeł Balin).

Na problemy sportowe tych klubów w ogromnej mierze wpłynęły, co w futbolu nie stanowi żadnego zaskoczenia, kłopoty finansowe związane m.in. z wycofaniem się sponsorów.

Chociaż w MKS Trzebinia trudności w tym względzie niekiedy też nie brakowało, to jak do tej pory władzom klubowym udawało się sytuację ustabilizować i tym samym utrzymać poziom sportowy.

Jak mówi prezes MKS Jacek Pająk, tegoroczny budżet udało się dopiąć i co najważniejsze, klub nie ma zaległości finansowych.

Przypomnijmy, że od tego ro-

ku, wzorem wielu innych klubów i akademii futbolowych, MKS klub zaczął pobierać opłaty za zajęcia piłkarskie. Dotyczy to grup młodzieżowych: żaków, orlików, młodzików i trampkarzy. Oprócz tego klub może liczyć na wsparcie prywatnych sponsorów.

Od lat niezmiennie podstawę klubowego budżetu stanowi jednak pieniądze z miasta, które jest głównym sponsorem MKS. Jak przedstawialiśmy wielokrotnie na łamach „Przełomu”, pod względem otrzymywanego finansowego wsparcia ze strony samorządu MKS Trzebinia był nie tylko liderem zestawienia klubów futbolowych w powiecie chrzanowskim. Również na tle ligowych rywali plasował się w tym względzie w czołówce. Zarówno małopolskich czwartoligowców, ale również reprezentantów województw świętokrzyskiego, podkarpackiego i lubelskiego, z którymi trzebinianom przyszło rywalizować na szczeblu trzeciej ligi.

## FINANSOWA CZOŁÓWKA

Na przestrzeni ostatnich ośmiu lat do MKS Trzebinia z budżetu miejskiego trafiły ponad trzy miliony złotych (dotacje, stypendia i nagrody). Co prawda w ostatnim czasie strumień pieniędzy płynący do MKS z samorządu jest już mniejszy, to i tak wiele klubów sportowych może jedynie pomarzyć o takich funduszach.

Stabilizacja finansowa pozwoliła „żółto-czarnym” utrzymać co najmniej czwartoligowy poziom rozgrywek, a przez trzy sezony rywalizować na szczeblu trzeciej ligi, gdzie MKS mierzył się z tak uznanymi firmami jak Motor Lublin, Stal Rzeszów, KSZO Ostrowiec Świętokrzyski czy Resovia.

W swojej 21-letniej historii trzebiński MKS tylko raz, w sezonie 2009/10 musiał zaznać degradacji z czwartej do piątej ligi. Banicja trwała wówczas tylko rok.

Podobny scenariusz grozi drużynie w obecnych rozgrywkach. Sytuacja jest teraz znacznie trudniejsza niż jedenaście lat temu, gdy czwartą ligę opuściły zaledwie cztery drużyny.

Teraz liczba spadkowiczów jest zdecydowanie większa. Ze względu na reformę rozgrywek rozgrywek futbolowych w Małopolsce, aby utrzymać się na czwartoligowym froncie (od sezonu 2022/23 rozgrywki IV ligi toczyć będą się w jednej grupie) trzeba będzie zająć w zachodniej grupie co najmniej ósme lub siódme miejsce (jeśli z III ligi zdegradowana zostanie Cracovia II). Na półmetku rozgrywek zespół traci 12 punktów do miejsca gwarantującego zachowanie bytu w czwartej lidze.

## SPORT I PIENIĄDZE

- Uważam, że utrzymanie jest cały czas realne. Na ten moment żaden z zawodników nie zadeklarował chęci odejścia. Trwają rozmowy z piłkarzami, którzy mogliby wzmocnić drużynę. Zima jest jednak bardzo trudnym okresem, bo zgodę na transfer zawodnika musi wyrazić jego klub macierzysty – mówi Jacek Pająk.

Nie chce prognozować co będzie, jeśli zespół osiągnie sportowy cel. Występy w nowej czwartej lidze małopolskiej to większe koszty niż do tej pory. Tymczasem nie ma gwarancji, że klub dostanie większe fundusze z miasta, a są obawy, że będą one mniejsze niż ostatnio. Tymczasem w czasie pandemii i rosnącej inflacji o prywatnych sponsorów coraz trudniej.



Pomocnik MKS Trzebinia Marcin Szczurek (z prawej) w pojedynku z Emanuelem Kumahem z Wieczystej Kraków

## Ile pieniędzy z miasta dostał MKS Trzebinia?

**2021 r.**  
dotacja: 262 000 zł  
stypendia: 8 960 zł  
razem: 270 960 zł

**2020 r.**  
dotacja: 280 000 zł  
stypendia: 18 500 zł  
nagrody: 27 550 zł  
razem: 326 050 zł

**2019 r.**  
dotacja: 340 000 zł  
stypendia: 72 450 zł  
razem: 412 450 zł

**2018 r.**  
dotacja: 351 000 zł  
stypendia: 145 720 zł  
razem: 496 720 zł

**2017 r.**  
dotacja: 295 000 zł  
stypendia: 70 000 zł  
nagrody: 70 000 zł  
razem: 435 000 zł

**2016 r.**  
dotacja: 218 900 zł  
stypendia: 166 250 zł  
nagrody: 60 650 zł  
razem: 445 800 zł

**2015 r.**  
dotacja: 250 000 zł  
stypendia: 250 500 zł  
nagrody: 2 250 zł  
razem: 502 750 zł

**2014 r.**  
dotacja: 250 000 zł  
stypendia: 140 000 zł  
nagrody: 90 000 zł  
razem: 480 000 zł

- Nic na to nie poradzimy. Niestety wszystko drożeje. Ceny paliwa idą w górę, więc na transport trzeba będzie wydać jeszcze więcej. Najprawdopodobniej wkrótce podniosą stawki delegacji sędziowskiej, bo arbitrzy się buntują. Myślę, że w przypadku nowej czwartej ligi same koszty stałe, czyli transport, opłaty, delegacje sędziowskie to wydatek większy o 15-20 tys. zł. Teraz naj-

dalszy wyjazd mamy 85 kilometrów, a w nowej czwartej lidze mielibyśmy po cztery lub pięć wyjazdów po 200 kilometrów w jedną stronę. Koszt wyjazdu na jeden taki mecz plus obiad dla zawodników to wydatek 2,6 tysiąca złotych. Liga też będzie większa niż obecna, zatem spotkań do rozegrania również będzie więcej – mówi Jacek Pająk.

**Michał Koryczan**

## KRÓTKO Zmienne szczęście siatkarek

W miniony weekend zawodniczki PMOS Chrzanów rozegrały dwa mecze w Małopolskiej Lidze Siatkówki Juniorrek. W pierwszym pojedynku podopieczne Jadwigi Widlarz pokonały 3-2 rywalki z Maratonu Krzeszowice. W drugim meczu w takim samym stosunku uległy siatkarkom Dalinu Myślenice.

## Jaworzno górą pod koszem

W miniony weekend w hali I LO w Chrzanowie została rozegrana 7. kolejka Amatorskiej Ligi Koszykówki Mamba. Wyniki: Zielona Planeta – Ball Hunters 63-52, Foreskins – Ragers 69-45, Old Killza 60 – Gwiazdy Podwórka 60-61, Jaworzno Squad 65 – Last Dance 65-61. W tabeli prowadzi zespół Jaworzno Squad, przed Last Dance (po 13 punktów).

## Wygrały bez straty seta

W sobotnim meczu siatkówki zawodniczek II-ligowego CKiS Maratonu Krzeszowice pokonały na własnym parkiecie rywalki z MKS Marba Sędziszów Małopolski 3-0 (25-21, 25-21, 15-16). To ich czwarta wygrana w lidze, mają też na koncie siedem porażek.

## Zagrali mali szachiści

W sobotnim turnieju dziecięcym zorganizowanym przez Szachową Akademię Chess in Chrzanow wystartowało 21 szachistów z Chrzanowa, Wołowic, Kamienia i Rybniej. Wygrała Arleta Mąsior, przed Pauliną Pajer i Adrianem Mąsiorrem. W kategorii przedszkolaków zwyciężył Fabian Trzopek przed Iloną Pajer i Mikołajem Karnasem. Zawody sędziowali Marian Sadzikowski, Alicja Sadzikowska i Nikola Komendolowicz.

**oprac. (MOR)**

# Libiąż zamyka tabelę, ale nie składa broni

**To była bardzo nieudana runda w wykonaniu piłkarzy Libiąża. Zdobyli w niej tylko sześć punktów i zamykają tabelę. Razem z wyprzedzającymi ich zawodnikami Fabloku są głównymi kandydatami do spadku.**

Kibice i działacze MKS Libiąż musieli przełknąć gorzką pigułkę. Piłkarze przegrywali mecz za meczem. Aż w ośmiu meczach nie strzelili żadnej bramki. Mieli taką serię pięciu pojedynków bez trafienia pod rząd (ulegli kolejno Skawie, Kętom, Kalwariance oraz jedenastkom Go-

rzowa i Osieka). W tych pięciu pojedynkach stracili 15 goli. Najdotkliwszych porażek doświadczyli w derbowych starciach z Fablokiem oraz Gromcem. Przegrali je po 0-6.

W meczu z Kalwarianką w piątej kolejce libiążanie na swoim obiekcie wyszli w siódmą. Na samym początku spotkania najsukuteczniejszy strzelec zespołu Mateusz Węgorek zgłosił uraz i sędzia przerwał spotkanie z powodu zdekompletowania drużyny. Trener Andrzej Kos tłumaczył to kontuzjami i przeziębieniami zawodników. Jednak taka sytuacja nie wpłynęła dobrze na wizerunek klubu, który w nie tak znów odległych czasach występował w III lidze.

Słabe wyniki zaowocowały zmianą szkoleniowca. Andrzeja Kosa zmienił 42-letni

Adrian Szafran, trener grup młodzieżowych w Szkole Piłkarskiej Górnik Libiąż.

Pod wodzą obu trenerów zespół wygrał tylko po jednym meczu. Na początku rundy z Byczyną, a w ostatniej jej kolejce z Żarkami. Być może zwycięstwo z rywalem zza między podniesie morale zespołu. Drużyna jest w trudnej sytuacji. Co prawda z „okręgówki” spadają tylko dwie ekipy, jednak MKS stracił dystans do rywali. Na szczęście nie na tyle, by nie można było go nadrobić. Jednak warunkiem jest znacznie lepsza gra zespołu na wiosnę.

Ten w przerwie zimowej zagra osiem sparingów. Na razie nieznany jest jeszcze pierwszy rywal podopiecznych Adriana Szafrana. Ten mecz odbędzie się 22 stycznia o godz. 17.

Potem libiążanie zagra-

**Bilans rundy jesiennej**  
**Ogółem:** 15 meczów, 6 punktów, 2 wygrane i 13 porażek, bramki 12-43  
**Dom:** 8 meczów, 6 punktów, 2 zwycięstwa, 6 przegranych, bramki 7-19  
**Wyjazd:** 7 meczów, 0 punktów, 7 porażek, bramki 5-24  
**Strzelcy:** 6 – Mateusz Węgorek, 4 – Miłosz Burza, 1 – Tomasz Samuś, Rafał Pacwa

ją jeszcze z Zagórzanką (30 stycznia), Stalą Chełm (6 lutego), Piotrowicami (13 lutego), Sygnałem Włosienicą (20 lutego), Unią Bieruń (27 lutego), Koroną Mętków (6 marca) i Pogonią Imielin 12 lub 13 marca. Mecze odbędą się na boisku ze sztuczną nawierzchnią w Jaworznie.

**Marek Oratowski**



Na koniec rundy libiążanie wygrali 2-0 z Żarkami

# Wicelider nie miał litości dla MTS-u

**Na koniec pierwszej rundy I-ligowcy MTS Chrzanów ulegli rywalom z KSZO Ostrowiec Świętokrzyski. W starciu z wiceliderem zawiodła ich skuteczność.**

Po wyrównanym początku goście przyspieszyli grę. W efekcie na koniec pierwszych 30 minut mieli w zapasie już sześć trafień. Po wznowieniu gry miejscowi nieco zniwelowali przewagę, ale przydarzył im się znów przestój. Potem kil-

ka razy gospodarze zagrali szczerze w obronie. Cóż, kiedy sporo wyprowadzanych przez nich szybkich ataków kończyło się niecelnymi rzutami lub interwencją bramkarza. Ostatecznie przegrali sześcioma bramkami.

Na półmetku MTS jest na ósmym miejscu.

- W zespole rywali byli silni kołowy. Niekiedy go nie upilnowaliśmy, bo musieliśmy także wychodzić do rozgrywających, by nie zdobywali bramek z dystansu. Wciąż przydarzają nam się głupie błędy - nietrafiony rzut, niecelne podanie. Naszą grę w tym sezonie do-

brze by zilustrował wykres sinusoidy. Bardzo dobre mecze przeplatamy przegrany-  
mi różnicą aż dziesięciu bramek. Nasza obrona jest nawet niezła. Zawodzi głównie skuteczność. Musimy nad nią popracować. Teraz mamy przerwę na odpoczynek. Do zajęć wrócimy w styczniu - powiedział nam Bartosz Hardzina, który w sobotnim meczu rozgrywanym bez publiczności (to efekt kary nałożonej na klub) zdobył pięć bramek.

**11. kolejka:  
Unimetal Recycling MTS Chrzanów - KSZO Ostrowiec Św. 23-29 (10-16)**

**MTS:** Górkowski, Plaszcak 1, Smaciarz - Sieczka 6, B. Hardzina 5, B. Skoczylas 3, Nowak 3, M. Skoczylas 2, Kirs 2, Dobrzański 1, Węgrzyn, Franczak, D. Skoczylas, Trawncki, Słowikowski, M. Hardzina

## Tabela

|     |                     |           |           |                |
|-----|---------------------|-----------|-----------|----------------|
| 1.  | Piekary Śl.         | 11        | 30        | 334-290        |
| 2.  | KSZO Ostrowiec      | 11        | 27        | 364-314        |
| 3.  | AZS Kielce          | 11        | 24        | 298-280        |
| 4.  | KSSPR Korńskie      | 11        | 23        | 330-301        |
| 5.  | SMS I Kielce        | 10        | 20        | 310-302        |
| 6.  | AGH Kraków          | 11        | 15        | 335-315        |
| 7.  | Zawiercie           | 10        | 15        | 320-282        |
| 8.  | <b>MTS Chrzanów</b> | <b>11</b> | <b>14</b> | <b>300-304</b> |
| 9.  | SMS II Kielce       | 9         | 9         | 297-322        |
| 10. | Ruda Śl.            | 9         | 6         | 306-369        |
| 11. | Sandomierz          | 9         | 6         | 227-268        |
| 12. | Zawadzkie           | 11        | 0         | 292-366        |

**Marek Oratowski**



Na chrzanowską bramkę rzuca Michał Grabowski (KSZO). Więcej zdjęć i wideo z meczu można zobaczyć na [www.przelom.pl](http://www.przelom.pl)

# Zabójczy kwadrans beniaminka

**Polonia Luszowice udowodniła, że pierwszy sezon po awansie nie musi kończyć się na walce o utrzymanie. Beniaminek chrzanowskiej A-klassy, dzięki bardzo dobrej postawie, zwłaszcza na swoim boisku, zajmuje trzecie miejsce na półmetku rozgrywek.**



**Ireneusz Palka**

Początek sezonu był w wykonaniu Luszowic imponujący. Komplet zwycięstw w pierwszych czterech meczach, 19 goli strzelonych i tylko jeden stracony. Znakiem passa Polonii przerwana została w Jankowicach. Potem beniaminek przeplatał udane występy słabszymi, ale

tych pierwszych było znacznie więcej.

Drużyna z Luszowic to jedna z dwóch, obok Myślachowic, ekip w lidze, która urwała punkty liderującej Ciężkowiance. Skończyło się remisem, ale przy odrobinie szczęścia to Polonia mogła wygrać z niepokonanym na jesieni rywalem.

W lidze tylko lider i wice-lider zdobyli więcej goli od drużyny dowodzonej przez Ireneusza Palkę. Co ciekawe, aż 15 z 44 trafień zawodnicy Luszowic strzelili w ostatnim kwadransie meczu. W zespole nie było zdecydowanego lidera jeśli chodzi o zdobywanie goli. Na listę strzelców wpisało się aż 17 piłkarzy, najwięcej spośród wszystkich ekip w lidze.

Polonia może się zresztą pochwalić niezwykle liczną kadrą. W spotkaniach o ligowe punkty w jej barwach w pierwszej rundzie wystąpiło aż 28 graczy.

Jak mówi szkoleniowiec, na obecną chwilę nikt nie zgłosił chęci odejścia z zespołu. Do drużyny ma za to dołączyć środkowy pomocnik Paweł Stępień, były piłkarz Polonii i Orła Balin, który miał kilkumiesięczną przerwę od piłki.

**Ireneusz Palka, trener Polonii Luszowice:** Gdyby przed startem rozgrywek ktoś nam powiedział, że po rundzie jesiennej będziemy zajmować trzecie miejsce, to taki wynik bralibyśmy w ciemno, bo jest on jak najbardziej satysfakcjonujący. Szczególnie w meczach u siebie prezentowaliśmy dobrą piłkę, strzelając mnóstwo goli. Na własnym terenie nie przegraliśmy meczu. Punkty straciliśmy tylko remisując z Ciężkowianką, tracąc bramkę w ostatniej minucie. Niedużo zabrakło, abyśmy byli jedynym zespołem, który pokonał lidera. Natomiast na wyjazdach nie do końca wszystko grało i z postawy drużyny na obcych boiskach nie jestem zadowolony. Będzie nad czym w zimie popracować. Na wiosnę postaramy się grać tak, jak w pierwszej rundzie rozgrywek, czyli o zwycięstwo w każdym spotkaniu. Nie nastawiamy

się jednak na żaden awans. Jeżeli poprawimy grę na wyjazdach, to może być ciekawie. Bez tego nie ma co nawet myśleć o zajęciu pierwszego miejsca. Uważam, że sprawa mistrzostwa A-klassy rozstrzygnie się pomiędzy Ciężkowianką i Błyskawicą. W przegranym spotkaniu z Myślachowicami graliśmy w sumie nieźle, ale brakowało nam szczęścia i skuteczności. Zdecydowanie najgorsze spotkanie w rundzie zanotowaliśmy w Kwaczale. Byliśmy ospali i nie wychodziło nam zupełnie nic. Mimo to zdołaliśmy doprowadzić do remisu, by w samej końcówce stracić dwa gole po rzutach karnych. Najlepsze mecze rozegraliśmy z Zagórzem, które pokonaliśmy bardzo wysoko, z i Sierszą, gdzie rywal właściwie nie istniał. Co ciekawe większość goli zdobywaliśmy w drugich połowach. Wiąże się to z tym, że mamy szeroką kadrę. Tacy zmiennicy jak

Paweł Burbelo czy Miłosz Ołpiński to ograni zawodnicy, potrafiący wykorzystać zmęczenie przeciwnika.

**Bilans rundy jesiennej**  
**Ogółem:** 13 meczów; 28 punktów; 9 wygranych, 1 remis, 3 porażki; bramki 44-19

**Dom:** 7 meczów; 19 punktów; 6 wygranych, 1 remis, 0 porażek; bramki 37-9

**Wyjazd:** 6 meczów; 9 punkty; 3 wygrane, 0 remisów, 3 porażki; bramki 7-9

**Strzelcy:** 6 - Karol Górkowski, 5 - Bartłomiej Lizończyk, Miłosz Ołpiński, 3 - Paweł Burbelo, Dariusz Czub, Paweł Drabiński, Kamil Lizończyk, Oskar Lizończyk, 2 - Sebastian Jaromin, Bartłomiej Kasprzycki, Przemysław Kwiatkowski, 1 - Łukasz Górkowski, Sebastian Kozakiewicz, Jakub Koziaż, Andrzej Krupa, Daniel Kuciel, Marcin Pączkowski, samobójcza

(MK)

# Udana liga, pora na baraże

**Szczypiorniści PMOS Chrzanów zajęli drugą lokatę w Małopolskiej Lidze Juniorów. W najbliższy piątek chcą wygrać baraże.**

Mecz z Bochnią kończący ligę zakończył się wynikiem 40-30 (19-14) dla chrzanowian. Zagrali bardzo skutecznie. Najlepiej rzucali Bartosz Skoczylas (7 trafień) i Filip Wójcik (5). Ich oraz Pawła Franczaka, Marcina Hardzina i Kacpra Marszyckiego trener Leszek Wójcik wyróżnił za występy ligowe.

Chrzanowianie przegrali tylko dwa mecze z Pałacem Młodzieży Tarnów, za którego plecami zajęli drugie miejsce. Teraz czekają ich baraże o awans do 1/16 Mistrzostw Polski Juniorów.

- Zagramy je w piątek 17 grud-



W akcji obronnej Szymon Cora (PMOS). Więcej zdjęć z meczu można obejrzeć na [www.przelom.pl](http://www.przelom.pl)

nia w hali w Chrzanowie od godziny 15. Podobnie jak w ubiegłym roku zagramy z Kusym i Krakowiakiem Kraków. Oba zespoły miały prawo do gry w barażach, bo mają zawodników ze szkół mistrzostwa sportowego.

Zwłaszcza groźnym rywalem będzie ekipa Kusego, mająca aż czterech zawodników w SMS-ie. Do rozgrywek centralnych awansuje tylko zwycięzca - informuje Leszek Wójcik.

(RAT)

# Zagraj w siatkę

**Trwają zapisy do Trzebińskiej Ligi Siatkarskiej. Chętni, by wziąć w niej udział mogą się jeszcze zgłaszać.**

Start rozgrywek planowany jest w lutym 2022 r. Zgłoszenia przyjmowane są do 20 stycznia 2022 r. Koszt udziału wynosi 400 zł od drużyny. Pieniądze będą przeznaczone wyłącznie na organizację ligi.

Regulamin rozgrywek i karta zgłoszeniowa dostępne są na stronie internetowej [www.sztrzebinia.pl](http://www.sztrzebinia.pl). Szczegółowe informacje i zgłoszenia u koordynatorów TLP: Mariusza Brzózki (mail: [mariusz.brzozka@rada.gminatrzebinia.pl](mailto:mariusz.brzozka@rada.gminatrzebinia.pl)) i Piotra Szybalskiego (mail: [piotr.szybalski@rada.gminatrzebinia.pl](mailto:piotr.szybalski@rada.gminatrzebinia.pl)).

(MK)

ogłoszenie

## WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PRZETARGU Burmistrza Libiąża z dnia 15 grudnia 2021 r.

Burmistrz Libiąża ogłasza piąty przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Libiąż, zapisanej w księdze wieczystej nr KR1C/00054395/0 Sądu Rejonowego w Chrzanowie oznaczonej działką nr 1622/4 o pow. 0,1832 ha i użytku PsVI, położonej w Żarkach przy ul. Reymonta. **Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 100 500,00 zł.** Sprzedaż zwolniona jest z podatku od towarów i usług na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 9) ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (t.j. Dz.U. z 2021 r. poz. 685, z późn. zm.). Przetarg odbędzie się **w dniu 24.01.2022 r. o godz. 10.00** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, ul. Działkowa 1 w Sali Narad na I piętrze (pokój 112). W przetargu mogą brać udział osoby, które w terminie do 18.01.2022 r. wniosą wadium w pieniądzu (PLN) w wysokości 15 114,00 zł na konto Urzędu Miejskiego w Libiążu: Bank PEKAO S.A. Nr 03 1240 4155 1111 0010 6069 7380 z dopiskiem „przetarg na sprzedaż dz. nr 1622/4 + imię i nazwisko uczestnika przetargu”. Za termin wpłaty uważa się datę wpływu środków na ww. rachunek bankowy, pod rygorem uznania, że warunek wpłaty wadium nie został spełniony. Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości ponosi wszelkie opłaty związane z jej zakupem (notarialne, sądowe itp.). Szczegółowe informacje dotyczące przetargów można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, w Wydziale Architektury, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pokój nr 11, tel. 32 624 92 29). Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, a także zamieszczone na stronach internetowych [www.libiaz.pl](http://www.libiaz.pl); BIP. Ponadto informację o ogłoszeniu przetargu podano do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w miejscowości Libiąż poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie Gminy Libiąż.

## PLOTKI NA MARGINESIE

W kasie Trzebini będzie mniej pieniędzy. To ponoć m.in. wina ZUS-u, który zagarnął 500+. To znaczy, pieniądze nadal będą trafiać do trzebińskich rodzin, ale za pośrednika nie będzie już robiła gmina. Oczywiście mogło być gorzej, ale na szczęście - jak podkreślają niektórzy - burmistrz pozyskał górę pieniędzy dla gminy. To zapewne zasługa jego operowego głosu. A może promocji w TV Trwam?

Nie wiadomo, czy góra tych pieniędzy jest tak wielka, jak góra śmieci w okolicznych PSZOK-ach. Bo ta jest tak wielka, że punkty mówią dość! Wprowadzają limity. Innymi słowy, jeśli nie chcesz dodatkowo płacić, musisz mniej wywozić. Nie będzie już więc taszczenia do PSZOK-u nadmiaru skoszonej trawy, a i koszenie będzie rzadsze.

Chrzanów planuje rozbudowę szkoły nr 6. Nie pierwszy raz planuje. Rok temu chciał na to wydać 4 mln zł. Roboty nie drgnęły, a milion wyparował, to znaczy wyparował z planów. W tym roku jest więc 3 mln na inwestycję, ale rozbudowa ma kosztować 12 mln, „...a może i więcej, bo dzisiaj drożyzna” – mówi burmistrz. Pogubiście się? Nic nie szkodzi, ja też. Trzeba jednak pamiętać, że to chrzanowski budżet cudów, a on ponoć i prezesa Glapińskiego zawstydzi.

Ponoć samorządy piszcą, bo kasy mało, ale burmistrz Chrzanowa doczekał się niemałej podwyżki, a radni wyższych diet. Nie mogą być gorsi od sąsiadów. No a tak w ogóle, to przecież samorząd nie może oszczędzać na sobie, bo by zniknął. A wtedy co by zostało? Nawet śmiechu by nie było.

Na granicy Trzebini i Młoszowej, jak wiemy, powstaje osiedle. Miało być zamknięte i z parkiem, no w ogóle luksusy tam być miały. To znaczy luksusy mają być nadal, ale nieco mniejsze. Potencjalni mieszkańcy wprawdzie chętnie by je widzieli, ale kanalizacja się buntuje. Jest stara i nie poradzi sobie z dobrodziejstwami. Cóż, Wodociągi Chrzanowskie najwyraźniej zapomniały, że epoka stawia wymagania, więc panie prezesie, jak mawiał Zenek: ręce w kieszeń, krawat na szyję, konto w banku, wódka w lodówce i można świat doganiać!

## przełomowe KADRY



Zamek Tenczyn w Rudnie



Katarzyna i Michał Otrębscy

Na naszej facebookowej grupie „Przełomowe Kadry” ujęcie zamku Tenczyn w Rudnie zostało wybrane fotografią listopada.

Autorem publikowanego zdjęcia jest Michał Otrębski, który na FB ma wspólny profil z żoną Katarzyną. Ruiny dawnej siedziby Tęczyńskich to jedno z najczęściej portretowanych miejsc przez naszych grupowiczów, a w tym przypadku udało się osiągnąć efekt

jak na romantycznych obrazach.

Państwo Otrębscy mieszkają w Jaworznie, w dzielnicy Koźmin, czyli od strony Chrzanowa. Mają dwie córki: Sarę i Maję.

Pan Michał rozpoczął fotograficzną przygodę w 2010 r., gdy urodziła się pierwsza córka. Wówczas portret stał się jego ulubioną dziedziną.

Michał Otrębski jest zatrudniony w spółce Tauron Wydobyć.

(ŁD)

## TAK BYŁO, TAK JEST...

# Morskie Oko w Chrzanowie

Gdyby akwen przy Fabrycznej oczyścić z roślinności, to można by po nim nawet żeglować, co pokazuje powojenna fotografia.

Na starym zdjęciu, znajdującym się w Cyfrowym Archiwum Ziemi Chrzanowskiej, widzimy dwie pływające omegi. Działo tam kąpielisko wraz z ośrodkiem sportów wodnych: klubem kajakowym i żeglarskim. Według dostępnych informacji, akwen istniał do 1953 r. Zniknął podczas kolejnego odtapiania Matyldy. Wówczas tzw. skała stała się świetnym miejscem do jazdy na sankach. Funkcjonował tam również orczykowy wyciąg narciarski. Cztery lata temu, w 2017 r., skała została ponownie zalana.

(ŁD)



Skała po II wojnie światowej i...



... stan obecny

## przełom

Redakcja  
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53  
tel./fax 32-612-25-50,  
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna  
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca  
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

Dziennikarz  
dyżurny  
697 351 999

Reportery „Przełomu”  
32-753-51-11, 32-623-48-94

Zespół:  
Stanisława Ciepichał,  
Łukasz Dulowski,  
Agnieszka Filipowicz,  
Andrzej Gawera,  
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,  
Weronika Korbut, Alicja Molenda,  
Marek Oratowski, Lucjan Siewiorek,  
Ewa Solak (Krzeszowice),  
Marzenna Spyt

Druk  
Polska Press Sp. z o.o.,  
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu  
Nakład 6 500

### Biura ogłoszeń

- Trzebinia ul. Długa 53,  
tel. 32-612-25-50 wew. 22  
pn.-pt. 8.30-16.30
- Krzeszowice  
(Biuro Podróży Relax-Tourist),  
Rynek 25,  
pn.-pt. 8.00-17.00, sob. 9.00-13.00, 12-282-11-31



Tygodnik Lokalny

Gazeta jest członkiem  
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny  
oraz stowarzyszeń:



Stowarzyszenie  
Gazet  
Lokalnych

Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców  
REPROPOL

Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów. Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.



4 ZŁ (W TYM 5% VAT) ISSN 1231-5664

WWW.PRZELOM.PL

w Krzeszowicach

# przełom<sup>®</sup>

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ



15 grudnia 2021 nr 50 (1527)

## Jedzenie drogie jak nigdy przed Bożym Narodzeniem

Kostka masła wystarczy na jakieś dwa dni w przypadku 4-osobowej rodziny, co skutkuje miesięcznym wydatkiem ok. 110 zł. A gdzie reszta?

s. 3



KRZESZOWICE

## Lekarze pilnie poszukiwani

W Krzeszowickim Centrum Zdrowia brakuje nie tylko specjalistów, ale także lekarzy ogólnych.

s. 2

TENCZYNEK

## Wyjątkowe wydawnictwo

W Tenczynku rozgrywano mecze nawet z drużyną Wehrmachtu.

s. 15

KRZESZOWICE

## Projekt tężni już się robi

Gmina stała się właścicielem następnej działki pod planowane uzdrowisko w Krzeszowicach.

s. 15

KRZESZOWICE

## Problemy z prądem

W tym roku nie zostanie otwarty nowy parking przy dworcu PKP w Krzeszowicach.

s. 15

# Zaraza jest wszędzie



Kolejka do rejestracji w chrzanowskim szpitalu

Pacjenci przesiadują na korytarzach przed gabinetami lekarzy. Tłoczą się do rejestracji. Paradują po szpitalach z paczkami dla bliskich, którzy tam się leczą. Ciężko w tej sytuacji mówić o solidnych zabezpieczeniach przeciw COVID-19.

s. 8

**Za tydzień świątecznie-norowoczne wydanie „Przełomu”, a w nim kalendarz na 2022 r.**



Więcej na s. 3

## Strażacy reanimowali 9-latkę

Dramatyczne chwile przeżyli mieszkańcy chrzanowskiego osiedla. Pożar wybuchł w bloku.

s. 5

## Najcenniejsze w Paczce jest serce

Szlachetna Paczka znów połączyła wiele osób, choć w tym roku darczyńcy nie mogli się spotkać z obdarowanymi.

s. 17

PRZEŁOMOWE PORADY

- Modne są choinki na pniu
- Jak ozdobić świąteczny stroik

s. 26

## SPORT

s. 30 i 31

- Ostatni bastion piłkarski pod znakiem zapytania
- Libiąż nie składa broni
- Wicelider nie miał litości dla Chrzanowa
- Zabójczy kwadrans beniaminka z Luszowic

ogłoszenie

**KOLACJA SYLWESTROWA**

**OPEN BAR**

- 3 DANIA
- ZIMNA PŁYTA
- GORĄCY POSILEK PO PÓŁNOCY
- MUZYKA NA ŻYWO

**Cena 350zł/os**

REZERWACJA ☎ 509 199 000 ✉ playaresortspa@gmail.com

BALATON SERCE TRZEBINI UL. ŚW. STANISŁAWA

# Lekarze pilnie poszukiwani

**Brakuje nie tylko specjalistów, ale także lekarzy ogólnych. Krzeszowickie Centrum Zdrowia szuka medyków od dłuższego czasu. Problemy ma także balneologia.**

Na stronie KCZ co jakiś czas aktualizowane są oferty pracy. Najnowsze informują o potrzebie zatrudnienia czterech lekarzy, pielęgniarki i higienistki stomatologicznej.

„Oferujemy atrakcyjne warunki finansowe, duże zaplecze diagnostyczne (RTG, USG, diagnostyka laboratoryjna na miejscu), personel pomocniczy. Doświadczony zespół współpracowników” – zachęca do kontaktu dyrekcja.

Na stronie balneologii oferty dla lekarza specjalisty chorób wewnętrznych oraz pielęgniarki lub pielęgniarza.

Nie od dziś z zatrudnieniem medyków jest problem.

- Średnia wieku pracow-

ników medycznych jest dość wysoka. Część z nich przechodzi na emerytury, stąd konieczność zatrudnienia nowych osób i wzmocnienia zespołu. Otrzymujemy wiele pytań w tej sprawie. Nie zawsze możemy jednak zaoferować tyle pieniędzy, ile za swoje usługi chcieliby dostać młodzi lekarze. Niektórzy oczekują 150 – 170 zł za godzinę – mówi Michał Matysik, dyrektor Krzeszowickiego Centrum Zdrowia.

Podkreśla, że ośrodek nie jest jedynym podmiotem zapewniającym opiekę medyczną dla pacjentów w gminie Krzeszowice (obsługuje ok. 56 proc. mieszkańców). W wielu sołectwach ma jednak swoje przychodnie. W niektórych brakuje personelu. Np. w Zalasiu, gdzie przydałby się pediatra.

- To specjalizacja, której brakuje chyba we wszystkich podmiotach medycznych w okolicy, a problem z nią jest od wielu lat – nie kryje dyrektor.

Ewa Solak



MOIM ZDANIEM

**Może trzeba jakąś strefę zrobić z Chrzanowa**

TADEUSZ JACHNICKI

Czy coś, co działa na świecie od lat, jest wygodne, a co w pandemii okazało się niezwykle bezpieczne, można zepsuć? Tak stało się z punktem drive-thru w Chrzanowie.

Czym on jest? To punkt, w którym mamy możliwość kupienia usługi czy towaru bez wysiadania z samochodu. Tak jak na przykład w punktach gastronomicznych oferujących fast-foody. Podjeżdżamy i nie wysiadając z samochodu, kupujemy hamburgera czy kawę.

Pandemia koronawirusa na całym świecie, również w Polsce, spowodowała rozwój tej usługi. Bardzo popularne stało się ich zastosowanie przy organizacji szczepień czy testowaniu zarażonych koronawirusem. Ta ostatnia usługa wydaje się wyjątkowo dobra, no bo jeśli mamy koronawirusa, to właściwie do minimum ograniczamy możliwość zakażenia innej osoby w całym procesie sprawdzania. W podobnym stopniu zmniejszamy ryzyko, że zarazimy się sami, tym bardziej, że ryzyko iż wśród tych, którzy przyszli się przetestować znajduje się osoba chora, jest ogromne. W końcu w Polsce, w odróżnieniu np. od USA, by test był darmowy, trzeba dostać skierowanie. Skierowania zaś otrzymują ci, wobec których istnieje podejrzenie, że się zakazili. Punkty drive-thru wydają się więc idealne w takiej sytuacji.

Właśnie z taką myślą został uruchomiony ten w Chrzanowie. Sęk w tym, że drive-thru to on jest jedynie z nazwy, bo ludzie podchodzą do niego pieszo (więcej o tym na str. 8).

Ponoć działa wszystko zgodnie z przepisami, ale nie ma terytorialsów, więc nie ma kto pilnować porządku, bo przypomnę że Wojsko Obrony Terytorialnej, czyli terytorials, są na granicy bądź czekają – po kilkunastu dniach szkolenia – by na nią jechać.

Serio? Już tak przesiąkliśmy serwowaną nam zewsząd militarną opowieścią, że nie jesteśmy w stanie zorganizować punktu wymazowego bez udziału wojska?

A może trzeba wprowadzić stan wyjątkowy lub chociaż jakąś strefę uczynić z Chrzanowa, by mógł w niej działać punkt drive-thru?

## Wyjątkowe wydawnictwo



Siatkarki z Tenczynka na defiladzie

Siatkarki KS Górnik Tenczynek uczestniczyły w defiladzie 22 lipca 1954 r. w Krakowie. Idą ul. Basztową. To zdjęcie znajduje się w archiwum LKS Tęcza Tenczynek. O odkryciach historycznych i ciekawostkach z życia wsi oraz o powstawaniu książki „Działalność sportowa w Tenczynku w latach 1922 – 2021” możecie przeczytać na s. 15.

(E)

## Warto przyjść na jarmark bożonarodzeniowy na Rynek

**Przez całą niedzielę, 19 grudnia, na Rynku w Krzeszowicach będą dostępne przedświąteczne atrakcje. Każdy może zaopatrzyć się w prezent i posłuchać koncertu kołęd.**

Imprezę organizuje Centrum Kultury i Sportu przy współpracy z gminą oraz Gminnym Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Krzeszowicach.

Program:

g. 9 – 14 – świąteczna zbiórka żywności  
g. 9 – 15 – jarmark tradycji – świąteczne ozdoby i upominki

g. 12 – występ grupy Zdrojanki i życzenia od burmistrza  
g. 12.10 – wręczenie nagród laureatom XII Przeglądu Kolęd i Pastoralek Ludowych Regionu Krakowskiego  
g. 12.30 – Jam jest dudka Jezusa mojego – dzieci śpiewają pastorałki i kołędy  
g. 13.00 – Jedyna taka noc – koncert zespołu Verso  
g. 13.30 – fotoszopka – do wspólnego zdjęcia zaprasza Teatr Rozrywki  
g. 14.00 – koncert piosenek świątecznych zespołu Verso  
g. 15.00 – Skrzypi wóz – koncert kołęd w wykonaniu Duo Performance – Monika Biederman-Pers i Piotr Karzelek

(E)



400 000

osób w Polsce żyje za 20 zł dziennie.

59,2

lat dla mężczyzn i 63,1 lat dla kobiet wynosiło w Polsce w 2020 r. średnie trwanie życia w zdrowiu. Oznacza to spadek w stosunku do roku 2019 odpowiednio o 0,5 i 0,2 roku. Jest to w głównej mierze związane ze skróceniem się przeciętnego trwania życia. W 2020 r. mężczyźni żyli w Polsce średnio 72,6 roku, natomiast kobiety 80,7 roku.

7 998

wniosków o wartości 90 mld zł złożyły samorządy do Polskiego Ładu. Pieniądze z tego funduszu nie są formą zastąpienia dochodów własnych, ani wydatków własnych samorządów. To dodatkowa oferta rządu, skierowana do samorządów o najmniejszym potencjale inwestycyjnym. Operatorem programu jest BGK, który na jego realizację emituje obligacje.

9

kierunków studiów, po których trudno znaleźć dziś pracę, podaje pulsHR.pl. Atrakcyjnego zatrudnienia nie zapewniają m.in. geografia, socjologia, biologia, rolnictwo, bibliotekoznawstwo, ekonomia, administracja państwowa, politologia czy europeistyka. Są też takie dyscypliny naukowe, które mogą dać szansę na dobrą pracę, ale po uzupełnieniu wiedzy na studiach podyplomowych. To jednak zajmie więcej czasu.

## Pięknie się zmienia

**Trwa modernizacja budynku LKS Tęcza Tenczynek. Obiekt już tak się zmienił, że trudno go rozpoznać.**

Koszty modernizacji budynku niskie nie będą, za to po zakończeniu prac pawilon będzie nie tylko ładny, ale i funkcjonalny. Działacze klubowi i zawodnicy czekali na tę chwilę od dawna.

Gmina dostała dofinansowanie na modernizację budynku. Koszty prac mają wynieść 1,5 mln zł, z czego dofinansowanie to prawie 600 tys. zł.

Po modernizacji obiekt będzie wymagał jeszcze wyposażenia m.in. w szafki i ławki. Działacze Tęczy liczą, że znajdą się osoby chcące wesprzeć klub w Tenczynku.

(E) Modernizowany budynek Tęczy Tenczynek



# Wicelider nie miał litości dla MTS-u

**Na koniec pierwszej rundy I-ligowcy MTS Chrzanów ulegli rywalom z KSZO Ostrowiec Świętokrzyski. W starciu z wiceliderem zawiodła ich skuteczność.**

Po wyrównanym początku goście przyspieszyli grę. W efekcie na koniec pierwszych 30 minut mieli w zapasie już sześć trafień. Po wznowieniu gry miejscowi nieco zniwelowali przewagę, ale przydarzył im się znów przestój. Potem kil-

ka razy gospodarze zagrali szczerze w obronie. Cóż, kiedy sporo wyprowadzanych przez nich szybkich ataków kończyło się niecelnymi rzutami lub interwencją bramkarza. Ostatecznie przegrali sześcioma bramkami.

Na półmetku MTS jest na ósmym miejscu.

- W zespole rywali byli silni kołowy. Niekiedy go nie upilnowaliśmy, bo musieliśmy także wychodzić do rozgrywających, by nie zdobywali bramek z dystansu. Wciąż przydarzają nam się głupie błędy - nietrafiony rzut, niecelne podanie. Naszą grę w tym sezonie do-

brze by zilustrował wykres sinusoidy. Bardzo dobre mecze przeplatamy przegrany- mi różnicą aż dziesięciu bramek. Nasza obrona jest nawet niezła. Zawodzi głównie skuteczność. Musimy nad nią popracować. Teraz mamy przerwę na odpoczynek. Do zajęć wrócimy w styczniu - powiedział nam Bartosz Hardzina, który w sobotnim meczu rozgrywanym bez publiczności (to efekt kary nałożonej na klub) zdobył pięć bramek.

**11. kolejka:**  
**Unimetal Recycling MTS Chrzanów - KSZO Ostrowiec Św. 23-29 (10-16)**

**MTS:** Górkowski, Plaszcak 1, Smaciarz - Sieczka 6, B. Hardzina 5, B. Skoczylas 3, Nowak 3, M. Skoczylas 2, Kirs 2, Dobrzański 1, Węgrzyn, Franczak, D. Skoczylas, Trawncki, Słowikowski, M. Hardzina

## Tabela

|                   |    |    |         |
|-------------------|----|----|---------|
| 1. Piekary Śl.    | 11 | 30 | 334-290 |
| 2. KSZO Ostrowiec | 11 | 27 | 364-314 |
| 3. AZS Kielce     | 11 | 24 | 298-280 |
| 4. KSSPR Końskie  | 11 | 23 | 330-301 |
| 5. SMS I Kielce   | 10 | 20 | 310-302 |
| 6. AGH Kraków     | 11 | 15 | 335-315 |
| 7. Zawiercie      | 10 | 15 | 320-282 |
| 8. MTS Chrzanów   | 11 | 14 | 300-304 |
| 9. SMS II Kielce  | 9  | 9  | 297-322 |
| 10. Ruda Śl.      | 11 | 6  | 306-369 |
| 11. Sandomierz    | 9  | 6  | 227-268 |
| 12. Zawadzkie     | 11 | 0  | 292-366 |

**Marek Oratowski**



Na chrzanowską bramkę rzuca Michał Grabowski (KSZO). Więcej zdjęć i wideo z meczu można zobaczyć na [www.przelom.pl](http://www.przelom.pl)

## Zabójczy kwadrans beniaminka

**Polonia Luszowice udowodniła, że pierwszy sezon po awansie nie musi kończyć się na walce o utrzymanie. Beniaminek chrzanowskiej A-klasy, dzięki bardzo dobrej postawie, zwłaszcza na swoim boisku, zajmuje trzecie miejsce na półmetku rozgrywek.**



**Ireneusz Palka**

Początek sezonu był w wykonaniu Luszowic imponujący. Komplet zwycięstw w pierwszych czterech meczach, 19 goli strzelonych i tylko jeden stracony. Znakiem passa Polonii przerwana została w Jankowicach. Potem beniaminek przeplatał udane występy słabszymi, ale

tych pierwszych było znacznie więcej.

Drużyna z Luszowic to jedna z dwóch, obok Myślachowic, ekip w lidze, która urwała punkty liderującej Ciężkowiance. Skończyło się remisem, ale przy odrobinie szczęścia to Polonia mogła wygrać z niepokonanym na jesieni rywalem.

W lidze tylko lider i wice- lider zdobyli więcej goli od drużyny dowodzonej przez Ireneusza Palkę. Co ciekawe, aż 15 z 44 trafień zawodnicy Luszowic strzelili w ostatnim kwadransie meczu. W zespole nie było zdecydowanego lidera jeśli chodzi o zdobywanie goli. Na listę strzelców wpisało się aż 17 piłkarzy, najwięcej spośród wszystkich ekip w lidze.

Polonia może się zresztą pochwalić niezwykle liczną kadrą. W spotkaniach o ligowe punkty w jej barwach w pierwszej rundzie wystąpiło aż 28 graczy.

Jak mówi szkoleniowiec, na obecną chwilę nikt nie zgłosił chęci odejścia z zespołu. Do drużyny ma za to dołączyć środkowy pomocnik Paweł Stępień, były piłkarz Polonii i Orła Balin, który miał kilkumiesięczną przerwę od piłki.

**Ireneusz Palka, trener Polonii Luszowice:** Gdyby przed startem rozgrywek ktoś nam powiedział, że po rundzie jesiennej będziemy zajmować trzecie miejsce, to taki wynik bralibyśmy w ciemno, bo jest on jak najbardziej satysfakcjonujący. Szczególnie w meczach u siebie prezentowaliśmy dobrą grę, strzelając mnóstwo goli. Na własnym terenie nie przegraliśmy meczu. Punkty straciliśmy tylko remisując z Ciężkowianką, tracąc bramkę w ostatniej minucie. Niedużo zabrakło, abyśmy byli jedynym zespołem, który pokonał lidera. Natomiast na wyjazdach nie do końca wszystko grało i z postawy drużyny na obcych boiskach nie jestem zadowolony. Będzie nad czym w zimie popracować. Na wiosnę postaramy się grać tak, jak w pierwszej rundzie rozgrywek, czyli o zwycięstwo w każdym spotkaniu. Nie nastawiamy

się jednak na żaden awans. Jeżeli poprawimy grę na wyjazdach, to może być ciekawie. Bez tego nie ma co nawet myśleć o zajęciu pierwszego miejsca. Uważam, że sprawa mistrzostwa A-klasy rozstrzygnie się pomiędzy Ciężkowianką i Błyskawicą. W przegranym spotkaniu z Myślachowicami graliśmy w sumie nieźle, ale brakowało nam szczęścia i skuteczności. Zdecydowanie najgorsze spotkanie w rundzie zanotowaliśmy w Kwaczale. Byliśmy ospali i nie wychodziło nam zupełnie nic. Mimo to zdołaliśmy doprowadzić do remisu, by w samej końcówce stracić dwa gole po rzutach karnych. Najlepsze mecze rozegraliśmy z Zagórzem, które pokonaliśmy bardzo wysoko, z i Sierszą, gdzie rywal właściwie nie istniał. Co ciekawe większość goli zdobywaliśmy w drugich połowach. Wiąże się to z tym, że mamy szeroką kadrę. Tacy zmiennicy jak

Paweł Burbelo czy Miłosz Ołpiński to ograni zawodnicy, potrafiący wykorzystać zmęczenie przeciwnika.

**Bilans rundy jesiennej**  
**Ogółem:** 13 meczów; 28 punktów; 9 wygranych, 1 remis, 3 porażki; bramki 44-19

**Dom:** 7 meczów; 19 punktów; 6 wygranych, 1 remis, 0 porażek; bramki 37-9

**Wyjazd:** 6 meczów; 9 punkty; 3 wygrane, 0 remisów, 3 porażki; bramki 7-9

**Strzelcy:** 6 - Karol Górkowski, 5 - Bartłomiej Lizończyk, Miłosz Ołpiński, 3 - Paweł Burbelo, Dariusz Czub, Paweł Drabiński, Kamil Lizończyk, Oskar Lizończyk, 2 - Sebastian Jaromin, Bartłomiej Kasprzycki, Przemysław Kwiatkowski, 1 - Łukasz Górkowski, Sebastian Kozakiewicz, Jakub Kozia, Andrzej Krupa, Daniel Kucił, Marcin Pączkowski, samobójcza

(MK)

## Udana liga, pora na baraże

**Szczypiorniści PMOS Chrzanów zajęli drugą lokatę w Małopolskiej Lidze Juniorów. W najbliższy piątek chcą wygrać baraże.**

Mecz z Bochnią kończący ligę zakończył się wynikiem 40-30 (19-14) dla chrzanowian. Zagrali bardzo skutecznie. Najlepiej rzucali Bartosz Skoczylas (7 trafień) i Filip Wójcik (5). Ich oraz Pawła Franczaka, Marcina Hardzina i Kacpra Marszyckiego trener Leszek Wójcik wyróżnił za występy ligowe.

Chrzanowianie przegrali tylko dwa mecze z Pałacem Młodzieży Tarnów, za którego plecami zajęli drugie miejsce. Teraz czekają ich baraże o awans do 1/16 Mistrzostw Polski Juniorów.

- Zagramy je w piątek 17 grud-



W akcji obronnej Szymon Cora (PMOS). Więcej zdjęć z meczu można obejrzeć na [www.przelom.pl](http://www.przelom.pl)

nia w hali w Chrzanowie od godziny 15. Podobnie jak w ubiegłym roku zagramy z Kusym i Krakowiakiem Kraków. Oba zespoły miały prawo do gry w barażach, bo mają zawodników ze szkół mistrzostwa sportowego.

Zwłaszcza groźnym rywalem będzie ekipa Kusego, mająca aż czterech zawodników w SMS-ie. Do rozgrywek centralnych awansuje tylko zwycięzca - informuje Leszek Wójcik.

(RAT)

## Zagraj w siatkę

**Trwają zapisy do Trzebińskiej Ligi Siatkarskiej. Chętni, by wziąć w niej udział mogą się jeszcze zgłaszać.**

Start rozgrywek planowany jest w lutym 2022 r. Zgłoszenia przyjmowane są do 20 stycznia 2022 r. Koszt udziału wynosi 400 zł od drużyny. Pieniądze będą przeznaczone wyłącznie na organizację ligi.

Regulamin rozgrywek i karta zgłoszeniowa dostępne są na stronie internetowej [www.sztrzebinia.pl](http://www.sztrzebinia.pl). Szczegółowe informacje i zgłoszenia u koordynatorów TLP: Mariusza Brzózki (mail: [mariusz.brzozka@rada.gminatrzebinia.pl](mailto:mariusz.brzozka@rada.gminatrzebinia.pl)) i Piotra Szybalskiego (mail: [piotr.szybalski@rada.gminatrzebinia.pl](mailto:piotr.szybalski@rada.gminatrzebinia.pl)).

(MK)

ogłoszenie

### WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PRZETARGU Burmistrza Libiąża z dnia 15 grudnia 2021 r.

Burmistrz Libiąża ogłasza piąty przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Libiąż, zapisanej w księdze wieczystej nr KR1C/00054395/0 Sądu Rejonowego w Chrzanowie oznaczonej działką nr 1622/4 o pow. 0,1832 ha i użytku PsVI, położonej w Żarkach przy ul. Reymonta. **Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 100 500,00 zł.** Sprzedaż zwolniona jest z podatku od towarów i usług na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 9) ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (t.j. Dz.U. z 2021 r. poz. 685, z późn. zm.). Przetarg odbędzie się **w dniu 24.01.2022 r. o godz. 10.00** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, ul. Działkowa 1 w Sali Narad na I piętrze (pokój 112). W przetargu mogą brać udział osoby, które w terminie do 18.01.2022 r. wniosą wadium w pieniądzu (PLN) w wysokości 15 114,00 zł na konto Urzędu Miejskiego w Libiążu: Bank PEKAO S.A. Nr 03 1240 4155 1111 0010 6069 7380 z dopiskiem „przetarg na sprzedaż dz. nr 1622/4 + imię i nazwisko uczestnika przetargu”. Za termin wpłaty uważa się datę wpływu środków na ww. rachunek bankowy, pod rygorem uznania, że warunek wpłaty wadium nie został spełniony. Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości ponosi wszelkie opłaty związane z jej zakupem (notarialne, sądowe itp.). Szczegółowe informacje dotyczące przetargów można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, w Wydziale Architektury, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pokój nr 11, tel. 32 624 92 29). Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, a także zamieszczone na stronach internetowych [www.libiaz.pl](http://www.libiaz.pl); BIP. Ponadto informację o ogłoszeniu przetargu podano do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w miejscowości Libiąż poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie Gminy Libiąż.



W kasie Trzebini będzie mniej pieniędzy. To ponoć m.in. wina ZUS-u, który zagarnął 500+. To znaczy, pieniądze nadal będą trafiać do trzebińskich rodzin, ale za pośrednika nie będzie już robiła gmina. Oczywiście mogło być gorzej, ale na szczęście - jak podkreślają niektórzy - burmistrz pozyskał górę pieniędzy dla gminy. To zapewne zasługa jego operowego głosu. A może promocji w TV Trwam?

Nie wiadomo, czy góra tych pieniędzy jest tak wielka, jak góra śmieci w okolicznych PSZOK-ach. Bo ta jest tak wielka, że punkty mówią dość! Wprowadzają limity. Innymi słowy, jeśli nie chcesz dodatkowo płacić, musisz mniej wywozić. Nie będzie już więc taszczenia do PSZOK-u nadmiaru skoszonej trawy, a i koszenie będzie rzadsze.

Chrzanów planuje rozbudowę szkoły nr 6. Nie pierwszy raz planuje. Rok temu chciał na to wydać 4 mln zł. Roboty nie drgnęły, a milion wyparował, to znaczy wyparował z planów. W tym roku jest więc 3 mln na inwestycję, ale rozbudowa ma kosztować 12 mln, „...a może i więcej, bo dzisiaj drożyzna” – mówi burmistrz. Pogubiliście się? Nic nie szkodzi, ja też. Trzeba jednak pamiętać, że to chrzanowski budżet cudów, a on ponoć i prezesa Glapińskiego zawstydzi.

Ponoć samorządy piszczą, bo kasy mało, ale burmistrz Chrzanowa doczekał się niemałej podwyżki, a radni wyższych diet. Nie mogą być gorsi od sąsiadów. No a tak w ogóle, to przecież samorząd nie może oszczędzać na sobie, bo by zniknął. A wtedy co by zostało? Nawet śmiechu by nie było.

Na granicy Trzebini i Młoszowej, jak wiemy, powstaje osiedle. Miało być zamknięte i z parkiem, no w ogóle luksusy tam być miały. To znaczy luksusy mają być nadal, ale nieco mniejsze. Potencjalni mieszkańcy wprawdzie chętnie by je widzieli, ale kanalizacja się buntuje. Jest stara i nie poradzi sobie z dobrodziejstwami. Cóż, Wodociągi Chrzanowskie najwyraźniej zapomniały, że epoka stawia wymagania, więc panie prezesie, jak mawiał Zenek: ręce w kieszeń, krawat na szyję, konto w banku, wódka w lodówce i można świat doganiać!

przełomowe  
KADRY



Zamek Tenczyn w Rudnie



Katarzyna i Michał Otrębscy

Na naszej facebookowej grupie „Przełomowe Kadry” ujęcie zamku Tenczyn w Rudnie zostało wybrane fotografią listopada.

Autorem publikowanego zdjęcia jest Michał Otrębski, który na FB ma wspólny profil z żoną Katarzyną. Ruiny dawnej siedziby Tęczyńskich to jedno z najczęściej portretowanych miejsc przez naszych grupowiczów, a w tym przypadku udało się osiągnąć efekt

jak na romantycznych obrazach.

Państwo Otrębscy mieszkają w Jaworznie, w dzielnicy Koźmin, czyli od strony Chrzanowa. Mają dwie córki: Sarę i Maję.

Pan Michał rozpoczął fotograficzną przygodę w 2010 r., gdy urodziła się pierwsza córka. Wówczas portret stał się jego ulubioną dziedziną.

Michał Otrębski jest zatrudniony w spółce Tauron Wydobyć.

(ŁD)

TAK BYŁO, TAK JEST...

## Morskie Oko w Chrzanowie

Gdyby akwen przy Fabrycznej oczyścić z roślinności, to można by po nim nawet żeglować, co pokazuje powojenna fotografia.

Na starym zdjęciu, znajdującym się w Cyfrowym Archiwum Ziemi Chrzanowskiej, widzimy dwie pływające omegi. Działo tam kąpielisko wraz z ośrodkiem sportów wodnych: klubem kajakowym i żeglarskim. Według dostępnych informacji, akwen istniał do 1953 r. Zniknął podczas kolejnego odtapiania Matyldy. Wówczas tzw. skała stała się świetnym miejscem do jazdy na sankach. Funkcjonował tam również orczykowy wyciąg narciarski. Cztery lata temu, w 2017 r., skała została ponownie zalana.

(ŁD)



Skała po II wojnie światowej i...



... stan obecny

przełom  
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja  
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53  
tel./fax 32-612-25-50,  
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna  
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca  
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

Dziennikarz  
dyżurny  
697 351 999

Reporterzy „Przełomu”  
32-753-51-11, 32-623-48-94

Zespół:  
Stanisława Ciepichał,  
Łukasz Dulowski,  
Agnieszka Filipowicz,  
Andrzej Gawera,  
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,  
Weronika Korbut, Alicja Molenda,  
Marek Oratowski, Lucjan Siewiorek,  
Ewa Solak (Krzeszowice),  
Marzenna Spyt

Druk  
Polska Press Sp. z o.o.,  
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu  
Nakład 6 500

Biura ogłoszeń

- Trzebinia ul. Długa 53,  
tel. 32-612-25-50 wew. 22  
pn.-pt. 8.30-16.30
- Krzeszowice  
(Biuro Podróży Relax-Tourist),  
Rynek 25,  
pn.-pt. 8.00-17.00, sob. 9.00-13.00, 12-282-11-31



Gazeta jest członkiem  
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny  
oraz stowarzyszeń:



Stowarzyszenie  
Gazet  
Lokalnych

Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców  
REPROPOL

Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów. Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.